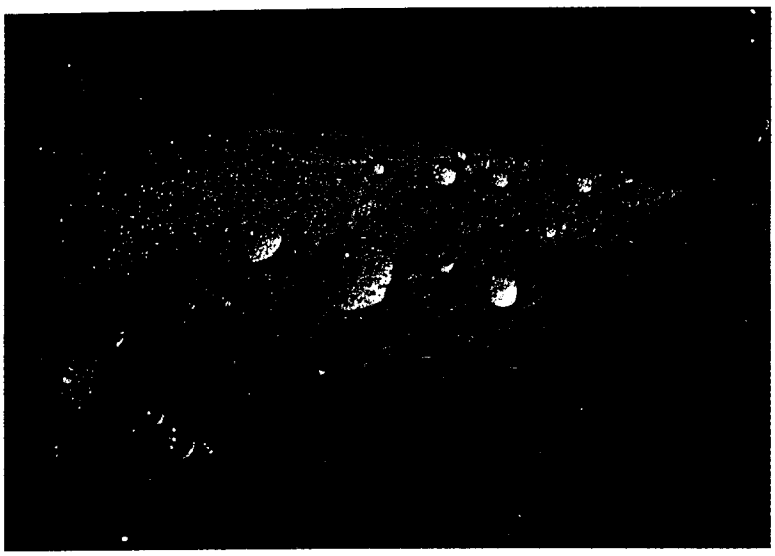
SONY

3-858-079-**11** (1)



# Color Rear Video Projector

Operating Instructions ____ EN

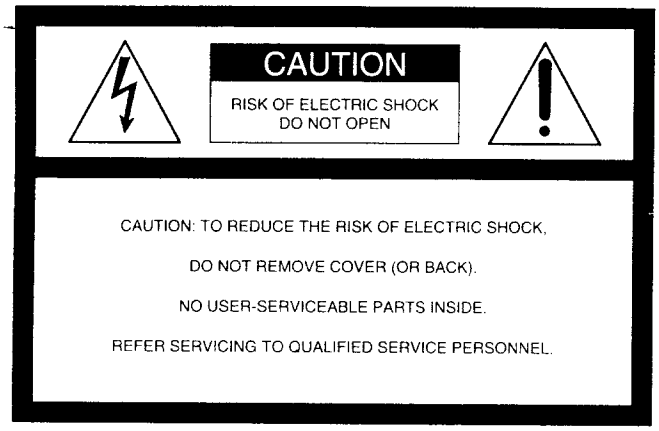
Manual de instrucciones ____ ES

*KP-53XBR4CT*

1996 by Sony Corporation

# WARNING

**To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.**


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

### CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS POLARIZED AC PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

### CAUTION

When using projection TV games, computers, and similar products with your projection TV, keep the brightness and contrast functions at low settings. If a fixed (non-moving) pattern is left on the screen for long periods of time at a high brightness or contrast setting, the image can be permanently imprinted onto the screen. These types of imprints are not covered by your warranty because they are the result of misuse.

### NOTIFICATION

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference with radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antennas.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

This document is for the remote commander RM-Y128.
MODELS: KP-53XBR4CT

Please keep this notice with the instruction manual.

### Note on Closed Caption (Caption Vision)

This television receiver provides display of television closed captioning in accordance with §15.119 of the FCC rules.

### Note on CATV system installer

This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Article 820-40 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

Use of this television receiver for other than private viewing of programs broadcast on UHF or VHF or transmitted by cable companies for the use of the general public may require authorization from the broadcaster/cable company and/or program owner.

### Trademark

DBS® is a registered trademark of DIRECTV, Inc., a unit of Hughes Electronics Corporation.

## Owner's Record

The model and serial numbers are located at the rear of the projection TV. Record these numbers in the spaces provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.
Model No. KP-53XBR4CT
Serial No. _____

# Table of contents


4 **Welcome!**

4 **Precautions**

## *Getting Started*

5 **Step 1: Installing the projection TV**

6 **Step 2: Connections**

- 6 Connecting an antenna
- 6 Connecting an antenna/cable TV system without a VCR
- 7 Connecting an antenna/cable TV system with a VCR
- 9 Connecting a DBS® receiver
- 10 Connecting a camcorder
- 10 Connecting two VCRs for tape editing
- 11 Connecting an audio system
- 11 Connecting an amplifier with Dolby Pro Logic decoder
- 12 Connecting an AV receiver
- 12 Connecting other Sony equipment with the CONTROL S jacks

13 **Step 3: Setting up the remote commander**

- 13 Inserting batteries
- 13 Using the joystick remote commander for menu operation

14 **Step 4: Setting up the projection TV automatically (AUTO SET UP)**

- 15 Erasing or adding channels
- 16 Adjusting convergence (CONVERGENCE)
- 16 Setting cable TV on or off
- 17 Presetting channels
- 17 Changing the menu language

18 **Selecting the cable box output channel (TV INPUT)**

## *Operations*

19 **Watching the TV**

- 19 Switching quickly between two channels
- 20 Muting the sound
- 20 Displaying on-screen information
- 20 Freezing the picture
- 20 Setting the Sleep Timer
- 21 Watching a video input picture
- 21 Changing the VHF/UHF input to the AUX input

21 **Watching two programs at one time–PIP/P&P (Twin View™)**

- 21 Displaying a window picture (PIP)
- 22 Displaying a left picture (P&P)
- 22 Changing the window/left picture input mode
- 22 Changing TV channels in the window/left picture
- 22 Listening to the sound of the window/left picture
- 22 Changing the position of the window picture
- 22 Swapping the main/right and window/left pictures
- 23 Freezing the pictures
- 23 Watching eight TV channels at one time (CH INDEX)

23 **Using the VIDEO menu**

- 23 Adjusting the picture (VIDEO)
- 24 Adjusting the color temperature (TRINITONE)
- 24 Reducing picture noise (NR)
- 25 Enhancing the picture contrast (DYNAMIC PICTURE)
- 25 Correcting the color (COLOR CORRECTION)

26 **Using the AUDIO menu**

- 26 Adjusting the sound (AUDIO)
- 27 Selecting stereo or bilingual programs (MTS)
- 27 Setting the speaker switch (SPEAKER)

28 **Using the PROGRAM PALETTE menu**

- 28 Selecting picture effect (PROGRAM PALETTE)
- 28 Adjusting the picture in PROGRAM PALETTE

29 **Using the INPUT/OUTPUT menu**

- 29 Selecting an output signal (INPUT/OUTPUT)
- 30 Setting video labels (VIDEO LABEL)

30 **Using the TIMER menu**

- 30 Setting the clock (CURRENT TIME)
- 32 Setting your daylight saving time (DS TIME)
- 32 Setting the timer to turn the projection TV on and off (ON/OFF TIMER)
- 33 Blocking out a channel (CHANNEL BLOCK)

34 **Using the SET UP menu**

- 34 Customizing the channel names (CH CAPTION/LOGO)
- 36 Setting your favorite channels (FAVORITE CHANNEL)
- 36 Selecting a favorite channel
- 37 Selecting a VCR input directly (DIRECT PLAY)
- 37 Customizing the pointer (CUSTOMIZED POINTER)

38 **Displaying Caption Vision/XDS (CAPTION VISION/XDS)**

40 **Operating video equipment**

41 **Operating a cable box or DBS receiver**

42 **Operating non-preprogrammed equipment—Learning function**

## *Additional Information*

43 **Troubleshooting**

45 **Specifications**

46 **Index**


The captions in parentheses indicate menu names.

EN

# Welcome!

Thank you for purchasing the Sony Color Rear Video Projection TV. Here are some of the features you will enjoy with your projection TV:

- AUTO SET UP feature that allows you to set up your TV easily by pressing the SET UP button.
- On-screen graphic menus that let you visually set various settings.
- Two tuner Picture-in-Picture or Picture & Picture (Twin View™) that allows you to watch another channel, video or cable image as a window or left picture.
- On/off timer that allows you to display the TV program of your choice on the screen for a specified duration.
- Dynamic Focus circuitry that automatically focuses the scanning electron beam for enhanced sharpness, especially at the corners.
- The supplied joystick remote commander that allows you to operate Sony and other manufacturers' video equipment, cable box and DBS receiver.
  The Learning function of the commander allows you to program the remote commander to operate the equipment of manufacturers whose codes are not pre-programmed.
- 3-Dimensional Comb Filter for NTSC signals that improve picture quality by reducing rainbow noise on a striped image and flicker which may be caused by color variation.
- XDS (Extended Data Service) display that allows you to receive various information which a broadcaster offers with a program.
- Favorite channel feature that allows you to watch eight channels as well as the currently selected channel at the same time and lets you select your favorite channel among them.

## About the keys on the control panel of the projection TV

Instructions in this manual are based on use of the remote commander. You can also use the keys on the projection TV if they have the same name as those on the remote commander. When you use the keys on the projection TV, press the CONTROL key on the projection TV to illuminate the keys on the control panel.

# Precautions

This projection TV operates on extremely high voltage. To prevent fire or electric shock, please follow the precautions below.

### Safety

- Operate the projection TV only on 120 V AC.
- One blade of the plug is wider than the other for safety purposes and will fit into the power outlet only one way. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, contact your dealer.
- Should any liquid or solid object fall into the cabinet, unplug the projection TV and have it checked by qualified personnel before operating it further.
- Unplug the projection TV from the wall outlet if you are not going to use it for several days or more. To disconnect the cord, pull it out by the plug. Never pull the cord itself.

For details concerning safety precautions, see the supplied leaflet "IMPORTANT SAFEGUARDS."

### Installing

- To prevent internal heat build-up, do not block the ventilation openings.
- Do not install the projection TV in a hot or humid place, or in a place subject to excessive dust or mechanical vibration.
- Avoid operating the projection TV at temperatures below 5°C (41°F).
- If the projection TV is transported directly from a cold to a warm location, or if the room temperature has changed suddenly, the picture may be blurred or show poor color. This is because moisture has condensed on the mirror or lenses inside. If this happens, let the moisture evaporate before using the projection TV.
- To obtain the best picture, do not expose the screen to direct illumination or direct sunlight. It is recommended to use spot lighting directed down from the ceiling or to cover the windows that face the screen with opaque drapery. It is desirable to install the projection TV in a room where the floor and walls are not of reflecting material. If necessary, cover them with dark carpeting or wall paper.

### Note on cleaning

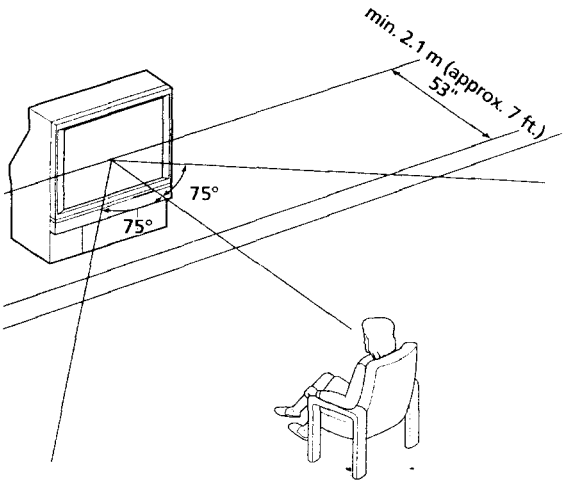
Clean the cabinet of the projection TV with a dry soft cloth. To remove dust from the screen, wipe it gently with a soft cloth. Stubborn stains may be removed with a cloth slightly dampened with a solution of mild soap and warm water. Never use strong solvents such as thinner or benzine for cleaning.

If the picture becomes dark after using the projection TV for a long period of time, it may be necessary to clean the inside of the projection TV. Consult qualified service personnel.

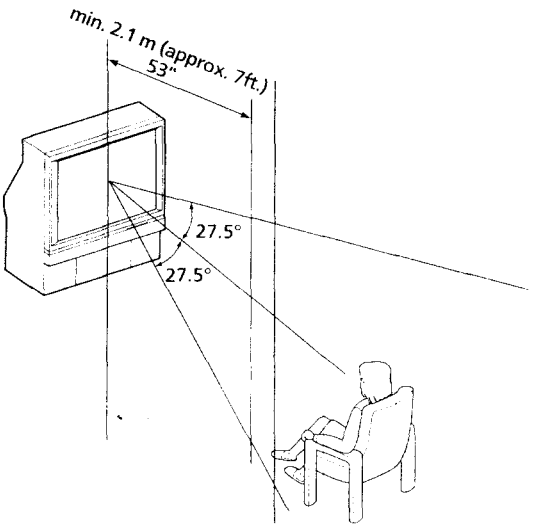
# Step 1: Installing the projection TV

For the best picture quality, install the projection TV within the areas shown below. For details on installation, see the Installation Manual.

## Optimum viewing area (Horizontal)




## Optimum viewing area (Vertical)




## Preparing for your projection TV

Before you use your projection TV, adjust convergence. For the procedure, see "Adjusting convergence (CONVERGENCE)" on page **16**.

EN

# Step 2: Connections

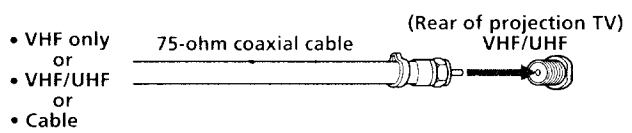
Although you can use either an indoor antenna or outdoor antenna with your projection TV, we recommend connecting to an outdoor antenna or a cable TV system for improved picture quality.

For the customers who connect a cable box, skip "Step 4: Setting up the projection TV automatically (AUTO SET UP)" (page **14**) and proceed to "Selecting the cable box output channel (TV INPUT)" (page **18**).

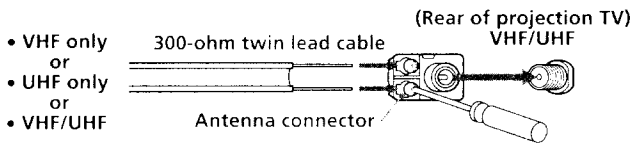
## Connecting an antenna

Connect your antenna cable to the VHF/UHF antenna terminal. If you cannot connect your antenna cable directly to the terminal, follow one of the instructions below depending on your cable type.

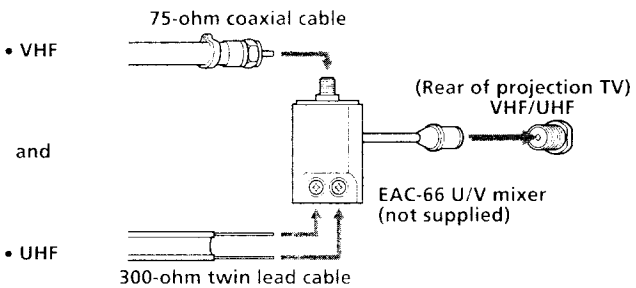
**A**




**B**




**C**

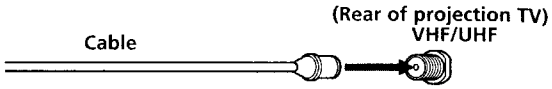



### Notes

- Most VHF/UHF combination antennas have a signal splitter. Remove the splitter before attaching the appropriate connector.
- For better picture quality, connect an antenna by using a 75-ohm coaxial cable.

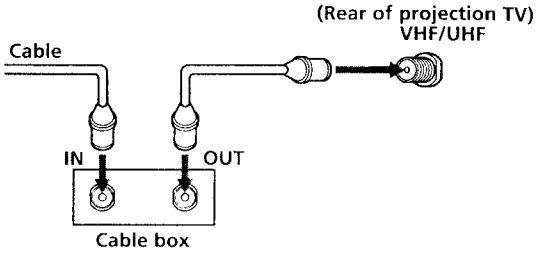
## Connecting an antenna/cable TV system without a VCR

### To cable or antenna

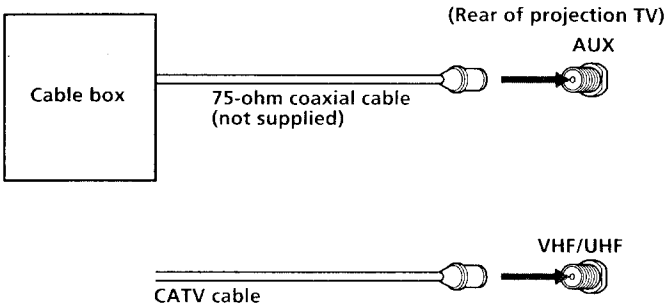



### To cable box

If your cable company requires you to connect a cable box, make the connection as follows:



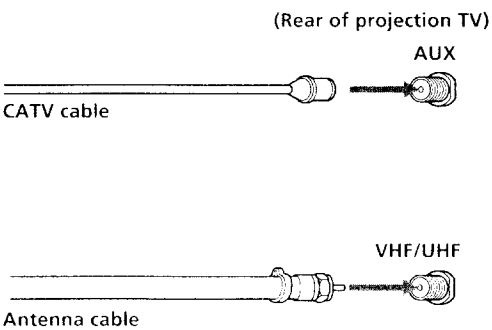

### To cable box and cable




Some cable TV systems use scrambled or encoded signals requiring a cable box* in addition to the normal cable connection.

* The cable box will be supplied by the cable company.

### To cable and antenna



## Connecting an antenna/cable TV system with a VCR

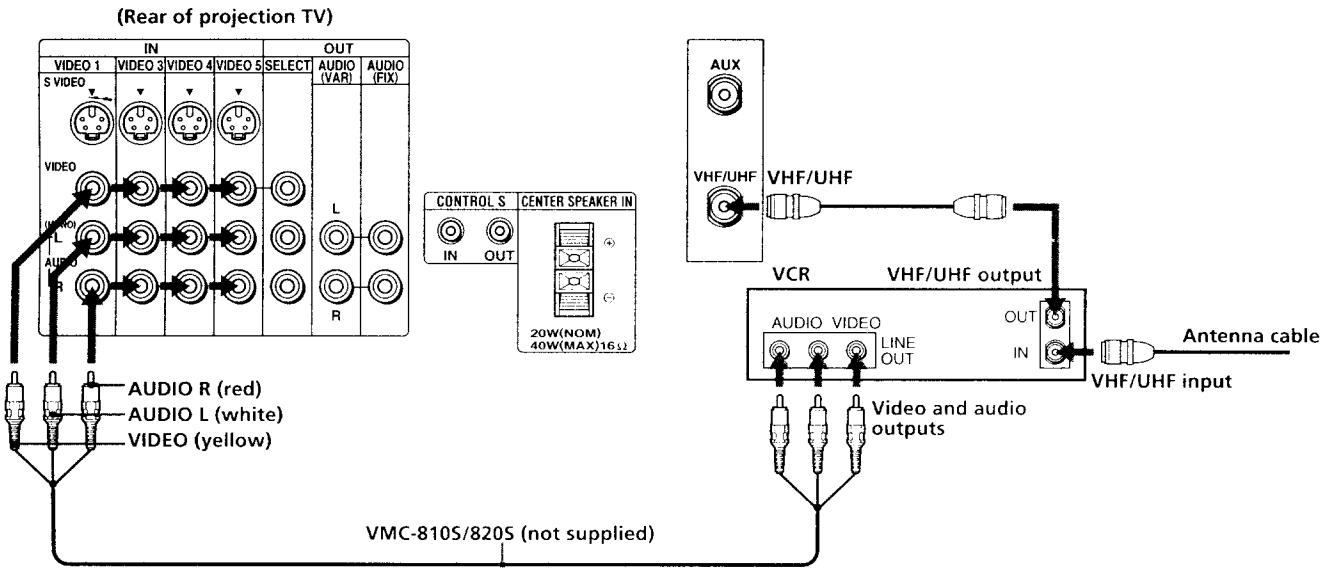
For connection details, see the instruction manual of your VCR. Before connecting, disconnect the AC power cords of the equipment to be connected.

After making these connections, you will be able to do the following:

- View the playback of video tapes
- Record one TV program while viewing another program

## To a conventional VCR

### Without a cable box

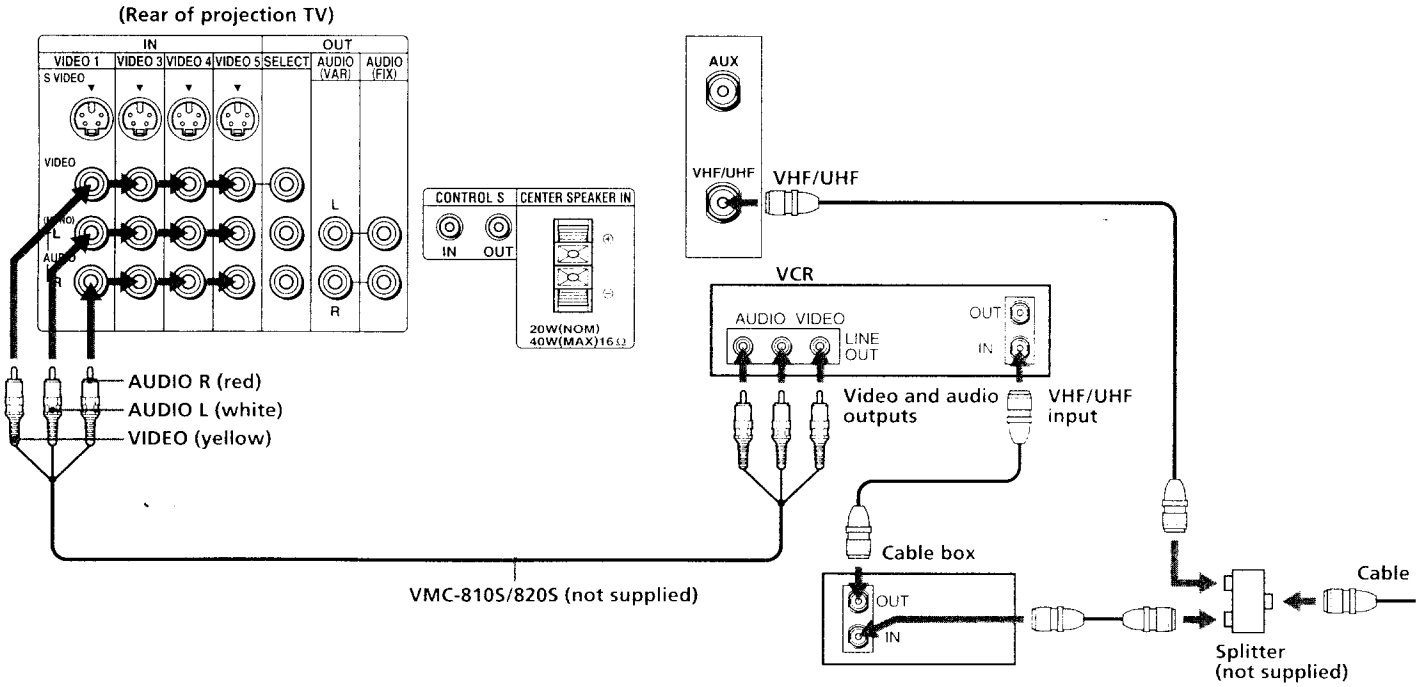



### Notes

- To connect a monaural VCR, connect the audio output of the VCR to AUDIO L (MONO) of VIDEO 1/3/4/5 IN on the projection TV.
- Do not connect a cable to the S VIDEO connector on the projection TV.

EN

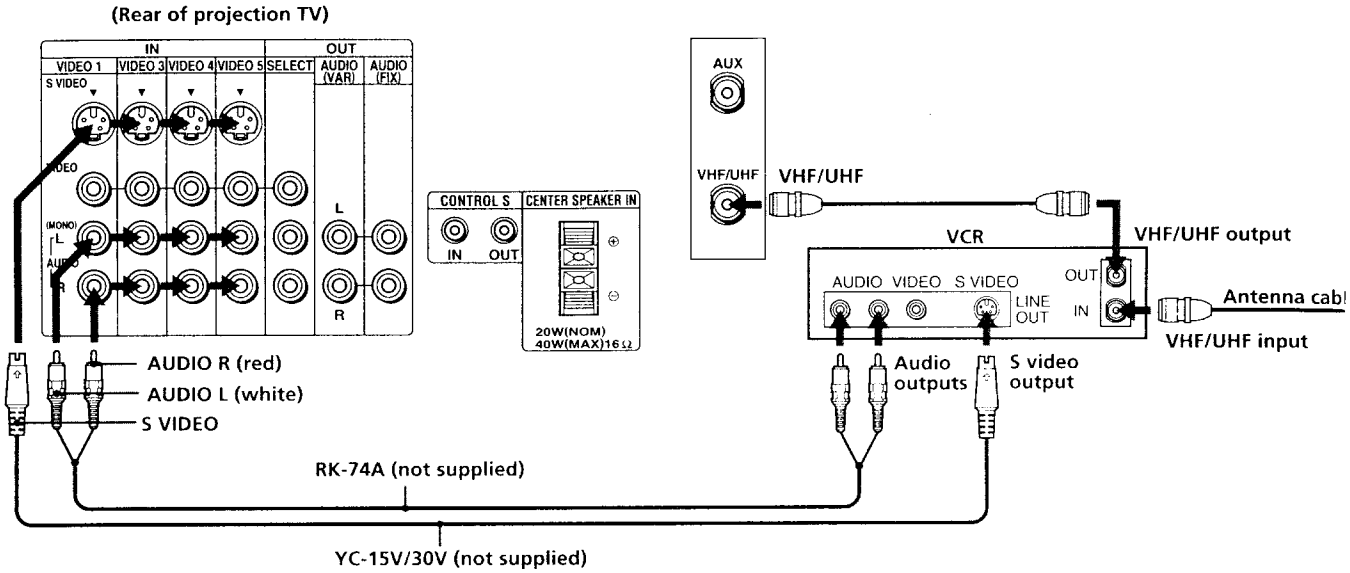
### With a cable box



## To an S video equipped VCR

If your VCR has an S video output jack, make the connection as follows. Whenever you connect a cable to the S VIDEO connector, the projection TV automatically receives S video signals.

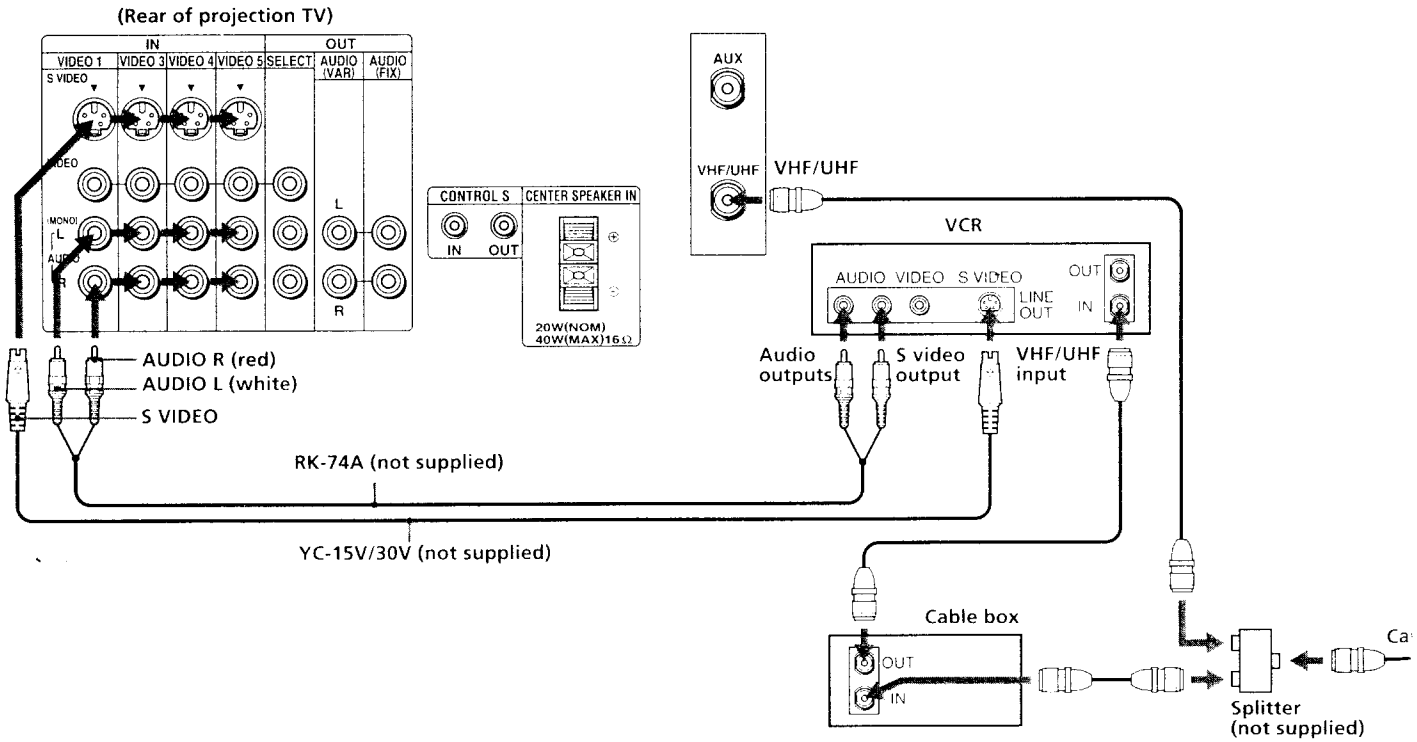
### Without a cable box




### Note

- Video signals are composed of Y (luminance) and C (chroma) signals. The S connection sends the two signals separately preventing degradation, and gives better picture quality compared to conventional connection.

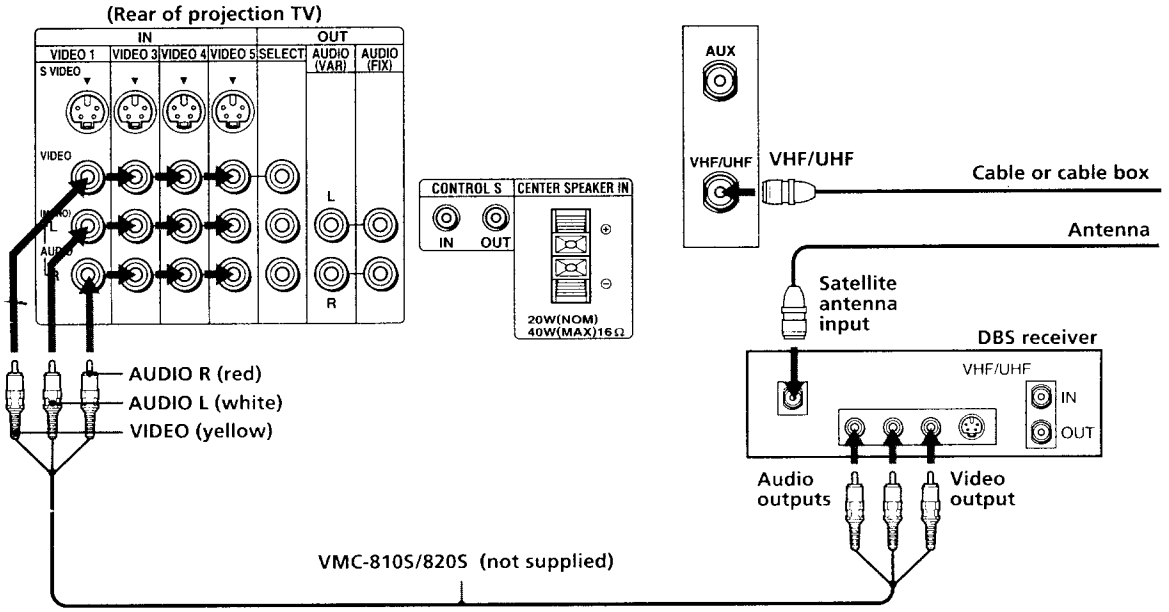
### With a cable box



## Connecting a DBS receiver

For connection details, see the instruction manual of the DBS (Digital Broadcasting Satellites) receiver.

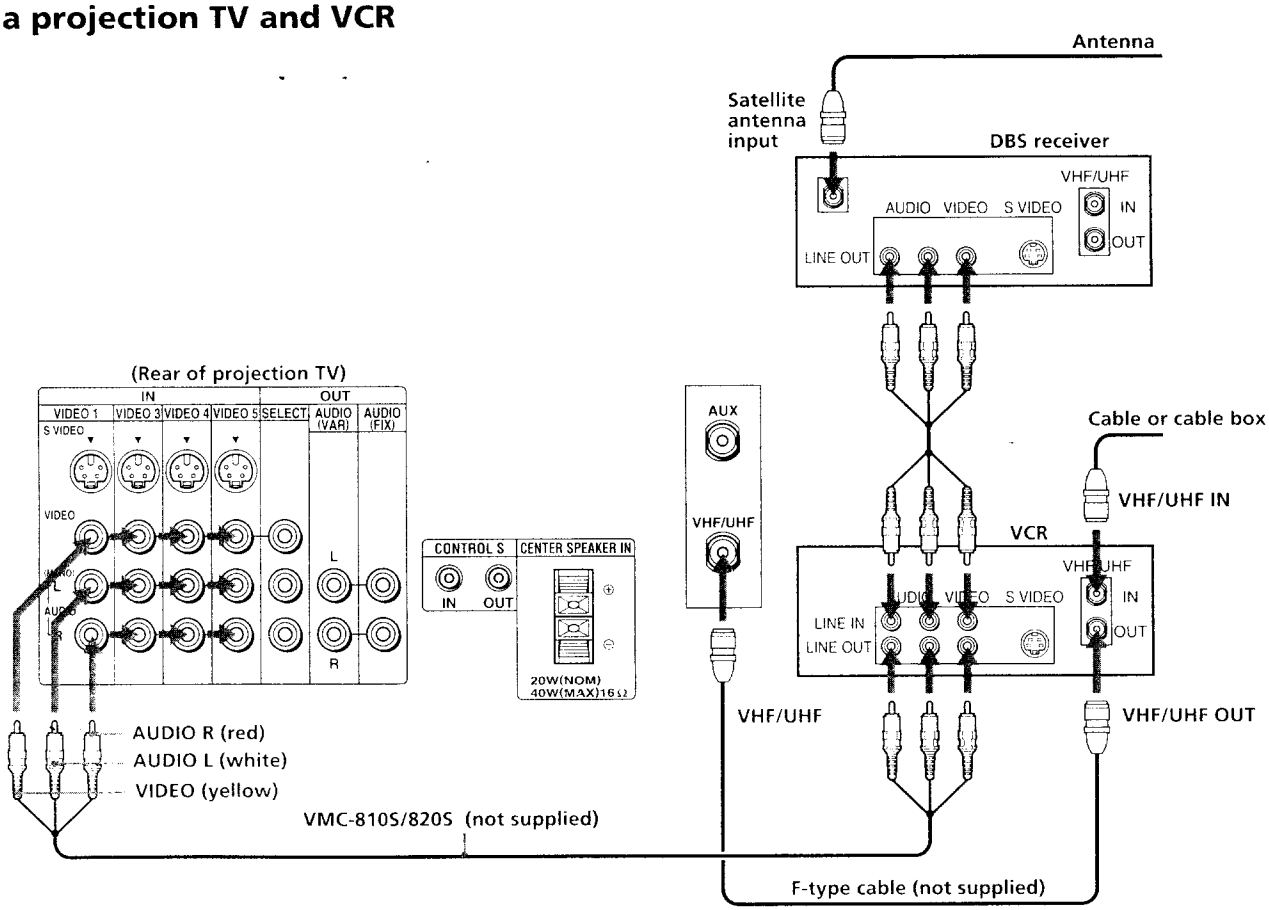
## To a projection TV




**Note**

- You can use the S VIDEO jack or the composite video jack for video connection.

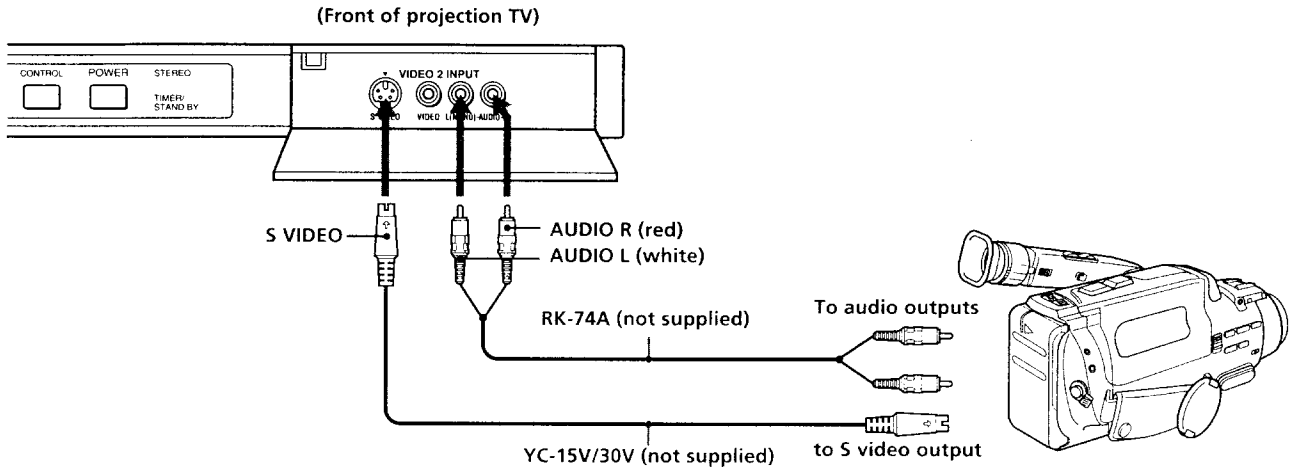
## To a projection TV and VCR




EN

## Connecting a camcorder

This connection is convenient for watching a picture from a camcorder.

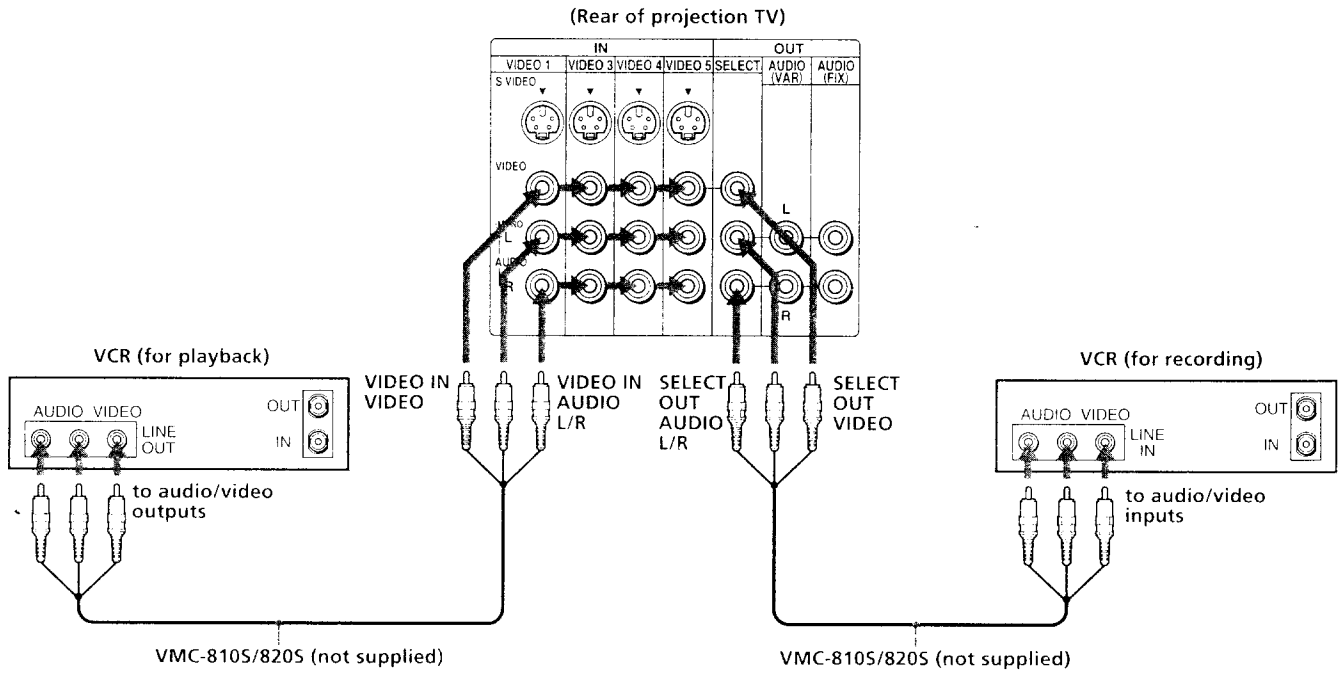



### Notes

- To connect a monaural camcorder, connect the audio output of the camcorder to AUDIO L (MONO) of VIDEO 2 INPUT of the projection TV.
- To connect a camcorder not equipped with the S video output, connect the video output of the camcorder to VIDEO INPUT of the projection TV.

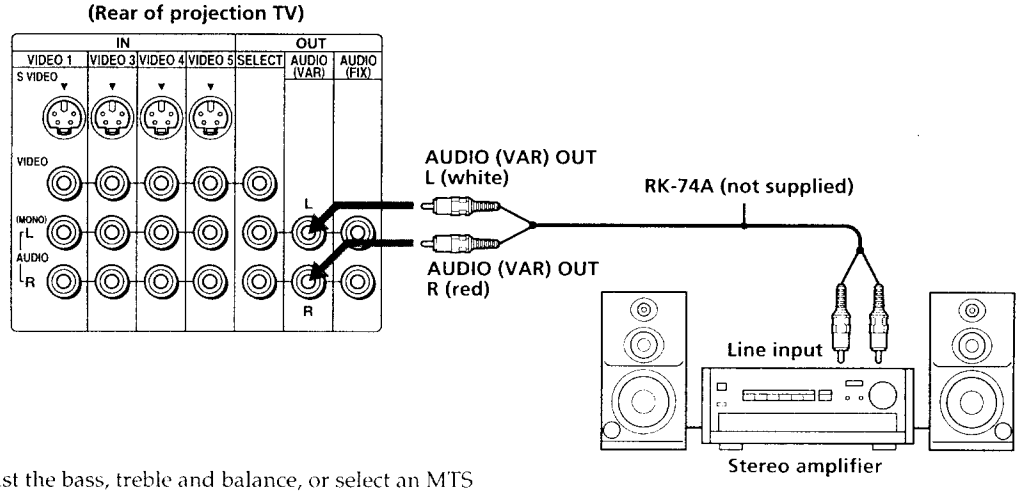
## Connecting two VCRs for tape editing

You can select the output signal from the SELECT OUT jacks. For detailed information, see page **29**.



## Connecting an audio system

If you want to use the left and right speakers of a stereo amplifier, use AUDIO (VAR) OUT as shown below and switch off the projection TV speakers. (See "Setting the speaker switch (SPEAKER)" on page **27**.)



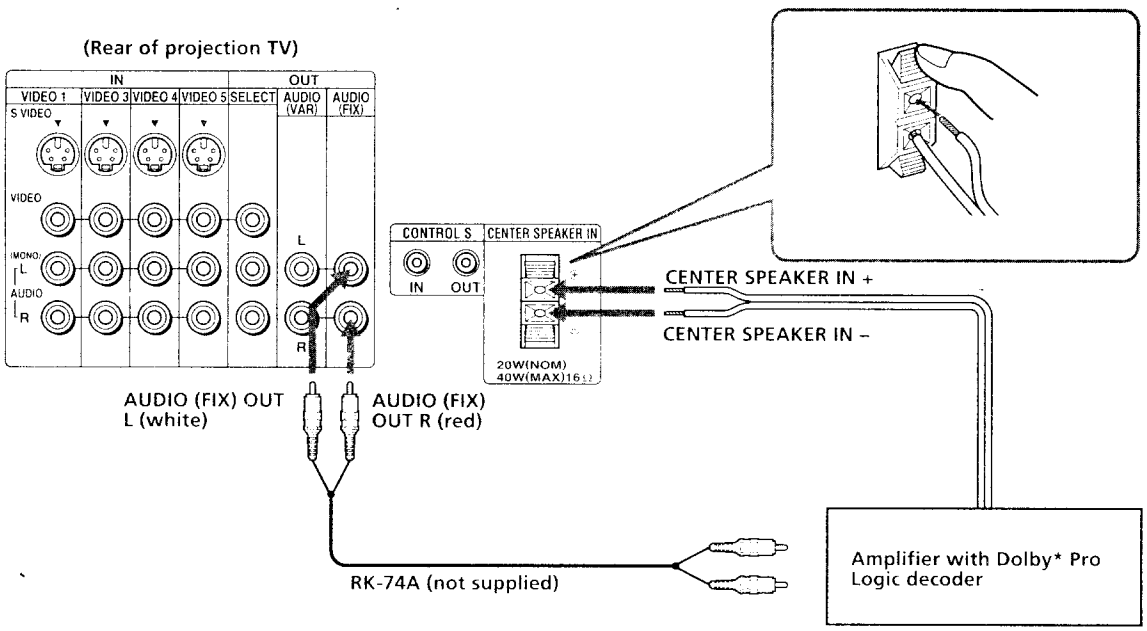

**Note**

- You can adjust the bass, treble and balance, or select an MTS (Multichannel TV Sound) mode with the supplied remote commander.

## Connecting an amplifier with Dolby Pro Logic decoder

If you use an amplifier with Dolby Pro Logic decoder instead of the projection TV's audio system, you can use the projection TV's speaker as the center speaker. See "Setting the speaker switch (SPEAKER)" on page **27**.

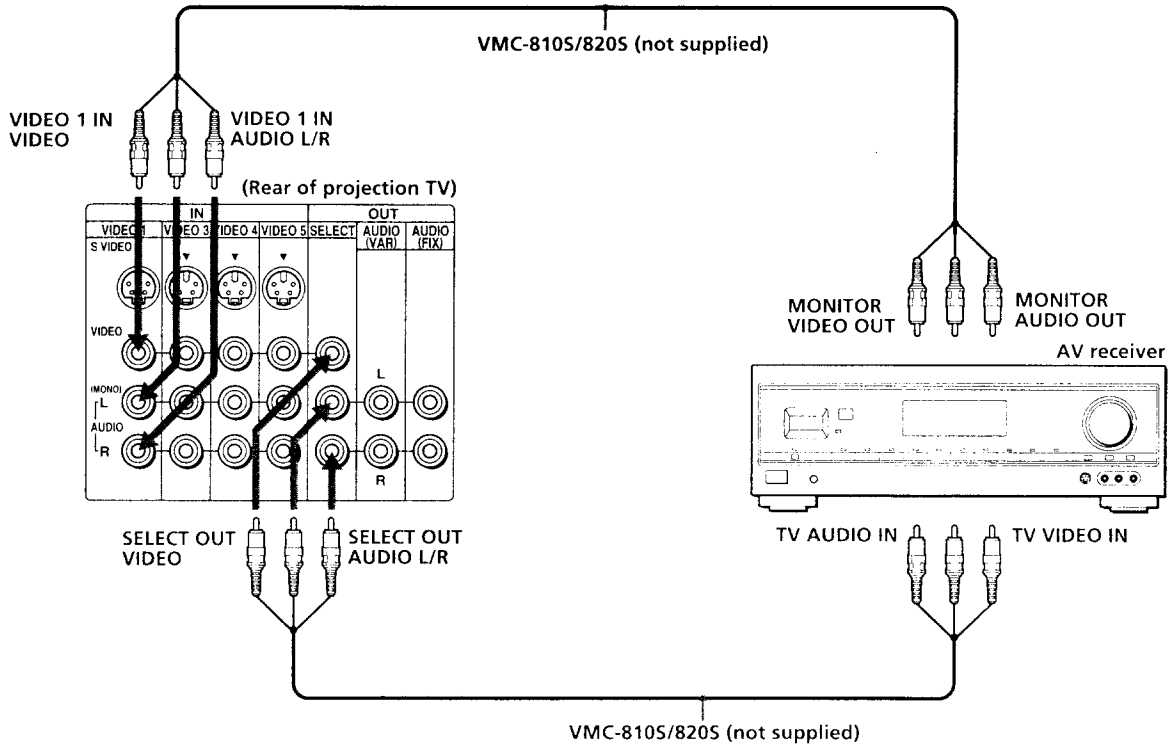
* Manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. Additionally licensed under Canadian patent number 1,037,877. "Dolby," the double-D symbol ◻◻ and "Pro Logic" are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.




EN

## Connecting an AV receiver

Connect an optional AV receiver to the VIDEO 1 IN jacks. For detailed information, see "Using the INPUT/ OUTPUT menu" on page **29**.

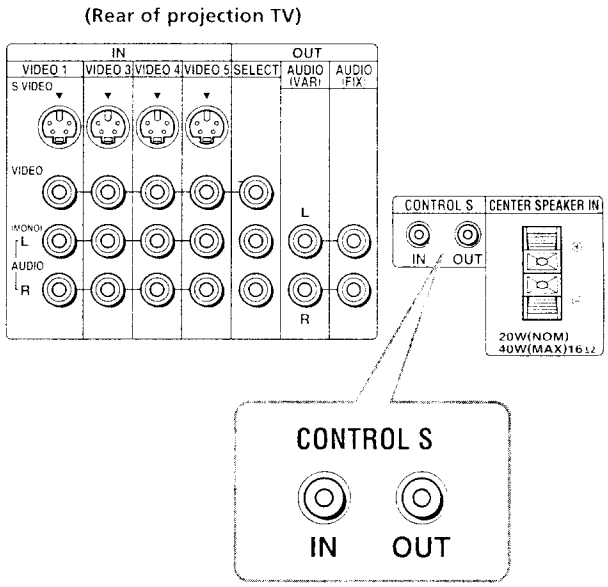



## Connecting other Sony equipment with the CONTROL S jacks

This feature allows you to control your projection TV and other Sony equipment with one remote commander.

### Notes

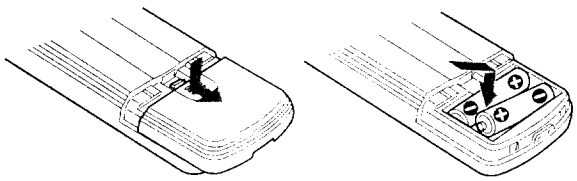
- To control other Sony equipment with the projection TV's remote commander, connect the CONTROL S input of the equipment to the CONTROL S OUT jack on the projection TV.
- To control the projection TV with the remote commander of other Sony equipment, connect the CONTROL S output of the equipment to the CONTROL S IN jack on the projection TV.



# Step 3: Setting up the remote commander

## Inserting batteries

Insert two size AA (R6) batteries (supplied) by matching the + and – on the batteries to the diagram inside the battery compartment.

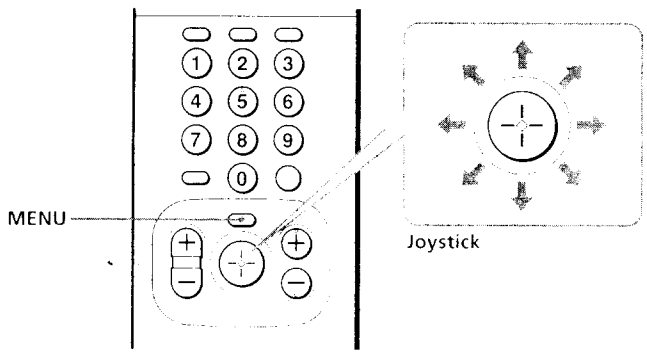


**Notes**

- With normal use, the batteries should last for approximately six months.
- If you do not use the remote commander for an extended period of time, remove the batteries to avoid possible damage from battery leakage.
- Do not handle the remote commander roughly. Do not drop it, step on it or let it get wet.
- Do not place the remote commander in direct sunlight, near a heater, or where the humidity is high.

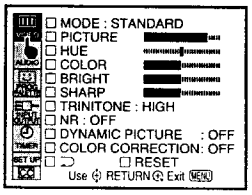
## Using the joystick remote commander for menu operation

The supplied remote commander has a joystick with motion in eight directions, as illustrated, to easily select the items in the menu.

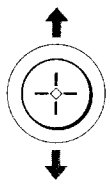


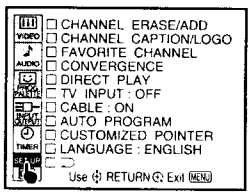

## How to use the menus

**1 Press the MENU button to display the main menu.**

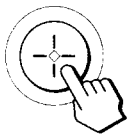


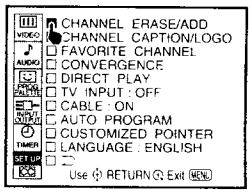

**2 Press the joystick up or down to move the cursor ( ) to the desired item.**



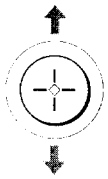


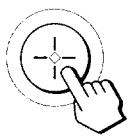

**3 Click the joystick to display the selected menu.**

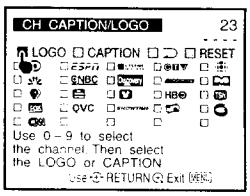





**4 Press the joystick up or down to select the item, then click the joystick to go to the next menu.**








For further operations, you can select the item by pressing the joystick in some of eight directions that vary according to the selected menu. Then click the joystick to store the setting.

### To erase the main menu

Press MENU. The original screen is displayed.

### To return to the previous menu

Press the joystick up, down, right or left to move the cursor ( ) to ⮌ of each menu, and click the joystick.

**Note**

- You can select one of various kinds of cursors (page 37).

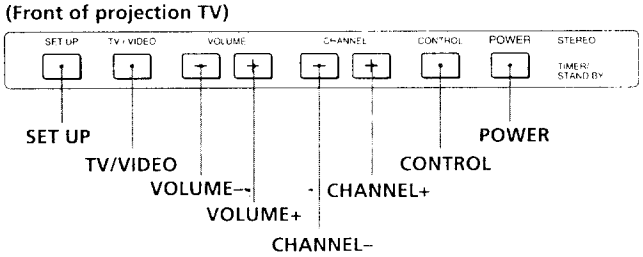
EN

# Step 4: Setting up the projection TV automatically (AUTO SET UP)

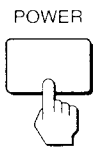
For customers who connect a cable box, skip this step and proceed to "Selecting the cable box output channel (TV INPUT)" (page **18**).

You can set up your projection TV easily by using AUTO SET UP feature. It changes the on-screen menu language and presets all the receivable channels automatically. To set up the projection TV manually, see "Changing the menu language" (page **17**) "Setting cable TV on or off" (page **16**) and "Presetting channels" (page **17**).
If the projection TV is set to a video input, you cannot execute AUTO SET UP. Press TV/VIDEO so that a channel number appears.

(Front of projection TV)

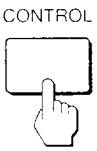



## 1 Press POWER to turn the projection TV on.

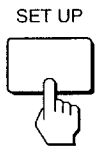


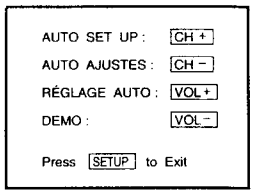

## 2 Press CONTROL.

The keys on the projection TV light up.



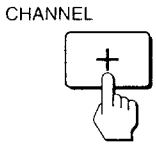

## 3 Press SET UP on the front of the projection TV.

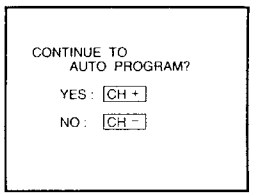



## 4 Press CHANNEL+.

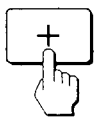
If you prefer Spanish or French to English, you can change the on-screen menu language. Press CHANNEL– for Spanish or VOLUME+ for French.

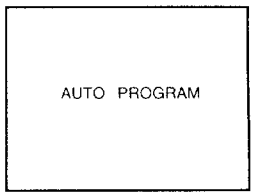



All of the menus will be set to the factory preset condition in the selected language.

## 5 Press CHANNEL+.




"AUTO PROGRAM" appears on the screen and the projection TV starts scanning and presetting channels automatically. When all the receivable channels are stored, "AUTO PROGRAM" disappears and the lowest numbered channel is displayed. If the projection TV receives cable TV channels, CABLE is set to ON automatically.

### Notes

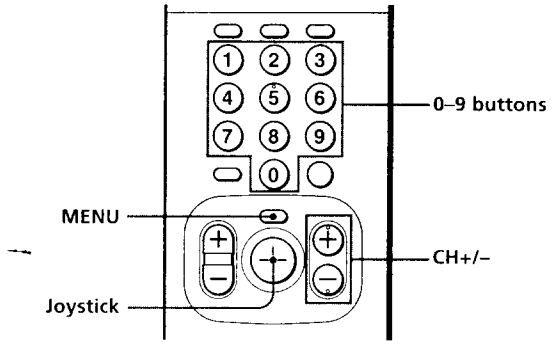
- If more than 90 seconds elapse after you press a button, the menu disappears automatically.
- In case of using the AUX connector, press the ANT/AUX button on the remote commander first so that "AUX" is displayed beside the channel number on the screen. Then follow steps 2 to 4 above to perform AUTO SET UP.

### To preview the main functions (DEMO)

Press VOLUME– in step 2. The functions and menus are displayed one by one. To cancel the DEMO function, press VOLUME – again.

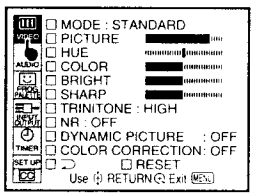
## Erasing or adding channels

After AUTO SET UP you can erase unnecessary channels or add the channels you want. Preset channels during the day rather than late at night, when some channels may not be broadcasting.



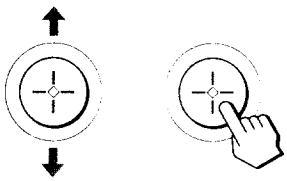

**1 Press MENU.**

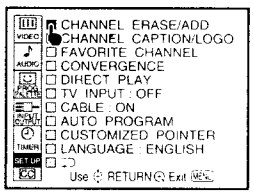
The main menu appears.




**2 Press the joystick up or down to move the cursor ( ) to SET UP and click the joystick.**

The SET UP menu appears.

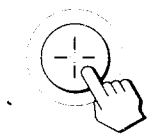


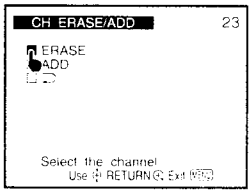



**3 Make sure the cursor ( ) is beside CHANNEL ERASE/ADD and click the joystick.**

If the cursor is not beside CHANNEL ERASE/ADD, press the joystick up or down to move the cursor and click the joystick.

The CH ERASE/ADD menu appears.

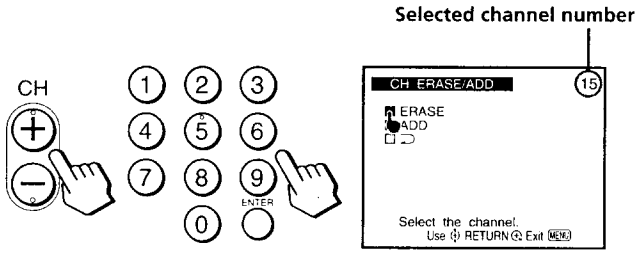





**4 Erase or add the channel you want:**

(1) Press the joystick up or down to select ERASE or ADD.

(2) Press CH +/– or 0–9 buttons to select the channel you want to erase or add.




(3) Click the joystick.

- If you select ERASE in step (1), "–" appears beside the channel number, showing that the channel is erased from the preset memory.
- If you select ADD in step (1), "+" appears beside the channel number, showing that the channel is added to the preset memory.

**5 To erase and/or add other channels, repeat step 4.**

**6 When you finish, press MENU.**

EN

**Notes**

- If you erase or add a VHF or UHF channel, the cable TV channel with the same number is also erased or added.
- If more than 90 seconds elapse after you press a button, the menu disappears automatically.
- Erasing and adding channels is also available for the AUX input.

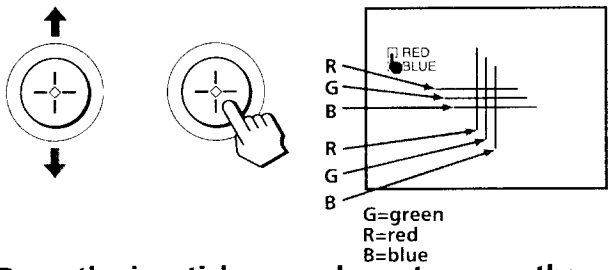
## Adjusting convergence (CONVERGENCE)

The projection tube image appears on the screen in three layers (red, green and blue). If they do not converge, the color is poor and the picture blurs. To correct this, adjust convergence.

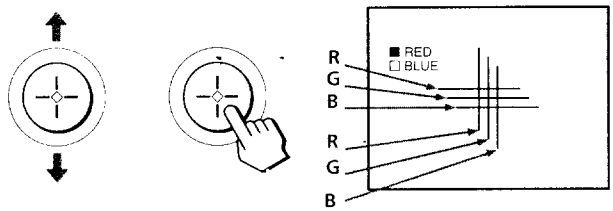
**1 Press MENU.**

**2 Press the joystick up or down to move the cursor (☝) to SET UP and click the joystick.**

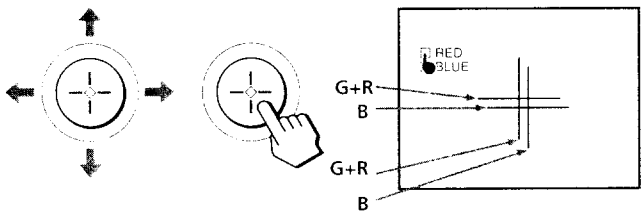
**3 Press the joystick up or down to move the cursor (☝) to CONVERGENCE and click the joystick.**
The CONVERGENCE adjustment screen appears.




**4 Press the joystick up or down to move the cursor (☝) to RED or BLUE, and click the joystick.**




**5 Press the joystick up, down, left or right to move the line until it converges with the center green line, and click the joystick.**




**6 Repeat steps 4 and 5 to adjust the other lines until all three lines converge and are seen as a white cross.**

**7 Press MENU to return to the original screen.**

**Note**

- Convergence can be adjusted only left, right, up and down.

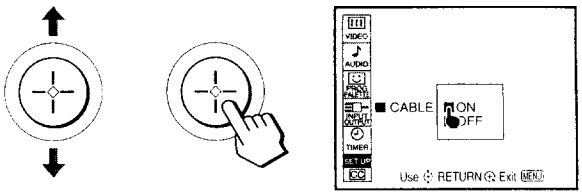
## Setting cable TV on or off

If you have connected the projection TV to a cable TV system, set CABLE to ON, the factory setting. If not, set CABLE to OFF. You do not have to do this procedure if you execute AUTO SET UP (page **14**). Do this procedure only when you want to set it manually.

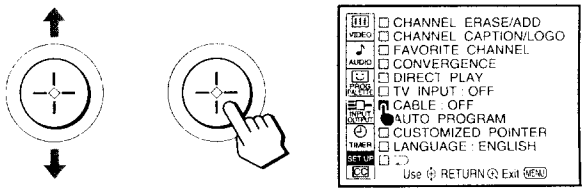
**1 Press MENU.**

**2 Press the joystick up or down to move the cursor (☝) to SET UP and click the joystick.**

**3 Press the joystick up or down to move the cursor (☝) to CABLE and click the joystick.**




**4 Press the joystick up or down to select ON or OFF and click the joystick.**




**5 Press MENU to return to the original screen.**

**Note**

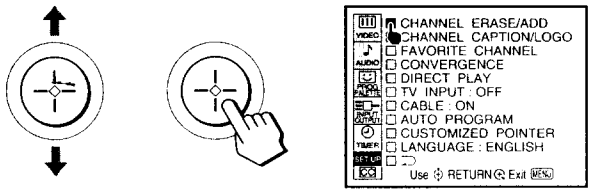
- If CABLE appears in grey, the projection TV is set to a video input and you cannot select CABLE. Press TV/VIDEO on the remote commander so that a channel number appears.

## Presetting channels

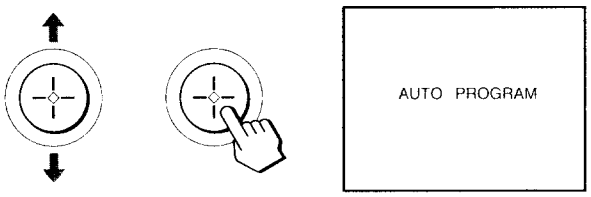
You can preset TV channels easily by AUTO PROGRAM feature. You do not have to do this procedure if you execute AUTO SET UP (page **14**). Do this procedure only when you want to set it manually.

**1 Press MENU.**

**2 Press the joystick up or down to move the cursor (☛) to SET UP and click the joystick.**




**3 Press the joystick up or down to move the cursor (☛) to AUTO PROGRAM and click the joystick.**




"AUTO PROGRAM" appears on the screen and the projection TV starts scanning and presetting channels automatically. When all the receivable channels are stored, "AUTO PROGRAM" disappears and the lowest numbered channel is displayed.

**4 Press MENU to return to the original screen.**

**Notes**

- If AUTO PROGRAM appears in grey in the SET UP menu, the projection TV is set to a video input and you cannot select AUTO PROGRAM. Press TV/VIDEO on the remote commander so that a channel number appears.
- If more than 90 seconds elapse after you press a button, the menu disappears automatically.
- Presetting channels is also available for the AUX input.

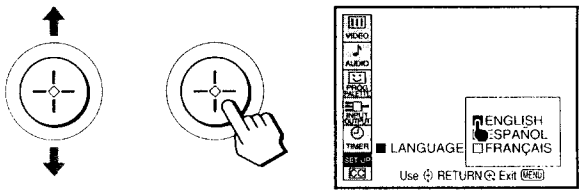
## Changing the menu language

If you prefer Spanish or French to English, you can change the menu language. You do not have to do this procedure if you execute AUTO SET UP (page **14**). Do this procedure only when you want to set it manually.

**1 Press MENU.**

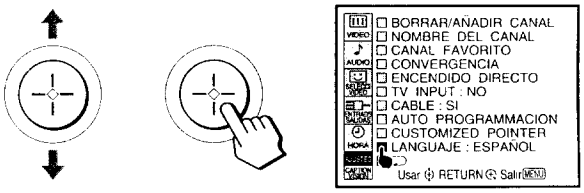
**2 Press the joystick up or down to move the cursor (☛) to SET UP and click the joystick.**

**3 Press the joystick up or down to move the cursor (☛) to LANGUAGE and click the joystick.**




**4 Press the joystick up or down to select the language and click the joystick.**

The menu in the selected language appears.




**5 Press MENU to return to the original screen.**

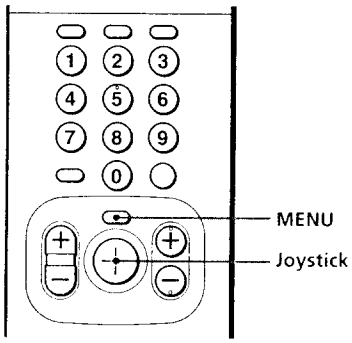
**Note**

- Even when you select Spanish or French language, certain parts of the menus remain in English.

EN

# Selecting the cable box output channel (TV INPUT)

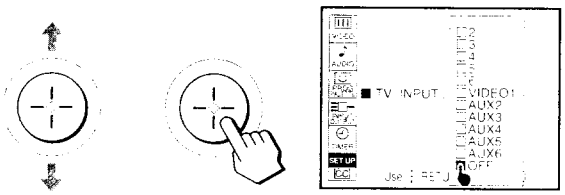
If you use a cable box, you can select the cable box output channel on your projection TV. It is recommended that you set up your projection TV as follows when you use a cable box.



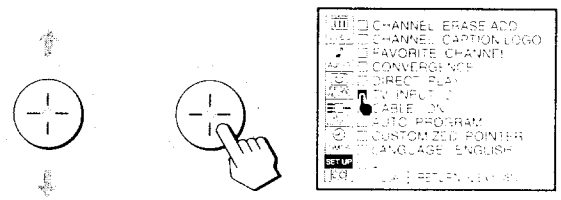

**1 Press MENU.**

**2 Press the joystick up or down to select SET UP and click the joystick.**

**3 Press the joystick up or down to select TV INPUT and click the joystick.**
The cable box output channel options are displayed.




**4 Press the joystick up or down to select the cable box output channel and click the joystick.**

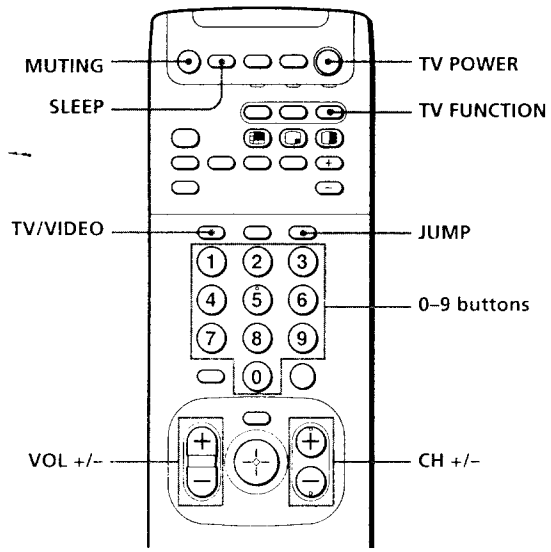



You can select the cable output channel among 2–6 channels, VIDEO 1 and AUX 2–6 channels.

**Notes**

- If you set TV INPUT to any option other than OFF, you cannot use the favorite channel and CH INDEX features.
- If you set TV INPUT to VIDEO 1 INPUT mode, you cannot select TV INPUT again. Press the TV/VIDEO button to select and return to TV INPUT mode. If you are unable to return to the TV INPUT mode by using the TV/VIDEO button, select TV OUT in "Using the INPUT/OUTPUT menu" on page **29**, and enter NO.
- If TV INPUT is set to OFF and you cannot receive any channels, press the ANT/AUX button on your remote commander.

# Watching the TV

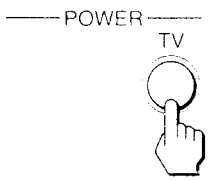



**1 Press TV FUNCTION on the remote commander.**

The red indicator flashes once on the remote commander, indicating that the buttons function for the projection TV.

**2 Press TV POWER to turn on the projection TV.**

The POWER indicator lights on the projection TV.




If any of "VIDEO1 to VIDEO5" appears on the screen, press the TV/VIDEO button until a channel number appears.

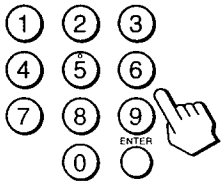
**3 Select the channel you want to watch:**

***To select a channel directly***

Press the 0 – 9 buttons.

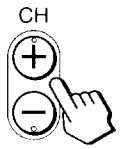
For example, to select channel 10, press 1 and 0.

You may press ENTER to immediately change the channel.

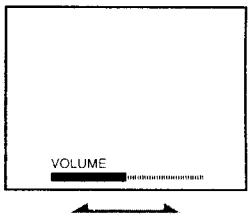



***To scan through channels***

Press CH +/– until the channel you want to watch appears.




**4 Press VOL +/– to adjust the volume.**




EN

## Switching quickly between two channels

You can use the JUMP button to switch or "jump" back and forth between two channels.

**Press JUMP.**

Pressing JUMP again switches back to the original channel.

**Note**

- You cannot jump to channels you scanned through using the CH +/– buttons.

## Muting the sound

**Press MUTING.**

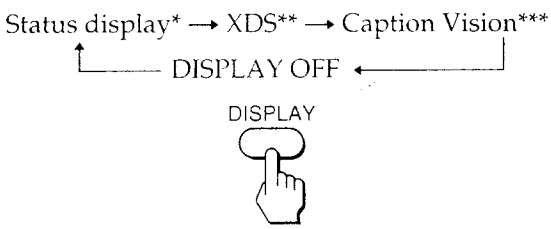
"MUTING" appears on the screen.

To restore the sound, press MUTING again, or press VOL +.

## Displaying on-screen information

**Press DISPLAY repeatedly until the desired display appears.**

Each time you press DISPLAY, the display changes as follows:




* Channel number, the current time, channel caption (if set), and MTS mode (if SAP is selected) are displayed. SAP indication disappears after three seconds.

** Some programs are broadcast with XDS (Extended Data Service) which shows a network name, program name, program type, program length, call letters, and time of the show. When you select XDS with the DISPLAY button, this information will be displayed on the screen if the broadcaster offers this service.

*** Some programs are broadcast with Caption Vision. When you select Caption Vision with the DISPLAY button, Caption Vision will be displayed on the screen if the broadcaster offers this service. (See page **38** for selecting Caption Vision.)

To cancel the display, press DISPLAY repeatedly until "DISPLAY OFF" appears. "DISPLAY OFF" goes off after three seconds.

## Freezing the picture

You can freeze the picture.

**Press FREEZE.**

This feature is useful when you want to write down a recipe from a cooking program, a displayed address or phone number or the like.

To restore the normal screen, press PIP OFF.

**Note**

- This feature is also available for PIP/P&P mode. See page **23**.

## Setting the Sleep Timer

The projection TV stays on for the length of time you specify and then shuts off automatically.

**Press SLEEP repeatedly until the time (in minutes) you want appears.**

Each time you press SLEEP, the time changes as follows: 30 → 60 → 90 → OFF.

"SLEEP" appears about one minute before the projection TV shuts off.

To cancel the Sleep Timer, press SLEEP repeatedly until "SLEEP OFF" appears, or turn off the projection TV.

The sleep timer is also canceled when you select AUTO PROGRAM under the SET UP menu.

## Watching a video input picture

**Press TV/VIDEO repeatedly until the desired video input appears.**

Each time you press TV/VIDEO, the display changes as follows: TV → VIDEO 1 → VIDEO 2 → VIDEO 3 → VIDEO 4 → VIDEO 5.

To return to TV picture, press TV/VIDEO until a channel number appears.

## Changing the VHF/UHF input to the AUX input

**Press ANT/AUX.**

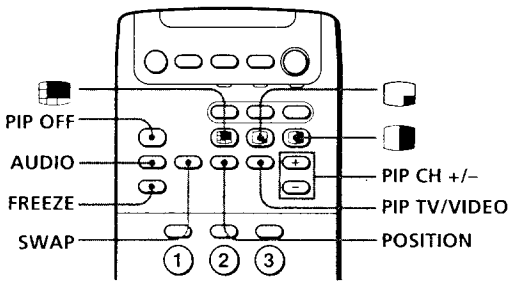
"AUX" appears beside the channel number.

Pressing ANT/AUX again switches back to the VHF/UHF input.

When switching from "VIDEO" to "AUX," TV must be pressed twice.

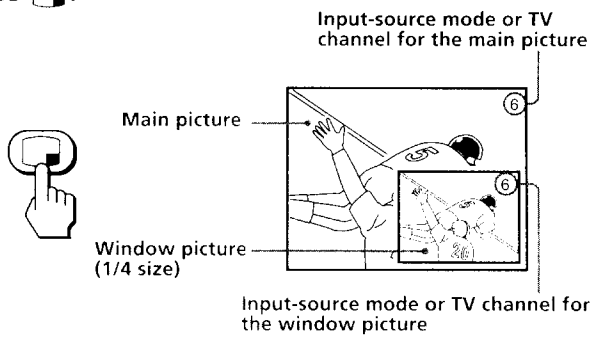
# Watching two programs at one time — PIP/P&P (Twin View™)

You can watch two programs simultaneously using the Picture-in-Picture (PIP) or the Picture-and-Picture (Twin View™) feature.




## Displaying a window picture (PIP)

**Press ▣.**


Input-source mode or TV channel for the main picture
Main picture
Window picture (1/4 size)
Input-source mode or TV channel for the window picture

**Press ▣ repeatedly to display a smaller window picture.**

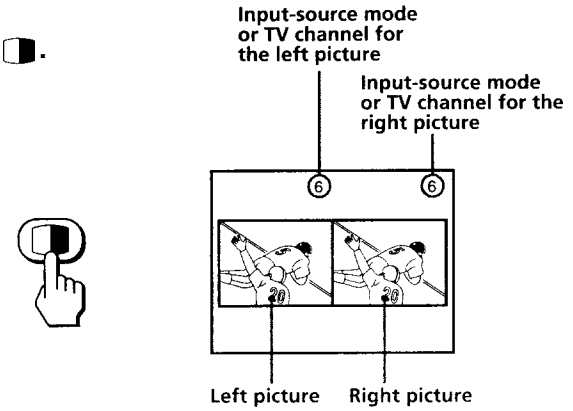
Each time you press ▣, the size of the window picture changes as follows: 1/4 size → 1/9 size → 1/16 size.

To remove the window picture, press PIP OFF.

EN

## Displaying a left picture (P&P)

**Press ◨.**


Input-source mode or TV channel for the left picture
Input-source mode or TV channel for the right picture
6
6
Left picture
Right picture

The main picture is on the right and the window picture is on the left.
To restore the normal picture, press PIP OFF.

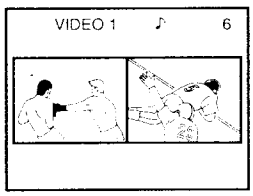
**Notes**

- If the main/right picture is not receiving an image, the window/left picture may become a noisy picture.
- The window/left picture sound is also output from the AUDIO (VAR) OUT jacks when you listen to it.

## Changing the window/left picture input mode

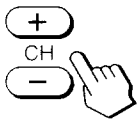
**Press PIP TV/VIDEO to select the input mode.**

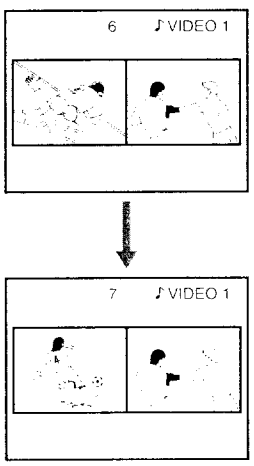
Each time you press PIP TV/VIDEO, "TV," "VIDEO 1," "VIDEO 2," "VIDEO 3," "VIDEO 4" and "VIDEO 5" appear in sequence.




## Changing TV channels in the window/left picture

**Press PIP CH +/–.**

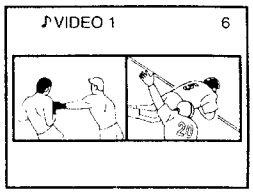



## Listening to the sound of the window/left picture

**Press AUDIO.**

"♪" appears for a few seconds on the window/left picture, indicating that the window/left picture sound is being received.

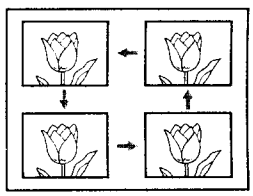



To restore the main/right picture sound, press AUDIO again.

## Changing the position of the window picture

**Press POSITION.**

Each time you press POSITION, the window picture will move as illustrated.



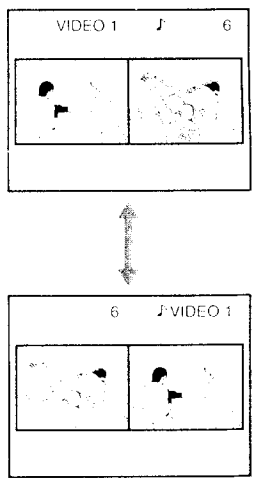
**Note**

- POSITION is not a P&P feature.

## Swapping the main/right and window/left pictures

**Press SWAP.**

Each time you press SWAP, the images and sound from the main/right and window/left pictures switch places.

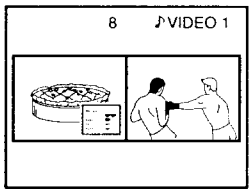


## Freezing the pictures

You can freeze both the right and left pictures.

This feature is useful when you want to write down a recipe from a cooking program, a displayed address, a phone number, etc.

**Press FREEZE.**




To restore the normal screen, press PIP OFF.

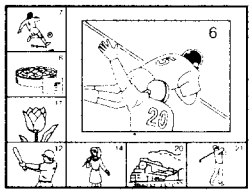
## Watching eight TV channels at one time (CH INDEX)

You can display all the preset channels in sequence.

**Press ▣.**

A main picture and seven window pictures are displayed.

Each time you press ▣ or PIP CH+/–, the next seven sequential channels appear.



To return to the normal picture, press PIP OFF.

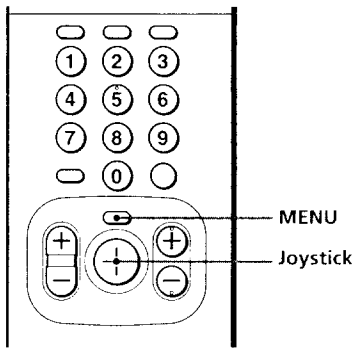
**Note**

- If you set TV INPUT to any option other than OFF, you cannot use the CH INDEX feature.

# Using the VIDEO menu

## Adjusting the picture (VIDEO)

When watching TV programs, you can adjust picture, hue, color, brightness and sharpness to suit your taste. The adjusted level is stored in PROGRAM PALETTE.

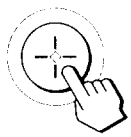


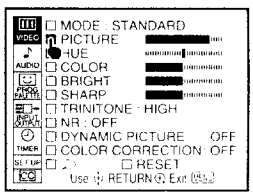

**1 Press MENU.**

**2 Make sure the cursor is beside VIDEO and click the joystick.**

If the cursor is not beside VIDEO, press the joystick up or down to move the cursor.

The VIDEO adjustment menu appears.

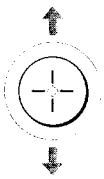


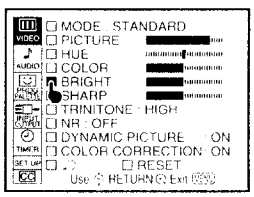



**3 Select the item you want to adjust.**

**For example:**

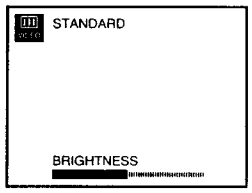
(1) To adjust brightness, press the joystick up or down to select BRIGHT.





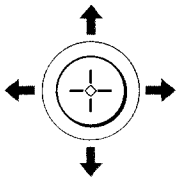

(continued)

(2) Click the joystick.

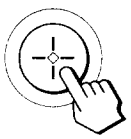


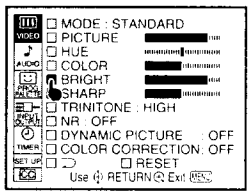

**4 Adjust the selected item:**

(1) Press the joystick up, down, right or left to adjust the item.



(2) Click the joystick.
The new setting appears in the VIDEO menu, and is stored in the displayed PROGRAM PALETTE mode.






For details on each item, see "Description of adjustable items" below.

**5 To adjust other items, repeat steps 3 and 4.**

### Description of adjustable items

| Item | Press the joystick up or right to | Press the joystick down or left to |
|---|---|---|
| PICTURE | Increase picture contrast for vivid color. | Decrease picture contrast for soft color. |
| HUE | Make overall picture greenish. | Make overall picture purplish. |
| COLOR | Increase color intensity. | Decrease color intensity. |
| BRIGHT | Brighten the picture. | Darken the picture. |
| SHARP | Sharpen the picture. | Soften the picture. |

### To restore the factory setting

While the VIDEO menu is displayed, press the joystick up, down, right or left to select RESET and click the joystick.
The Trinitone, NR, dynamic picture and color correction are also reset to the factory settings.

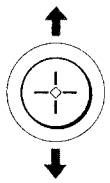
## Adjusting the color temperature (TRINITONE)

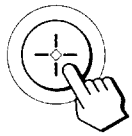
The TRINITONE feature controls the color temperature, permitting white balance preference adjustment without affecting skin tones.

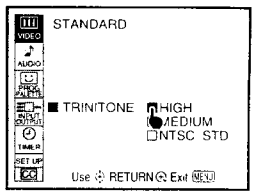
**1 Press MENU.**

**2 Press the joystick up or down to select VIDEO and click the joystick.**

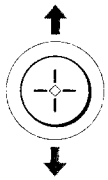
**3 Press the joystick up or down to select TRINITONE and click the joystick.**

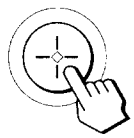


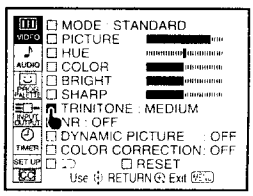





**4 Press the joystick up or down to select HIGH, MEDIUM or NTSC STD and click the joystick.**








| Choose | For |
|---|---|
| HIGH | a cool (bluish) white |
| MEDIUM | a neutral white |
| NTSC STD | a warm (reddish) white |

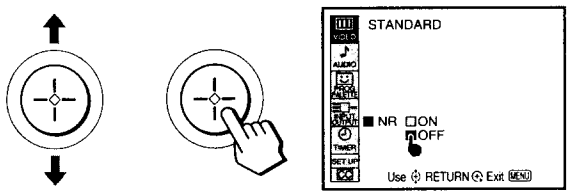
## Reducing picture noise (NR)

You can improve a weak or snowy picture when NR is set to ON.

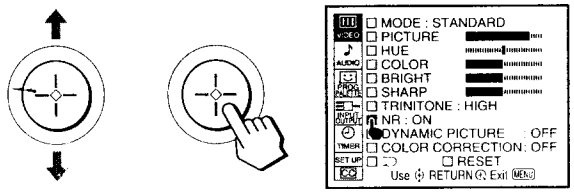
**1 Press MENU.**

**2 Press the joystick up or down to select VIDEO and click the joystick.**

**3** **Press the joystick up or down to select NR and click the joystick.**




**4** **Press the joystick up or down to select ON and click the joystick.**



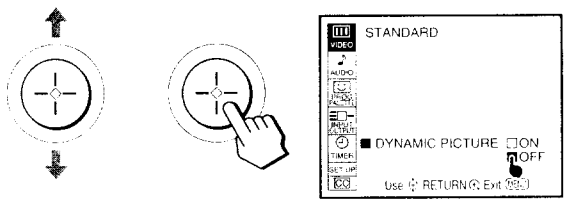

## Enhancing the picture contrast (DYNAMIC PICTURE)

The DYNAMIC PICTURE feature enhances the contrast of the picture, providing a dynamic image.

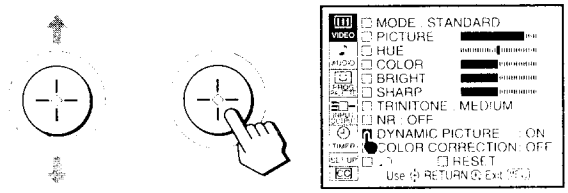
**1** **Press MENU.**

**2** **Press the joystick up or down to select VIDEO and click the joystick.**

**3** **Press the joystick up or down to select DYNAMIC PICTURE and click the joystick.**




**4** **Press the joystick up or down to select ON and click the joystick.**



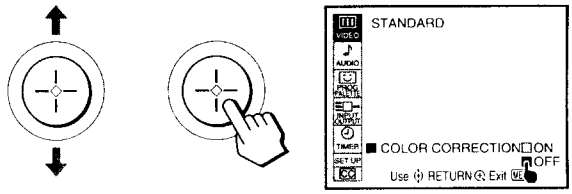

## Correcting the color (COLOR CORRECTION)

The COLOR CORRECTION feature emphasizes red and blue to make skin tones vivid.

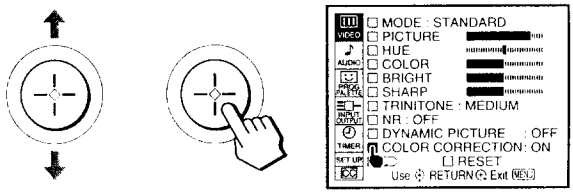
**1** **Press MENU.**

**2** **Press the joystick up or down to select VIDEO and click the joystick.**

**3** **Press the joystick up or down to select COLOR CORRECTION and click the joystick.**




**4** **Press the joystick up or down to select ON and click the joystick.**

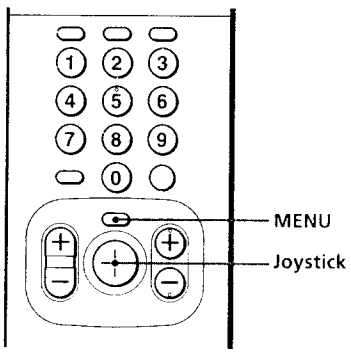



EN

# Using the AUDIO menu

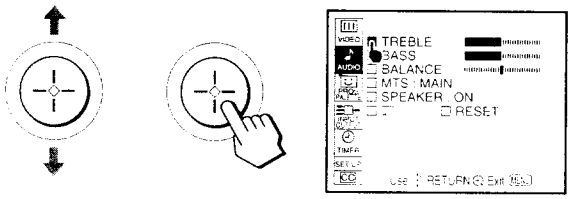
## Adjusting the sound (AUDIO)

You can adjust the treble, bass and balance to suit your taste. You can adjust the sound of video input(s) as well.




**1 Press MENU.**

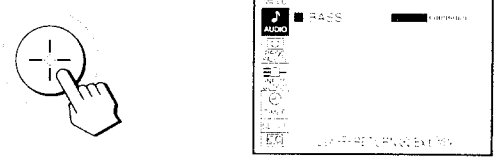
**2 Press the joystick up or down to select AUDIO and click the joystick.**




**3 Select the item you want to adjust.**
**For example:**

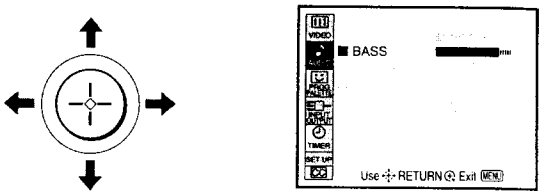
(1) To adjust bass, press the joystick up or down, to select BASS.

(2) Click the joystick.

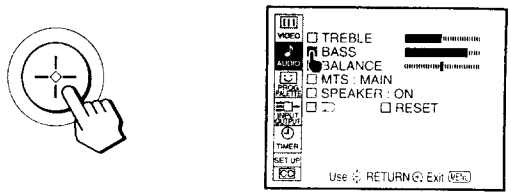


**4 Adjust the selected item:**

(1) Press the joystick up, down, right or left to adjust the item.




(2) Click the joystick.
The new setting appears in the AUDIO menu.




For details on each item, see "Description of adjustable items" below.

**5 To adjust other items, repeat steps 3 and 4 above.**

### Description of adjustable items

| Item | Press the joystick up or right to | Press the joystick down or left to |
|---|---|---|
| TREBLE | Increase the treble response. | Decrease the treble response. |
| BASS | Increase the bass response. | Decrease the bass response. |
| BALANCE | Emphasize the right speaker's volume. | Emphasize the left speaker's volume. |

### To restore the factory settings

While the AUDIO menu is displayed, press the joystick up, down, right or left to select RESET and then click the joystick. All the settings in the AUDIO menu are reset to the factory settings.

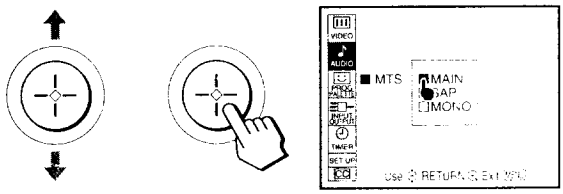
## Selecting stereo or bilingual programs (MTS)

The Multichannel TV Sound (MTS) feature gives you the choice to enjoy stereo sound or Second Audio Programs (SAP) when available. The initial setting is stereo sound (MAIN).

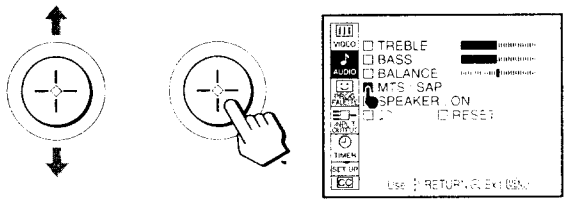
**1 Press MENU.**

**2 Press the joystick up or down to select AUDIO and click the joystick.**

**3 Press the joystick up or down to select MTS and click the joystick.**




**4 Press the joystick up or down to select MAIN, SAP or MONO and click the joystick.**




| Choose | To |
|---|---|
| MAIN | Listen to stereo sound.<br>The STEREO indicator on the projection TV lights up while a stereo broadcast is received. |
| SAP | Listen to bilingual programs.<br>The sound of non-SAP programs will be muted when SAP is selected. |
| MONO | Reduce noise during stereo broadcasts. |

**Note**

- Stereo and SAP sounds are subject to program sources.

## Setting the speaker switch (SPEAKER)

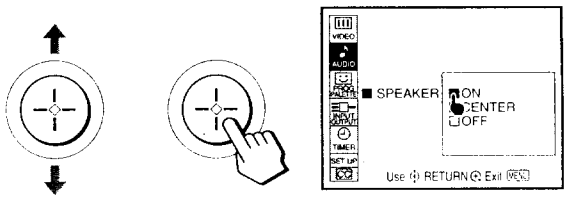
You may switch off the projection TV speakers when, for example, you want to listen to the sound through a stereo system.

If you connect an amplifier with Dolby Pro Logic decoder to the CENTER SPEAKER IN terminal, you can use the projection TV speakers as center speaker.

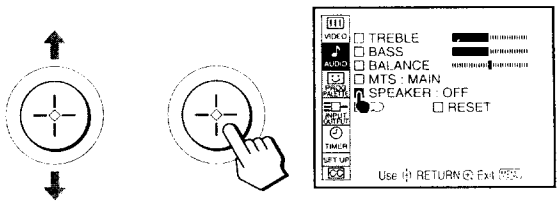
**1 Press MENU.**

**2 Press the joystick up or down to select AUDIO and click the joystick.**

**3 Press the joystick up or down to select SPEAKER and click the joystick.**




**4 Press the joystick up or down to select ON, CENTER or OFF and click the joystick.**



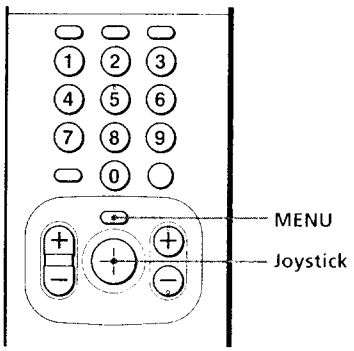

| Choose | To |
|---|---|
| ON | Listen to the sound from the projection TV. |
| CENTER | Use the projection TV center speakers as the center speaker in another surround audio system. |
| OFF | Turn off the projection TV speaker sound and listen to the projection TV's sound solely through the audio system speakers. |

EN

# Using the PROGRAM PALETTE menu

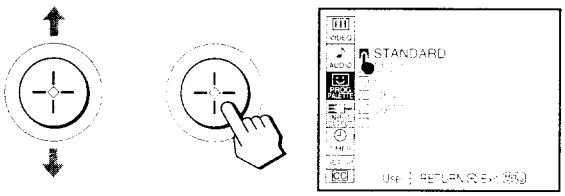
## Selecting picture effect (PROGRAM PALETTE)

You can select one of five modes for picture effect that best suits the different programs.
You can also adjust the picture for each setting to suit your taste.

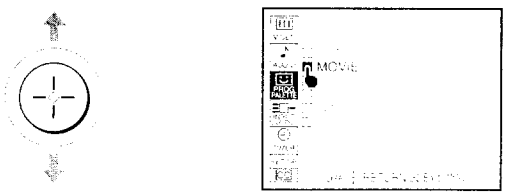



**1 Press MENU.**

**2 Press the joystick up or down to select PROG PALETTE and click the joystick.**




**3 Select the item you want.**
**For example:**
(1) To select MOVIE, press the joystick up or down to move the cursor to MOVIE.




(2) Click the joystick.

For details on each item, see "Effect of picture settings" below.

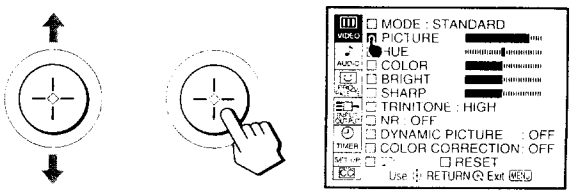
### Effect of picture settings

| Item | Picture effect |
|---|---|
| STANDARD | Standard |
| MOVIE | Finely detailed picture |
| SPORTS | Vivid, bright picture |
| NEWS | Reduced noise in picture |
| GAME | Softer picture |

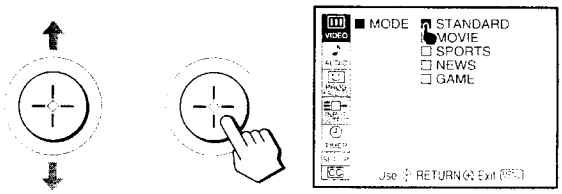
## Adjusting the picture in PROGRAM PALETTE

**1 Press MENU.**

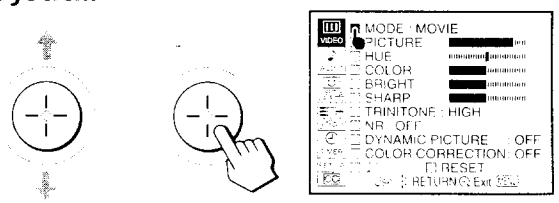
**2 Press the joystick up or down to select VIDEO and click the joystick.**




**3 Press the joystick up or down to select MODE and click the joystick.**




**4 Press the joystick up or down to select the item you want to adjust and click the joystick.**




**5 Adjust the picture according to the steps 3 to 5 in "Adjusting the picture" on page 23.**

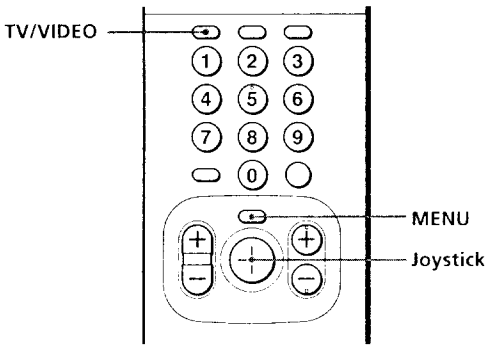
### To restore the factory setting

While the VIDEO menu is displayed, press the joystick up, down, right or left to select RESET and click the joystick.

# Using the INPUT/ OUTPUT menu

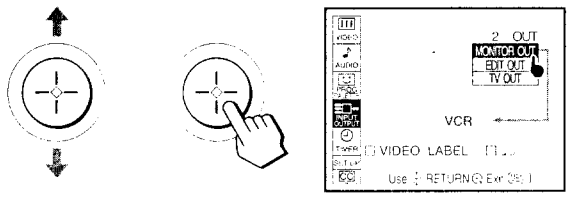
## Selecting an output signal (INPUT/ OUTPUT)

You can select an output signal from the SELECT OUT jacks at the rear of the projection TV.




**1 Press MENU.**

**2 Press the joystick up or down to select INPUT/OUTPUT and click the joystick.**



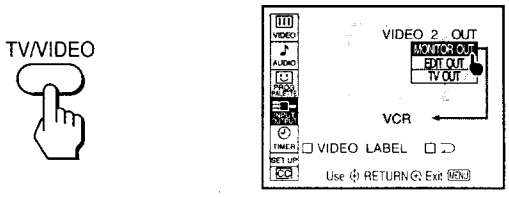

**3 Select MONITOR OUT, EDIT OUT or TV OUT.**

| Select | To |
|---|---|
| MONITOR OUT | Output the signal of the picture displayed on the projection TV screen. Use this option to edit tapes while monitoring. |
| EDIT OUT | Output the signal input to the projection TV regardless of the displayed picture on the screen. Use this option to edit tapes while watching an input image different from that being recorded. |
| TV OUT | Output the TV signal. Use this option when you connect an AV receiver to the VIDEO 1 IN jacks. |

***To select MONITOR OUT:***

(1) Make sure the cursor is beside MONITOR OUT and click the joystick.

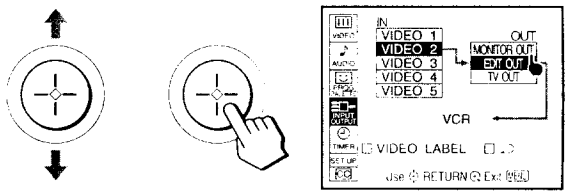
(2) Press TV/VIDEO to select the input to the projection TV and click the joystick.




***To select EDIT OUT:***

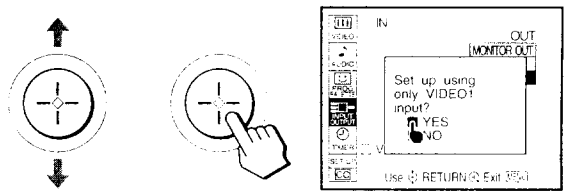
(1) Press the joystick up or down to select EDIT OUT and click the joystick.

(2) Press the joystick up or down to select the input to be edited and click the joystick.




***To select TV OUT:***

(1) Press the joystick up or down to select TV OUT and click the joystick.
"Set up using only VIDEO1 input?" appears.




(2) If you connect only an AV receiver to your projection TV, press the joystick up or down to select YES. Then click the joystick. You can always select the signal from the receiver by pressing TV/VIDEO once.
If you connect your audio/video equipment to the projection TV, select NO. You can select any of the VIDEO 1 to VIDEO 5 inputs with the TV/VIDEO button.

**Notes**

- When you set INPUT/OUTPUT to TV OUT, you cannot swap the main/right and window/left pictures.
- The SELECT OUT signal is only available when the projection TV is on.

EN

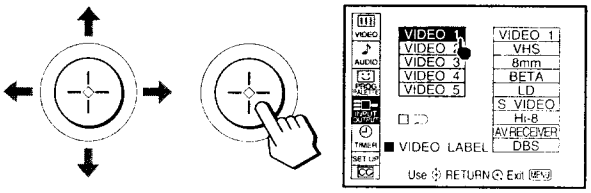
## Setting video labels (VIDEO LABEL)

This feature allows you to label each input mode so that you can easily identify the connected equipment. For example, you can label VIDEO 2 IN as VHS.

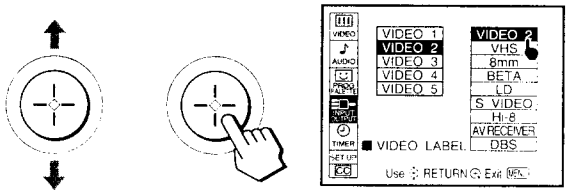
**1 Press MENU.**

**2 Press the joystick up or down to select INPUT/OUTPUT and click the joystick.**

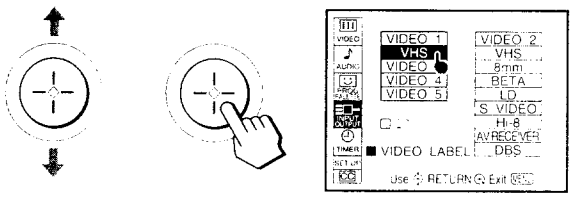
**3 Press the joystick up, down, right or left to select VIDEO LABEL and click the joystick.**




**4 Press the joystick up or down to select the input mode you want to label and click the joystick.**




**5 Press the joystick up or down to select the label and click the joystick.**




**6 Repeat steps 4 and 5 to label other input modes.**

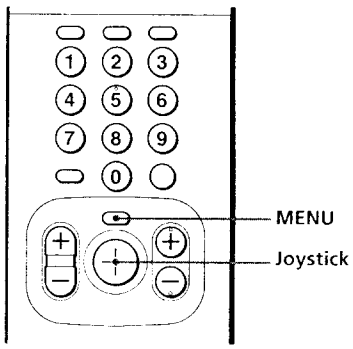
**Note**

- If more than 90 seconds elapse after you press a button, the menu disappears automatically.

# Using the TIMER menu

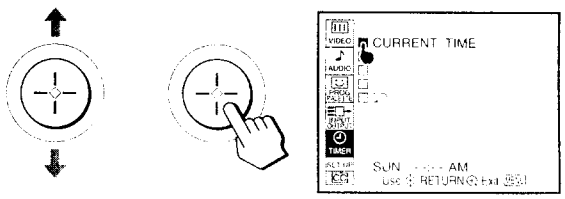
## Setting the clock (CURRENT TIME)

Setting the clock enables you to check the time, turn the projection TV on and off with the timer, or to block a TV channel from being watched at a certain time.



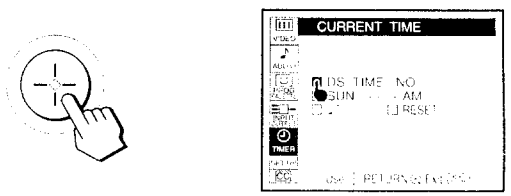

**1 Press MENU.**

**2 Press the joystick up or down to select TIMER and click the joystick.**



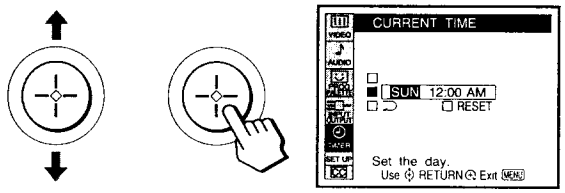

**3 Make sure the cursor ( ) is beside CURRENT TIME, and click the joystick.**

If the cursor is not beside CURRENT TIME, press the joystick up or down to move the cursor.

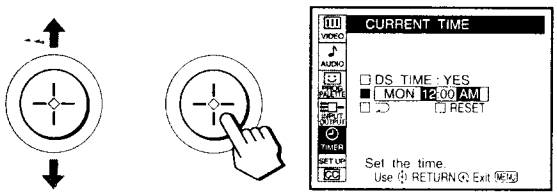


## 4 Set the current time.

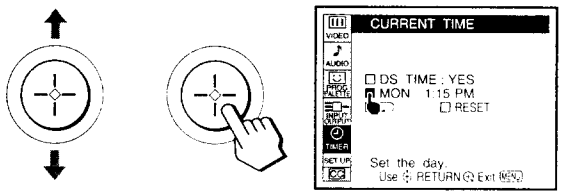
(1) Press the joystick up or down to select time display and click the joystick. The item to be set is highlighted.



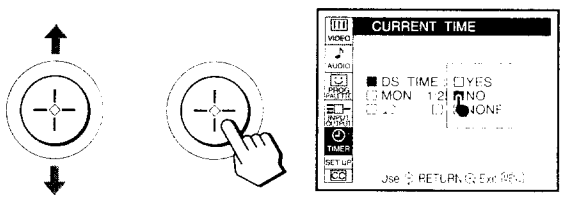

(2) Press the joystick up or down to set the day and click the joystick.



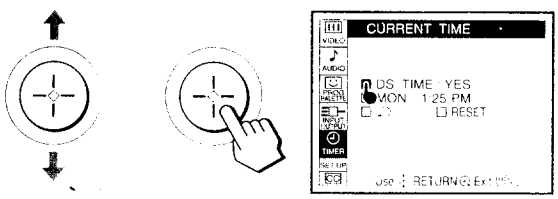

(3) Set the hour and minute in the same way as in step (2). When you click the joystick after setting the minute, the clock starts.




## 5 Press the joystick up or down to select DS (Daylight Saving) TIME, and click the joystick.




## 6 Press the joystick up or down to select YES, NO or NONE and click the joystick.




| Choose | To |
|---|---|
| YES | Set for daylight saving start (set after the first Sunday in April). Current time automatically moves one hour ahead. |
| NO | Set for daylight saving end (set after the last Sunday in October). |
| NONE | Set if your area does not use daylight saving time. |

### To correct the time

While the CURRENT TIME menu is displayed, press the joystick up, down, right or left to select RESET, and then click the joystick.

### To display the current time on the projection TV screen

Press DISPLAY.

### Notes

- If you unplug the projection TV or a power interruption occurs, the clock setting will be erased. Reset the current time.
- If you connect a VCR using an RF cable, the projection TV may not set up the correct current time information.

EN

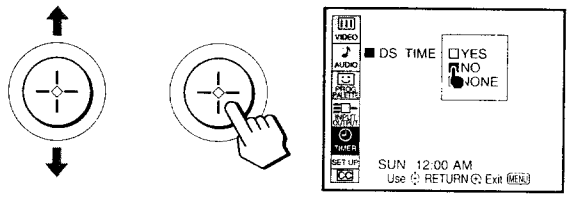
## Setting your daylight saving time (DS TIME)

Make sure to set the clock before setting daylight saving time.

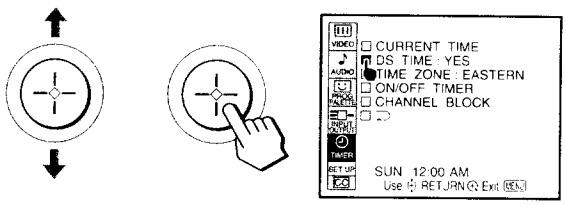
**1 Press MENU.**

**2 Press the joystick up or down to select TIMER and click the joystick.**

**3 Press the joystick up or down to select DS TIME and click the joystick.**



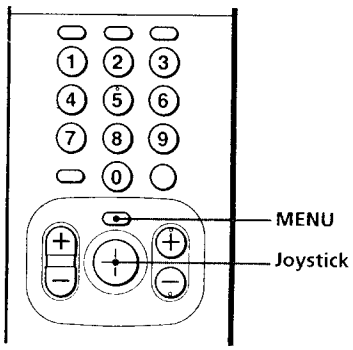

**4 Press the joystick up or down to select YES, NO or NONE and click the joystick.**




| Choose | To |
|---|---|
| YES | Set for daylight saving start (set after the first Sunday in April). Current time automatically moves one hour ahead. |
| NO | Set for daylight saving end (set after the last Sunday in October). |
| NONE | Set if your area does not use daylight saving time. |

## Setting the timer to turn the projection TV on and off (ON/OFF TIMER)

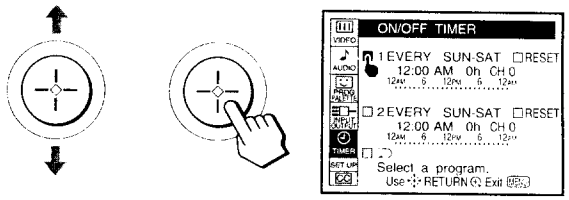
You can set the projection TV to turn on and off at the time you specify. Make sure the clock is set correctly. If it is not, set the clock first (page **30**).




**1 Press MENU.**

**2 Press the joystick up or down to select TIMER and click the joystick.**

**3 Press the joystick up or down to select ON/OFF TIMER and click the joystick.**

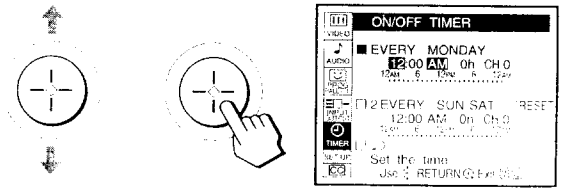



**4 Enter the ON/OFF TIMER setting.**

(1) Press the joystick up or down to select program 1 or 2 and click the joystick.

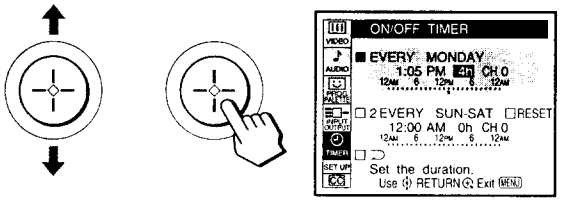
(2) Press the joystick up or down to set the day(s) and click the joystick. Each time you press the joystick up or down, the days cycle as shown below.

EVERY SUN–SAT→EVERY MON–FRI→ SUNDAY→...→SATURDAY→EVERY SUNDAY→...→EVERY SATURDAY



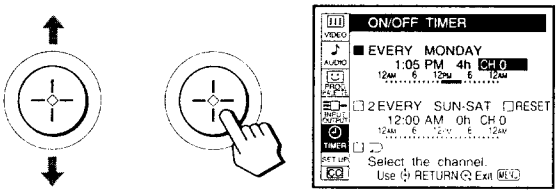
(3) Press the joystick up or down to set the time (hour then minute) that you want to turn on the projection TV and click the joystick.

The ▲ indicator appears indicating the turn-on time.

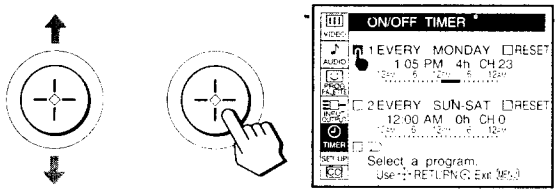



(4) Press the joystick up or down to set the time duration and click the joystick.

Each time you click the joystick, the time duration increases by one hour up to a maximum of six hours. The bar indicator shows how long the projection TV is on.




(5) Press the joystick up or down to select the channel and click the joystick.




The TIMER indicator on the projection TV lights.

**5 To set another program, click the joystick and repeat step 4.**

One minute before the projection TV turns off, a message "TV will turn off." is displayed on the screen.

### To cancel the timer

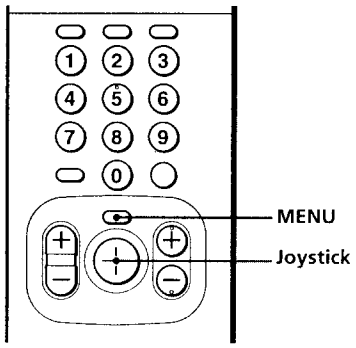
While the ON/OFF TIMER is displayed, press the joystick right or left to select RESET besides the program to be reset. Then click the joystick.

### Note

- If you unplug the projection TV or a power interruption occurs, ON/OFF TIMER settings will be erased. Reset the current time, then set the timer.

## Blocking out a channel (CHANNEL BLOCK)

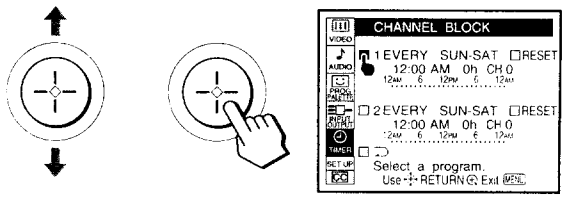
This feature allows you to prevent children from watching unsuitable programs. Make sure the clock is set correctly. If it is not, set the clock first (page **30**).




**1 Press MENU.**

**2 Press the joystick up or down to select TIMER and click the joystick.**

**3 Press the joystick up or down to select CHANNEL BLOCK and click the joystick.**

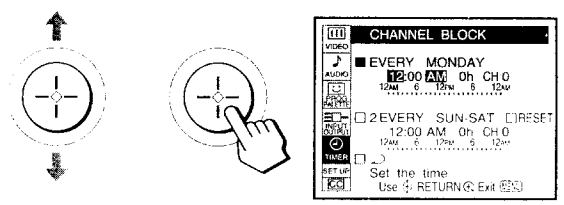



**4 Enter a CHANNEL BLOCK setting.**

(1) Press the joystick up or down to select program 1 or 2 and click the joystick.

(2) Press the joystick up or down to set the day(s) and click the joystick. Each time you press the joystick up or down, the days cycle as shown below.

EVERY SUN–SAT→EVERY MON–FRI→SUNDAY→...→SATURDAY→EVERY SUNDAY→...→EVERY SATURDAY

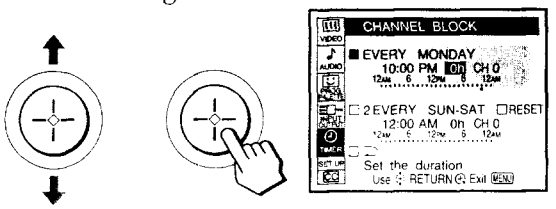



EN

(continued)

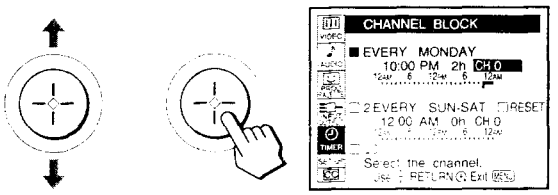
(3) Press the joystick up or down to set the time (hour then minute) that you want to start blocking the channel and click the joystick.

The ☗ indicator appears indicating the time to start blocking.

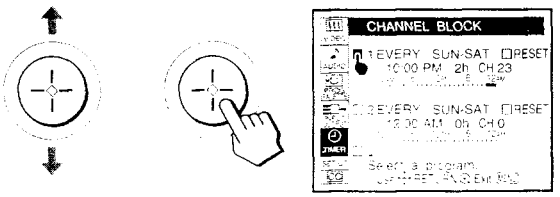



(4) Press the joystick up or down to select the time duration you want to block and click the joystick.

Each time you click the joystick, the time duration increases by one hour up to a maximum of 12 hours. The bar indicator shows how long the projection TV is blocked out.




(5) Press the joystick up or down to select the channel and click the joystick.




**5 To set another program, click the joystick and repeat step 4.**

If you select the blocked channel during the time you set, the message "BLOCKED" appears and the picture is blocked and the sound is muted.

### To cancel a CHANNEL BLOCK setting

While the CHANNEL BLOCK menu is displayed, press the joystick right or left to select RESET besides the program to be reset. Then click the joystick.

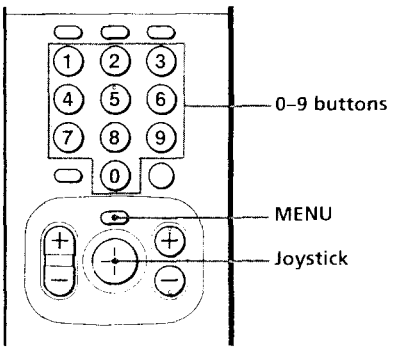
### Note

- If the CHANNEL BLOCK and ON/OFF TIMER settings are overlapped, the later time setting has priority over the earlier setting.

# Using the SET UP menu

## Customizing the channel names (CH CAPTION/LOGO)

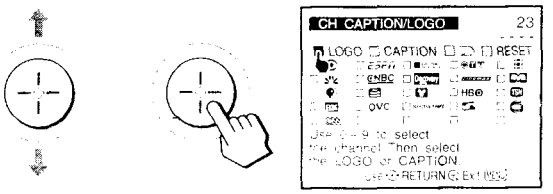
You can add a caption to up to 20 channels. This feature allows you to easily identify which channel you are watching. You can choose a broadcaster's logo (LOGO) or make your own four-letter caption (CAPTION).



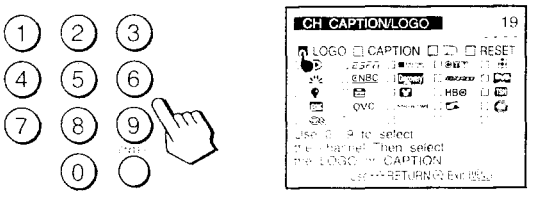

**1 Press MENU.**

**2 Press the joystick up or down to select SET UP and click the joystick.**

**3 Press the joystick up or down to select CH CAPTION/LOGO and click the joystick.**



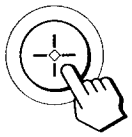

**4 Press the 0–9 buttons to select the channel that you want to caption.**

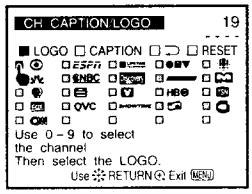


## 5 Select LOGO or CAPTION.

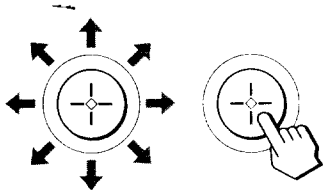
***To select LOGO:***

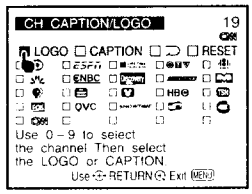
(1) Make sure that the cursor is beside LOGO, and click the joystick.





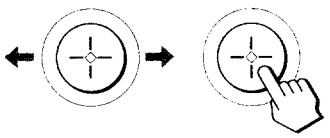

(2) Press the joystick in any of eight directions to select the broadcaster's logo and click the joystick.

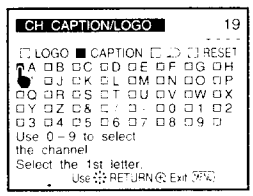




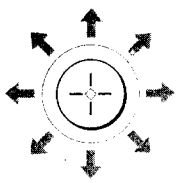

***To select CAPTION:***

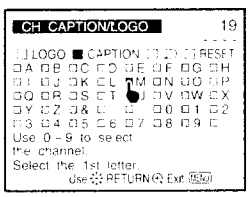
(1) Press the joystick right or left to select CAPTION and click the joystick.



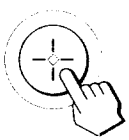


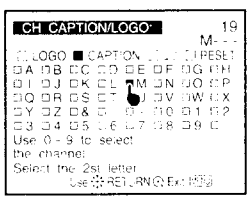

(2) Press the joystick in any of eight directions to select the first letter.



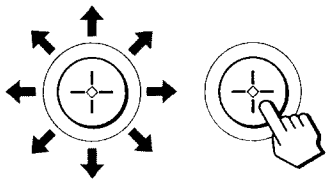



(3) Click the joystick.






(4) Repeat steps (2) and (3) to select the remaining letters.




If you select fewer than three letters, move the cursor ( ) to "–" after entering the letters, and click the joystick.

## 6 Repeat steps 4 and 5 to caption other channels.

### To erase a caption

While the CH CAPTION/LOGO menu is displayed, press the joystick in any of eight directions to select RESET, then click the joystick.

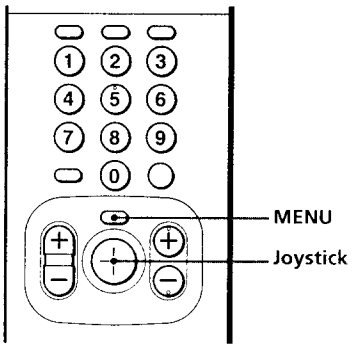
### Notes

- If the CH CAPTION/LOGO menu appears in grey, the projection TV is set to a video input, and you cannot select CH CAPTION/LOGO. Press TV/VIDEO so that a channel number appears.
- If more than 90 seconds elapse after you press a button, the menu disappears automatically.
- The CH CAPTION/LOGO feature is also available for the AUX input.
- If you move the cursor to the blank spaces at the bottom of the CH CAPTION/LOGO menu when you are selecting a logo, you cannot select any logo.

EN

## Setting your favorite channels (FAVORITE CHANNEL)

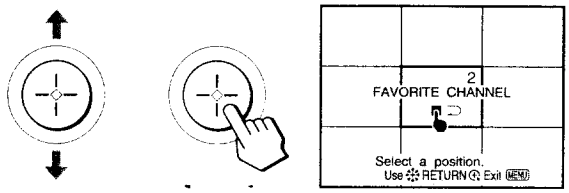
This feature allows you to select your favorite channels (up to eight channels) easily while displaying them on the screen at the same time.




**1 Press MENU.**

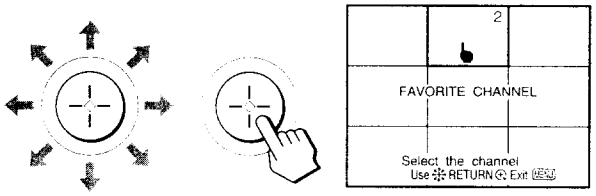
**2 Press the joystick up or down to select SET UP and click the joystick.**

**3 Press the joystick up or down to select FAVORITE CHANNEL and click the joystick.**



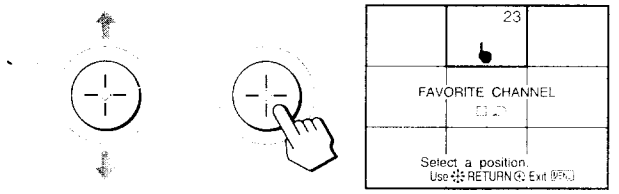

**4 Press the joystick in any of eight directions to select the position in the FAVORITE CHANNEL screen, then click the joystick.**

The current channel is displayed in the selected position.




**5 Press the joystick up or down to select the desired channel and click the joystick.**

The new channel is stored in the FAVORITE CHANNEL screen in the selected position.




**6 Repeat steps 4 and 5 to set other favorite channels.**

**Note**

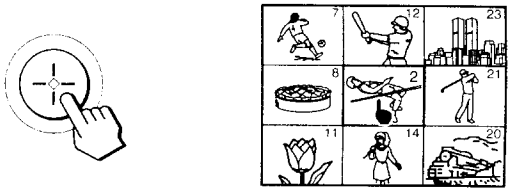
- If you set TV INPUT to any option other than OFF, you cannot use the FAVORITE CHANNEL feature.

## Selecting a favorite channel

After you set your favorite channels, you can select a channel you want while displaying all your favorite channels on the projection TV screen at the same time.

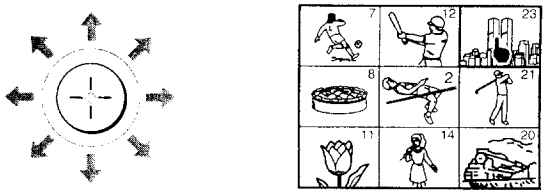
**1 Click the joystick.**

Eight window pictures of your favorite channels appear on the screen with the full-motion picture of the currently selected channel in the center.



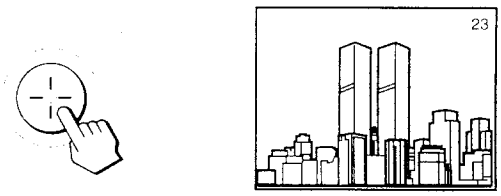
**2 Press the joystick to move the cursor to the channel you want to watch.**

The joystick of the remote commander lets you select any picture with a press.



**3 Click the joystick.**

The picture of the selected channel is displayed on the screen.



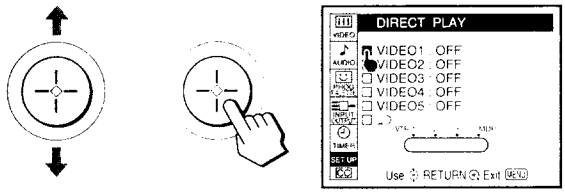
## Selecting a VCR input directly (DIRECT PLAY)

The DIRECT PLAY feature allows you to switch from TV input to VCR input mode by pressing the ► (playback) button on the supplied remote commander. For example, connect your VCR to the VIDEO 1 IN jacks and set the VTR1 2 3 MDP selector located beneath the lid of the remote commander to VTR2. After completing the procedure below, the input mode is switched to the VCR connected to the VIDEO 1 IN jacks when you press the ► button.

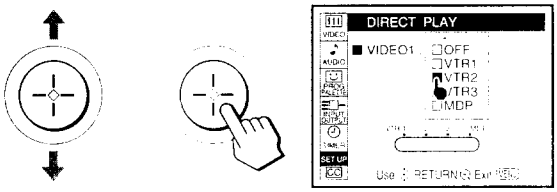
**1 Press MENU.**

**2 Press the joystick up or down to select SET UP, and click the joystick.**

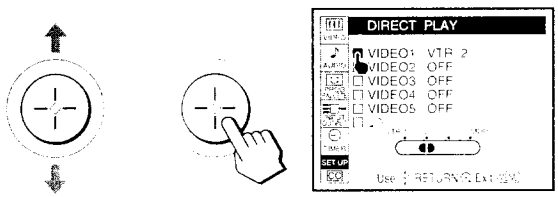
**3 Press the joystick up or down to select DIRECT PLAY and click the joystick.**




**4 Press the joystick up or down to select the input to which the video equipment is connected and click the joystick.**




**5 Press the joystick up or down to select the position of the VTR1 2 3 MDP selector and click the joystick.**



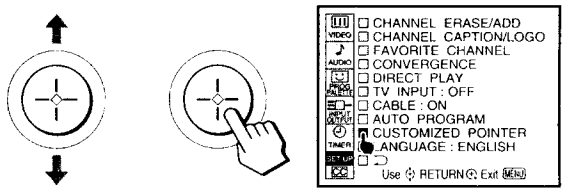

## Customizing the pointer (CUSTOMIZED POINTER)

You can choose the desired cursor (pointer) from among eight different designs and/or colors.

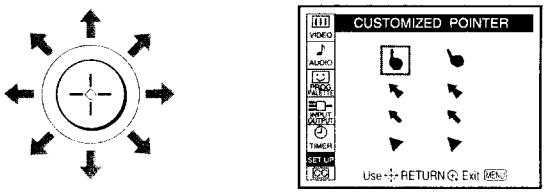
**1 Press MENU.**

**2 Press the joystick up or down to select SET UP and click the joystick.**

**3 Press the joystick up or down to select CUSTOMIZED POINTER and click the joystick.**




**4 Press the joystick in any of eight directions to select the desired cursor and click the joystick.**

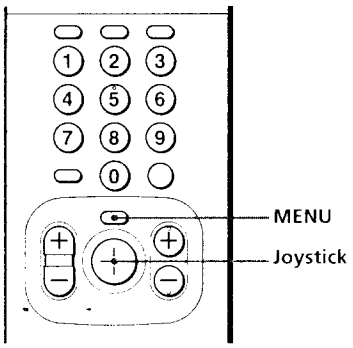



EN

# Displaying Caption Vision/XDS

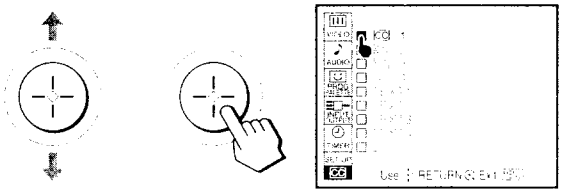
## (CAPTION VISION/XDS)

Some programs are broadcast with Caption Vision. To display Caption Vision, select either CC1, CC2, CC3, CC4, TEXT1, TEXT2, TEXT3 or TEXT4 from the menu.
CC1, CC2, CC3 or CC4 shows you a caption, that is a printed version of the dialog or sound effects of a program. (The mode should be set to CC1 for most programs.)
TEXT1, TEXT2, TEXT3 or TEXT4 shows you text, that is information presented using either half or the whole screen. It is not usually related to the program.

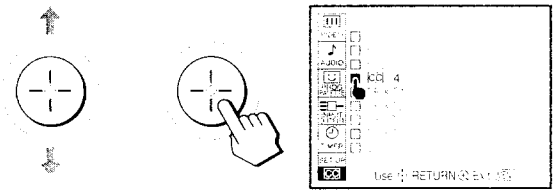



**1 Press MENU.**

**2 Press the joystick up or down to select CC and click the joystick.**



**3 Press the joystick up or down to select the caption type and click the joystick.**
The selected caption type is colored green.



### To display Caption Vision

Press DISPLAY. (See page **20** for details.)

### Notes

- Poor reception of TV programs can cause errors in Caption Vision and XDS.
- Captions may appear with a white box or other errors instead of a certain word.
- XDS, Caption Vision, and the status display cannot be used at the same time.
- For details on XDS, see page **20**.

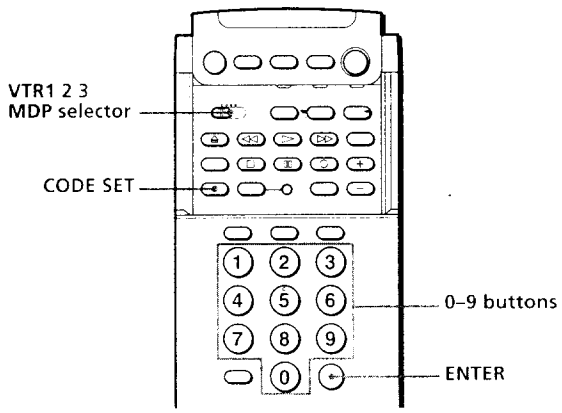
# Operating video equipment

You can program the supplied remote commander to operate video equipment that have an infrared remote sensor. For programming, set the manufacturer's code number. You can set the manufacturer's code to each of four positions of the VTR1 2 3 MDP selector, so that you can operate four different pieces of equipment.

## Setting the manufacturer's code

The following Sony video equipment is assigned to each position of the VTR1 2 3 MDP selector at its factory preset:

VTR1 Beta, ED Beta VCRs
VTR2 8 mm VCR
VTR3 VHS VCR
MDP Multi-disc player



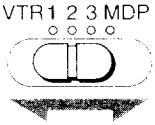

(with the lid open)

**Note**

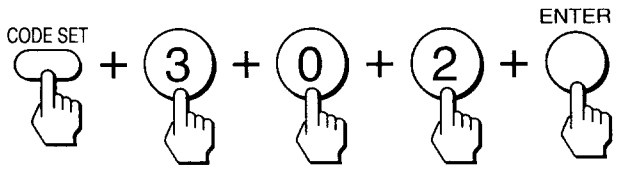
- To use another manufacturer's equipment besides a Sony VCR, set the selector to a position not being used for your Sony VCR.

**1 Turn off the equipment you want to set up.**

**2 Open the lid, then set the VTR1 2 3 MDP selector to the position you want to set the code.**




**3 Press CODE SET, then press 0 – 9 to enter the manufacturer's code number (see the chart below) and press ENTER. For example, to operate a Sony 8 mm VCR, press CODE SET, 3, 0, 2 and ENTER.**




### VCR manufacturer code numbers

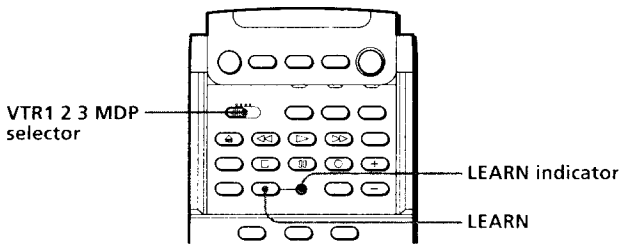
| Manufacturer | Code number |
|---|---|
| Sony | 301, 302, 303 |
| Aiwa | 338 |
| Audio Dynamic | 314, 337 |
| Bell & Howell (M. Wards) | 330, 343 |
| Brocsonic | 319 |
| Canon | 309, 308 |
| Citizen | 332 |
| Craig | 315, 302, 332 |
| Curtis Mathis | 304, 338, 309 |
| Daewoo | 341, 312, 309 |
| DBX | 314, 336, 337 |
| Dimensia | 304 |
| Emerson | 319, 320, 316, 317, 318 |
| Fisher | 330, 334, 335, 333 |
| Funai | 338 |
| General Electric | 329, 304, 309 |
| Goldstar | 332 |
| Hitachi | 306, 304, 305 |
| Instant Replay | 309, 308 |
| JC Penney | 309, 305, 304, 330, 314, 336, 337 |
| JVC | 314, 336, 337 |
| Kenwood | 314, 336, 332, 337 |
| LXI (Sears) | 332, 305, 333, 334, 330, 335 |
| Magnavox | 310, 308, 309 |
| Marantz | 314, 336, 337 |
| Marta | 332 |
| Memorex | 309, 335 |
| Minolta | 305, 304 |
| Mitsubishi/MGA | 323, 324, 325, 326 |
| Multitech | 325, 338, 321 |
| NEC | 314, 336, 337 |
| Olympic | 309, 308 |
| Panasonic | 308, 309, 306, 307 |
| Pentax | 305, 304 |
| Philco | 308, 309 |
| Philips | 310, 308, 309 |
| Pioneer | 308 |
| Quasar | 308, 309 |
| RCA/PROSCAN | 304, 305, 308, 309, 310, 311, 312, 313 |

EN

(continued)

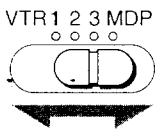
# Operating non-preprogrammed equipment — Learning function

You can program the supplied remote commander to learn the functions of another remote commander. Use this function to operate equipment whose manufacturer's code is not preprogrammed, such as Sony or other manufacturers' audio equipment or other equipment whose manufacturer's code is not listed on pages 39 – 41.

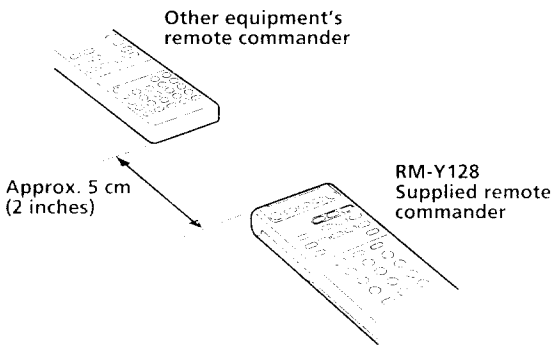



(with the lid open)

**1 Set the VTR1 2 3 MDP selector to VTR3 or MDP.**

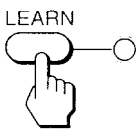



**2 Place the supplied remote commander and the other equipment's remote commander directly facing each other, approximately 5 cm (2 inches) apart.**




**3 Press and release the LEARN button.**

The LEARN indicator lights up.




**4 Press and release the button on the supplied remote commander that will learn the function.**

The LEARN indicator flashes off and then on again, indicating that the remote commander is ready to learn.

**5 Hold down the corresponding button on the other remote commander and release the button when the LEARN indicator flashes off then on again.**

When the LEARN indicator flashes off and then on again, this indicates that learning is complete. If not, repeat steps 4 and 5.

**6 Repeat steps 4 and 5 to learn other functions.**

**7 Press LEARN.**

The LEARN indicator goes off, indicating that learning is complete.

### Notes

- The LEARNING function does not work in VTR1 or VTR2 setting.
- Do not move the remote commanders during learning.
- If you press a button of the supplied remote commander that cannot be used for learning in learning mode, the LEARN indicator flashes four times.
- If the other remote commander's signal cannot be learned, the LEARN indicator flashes four times.
- To clear all learned signals from memory, set the VTR1 2 3 MDP selector to MDP, press LEARN, then press TV POWER while holding down VOL –. Then press LEARN again.

### Caution

- Whenever you remove the batteries — to replace them, for example — if too much time is taken, the code numbers revert to the factory settings and must be reset.

# Troubleshooting

After trying the methods below, if the problem persists, contact your nearest Sony dealer.

**No picture (screen not lit), no sound**

- ➡ Make sure the power cord is connected securely.
- ➡ Check to see if the TV/VIDEO setting is correct: when watching TV, set to TV, and when watching video tapes, set to VIDEO. (pages **19, 21**)
- ➡ Before you use the projection TV, cable box or DBS receiver, make sure to press the corresponding FUNCTION button on the remote commander. (pages **19, 41**)
- ➡ Try another channel. It could be station trouble.

**Poor or no picture (screen lit), good sound**

- ➡ Adjust PICTURE in the VIDEO menu. (page **23**)
- ➡ Adjust BRIGHT in the VIDEO menu. (page **23**)
- ➡ Adjust the convergence. (page **16**)
- ➡ Check antenna/cable connections. (page **6**)

**Good picture, no sound**

- ➡ Press MUTING so that "MUTING" disappears from the screen. (page **20**)
- ➡ Check the MTS setting in the AUDIO menu. (page **27**)
- ➡ Make sure SPEAKER is set to ON in the AUDIO menu. (page **27**)

**No color**

- ➡ Adjust COLOR in the VIDEO menu. (page **23**)
- ➡ Confirm that a black and white program is not being broadcast.

**Only snow and noise appear on the screen**

- ➡ Check the CABLE setting in the SET UP menu. (page **16**)
- ➡ Check the antenna/cable connections. (page **6**)
- ➡ Make sure the channel is broadcasting programs.

**Dotted lines or stripes**

- ➡ Adjust the antenna.
- ➡ Move the projection TV away from noise sources such as cars, neon signs, and hair-dryers.

**Double images or ghosts**

- ➡ Use a highly directional outdoor antenna or a cable (when the problem is caused by reflections from nearby mountains or tall buildings.)

**Cannot operate menu**

- ➡ If the item you want to choose appears in grey, you cannot select it. Press TV/VIDEO correctly.
- ➡ Check the CABLE setting in the SET UP menu. (page **16**)

**Cannot receive upper channels (UHF) when using an antenna**

- ➡ Check if CABLE is OFF in the SET UP menu. (page **16**)
- ➡ Use AUTO PROGRAM to add receivable channels that are not presently in the memory. (page **17**)

**Cannot receive any channels when using cable TV**

- ➡ Check if CABLE is ON in the SET UP menu. (page **16**)
- ➡ Use AUTO PROGRAM to add receivable channels that are not presently in the memory. (pages **17**)

EN

**Remote commander does not operate**

- ➡ Battery could be weak. Replace the battery. (page **13**)
- ➡ Make sure the projection TV's power cord is connected securely to wall outlet.
- ➡ Press TV FUNCTION when operating your projection TV.
- ➡ Are fluorescent lights too close to the projection TV? Move lights at least 3 – 4 feet away from the projection TV.

(continued)

# Specifications

**Projection system** 3 picture tubes, 3 lenses, horizontal in-line system

**Picture tube** 7-inch high-brightness monochrome tubes (6.3 raster size), with optical coupling and liquidcooling system

**Projection lenses** High performance, large diameter hybrid lens F1.0

**Screen size (measured diagonally)**
53 inches

**Screen brightness** 900 cd/m²

**Television system** American TV standard

**Channel coverage** VHF: 2–13/UHF: 14–69/CATV: 1–125

**Antenna** 75-ohm external antenna terminal for VHF/UHF

**Inputs/outputs** VIDEO 1/3/4/5 IN and VIDEO 2 INPUT
S VIDEO IN (4-pin mini DIN): Y: 1 Vp-p, 75-ohms unbalanced, sync negative C: 0.286 Vp-p (Burst signal), 75 ohms
VIDEO (phono jack): 1 Vp-p, 75-ohms unbalanced, sync negative
AUDIO (phono jacks): 500 mVrms (100% modulation), Impedance : 47 kilohms
SELECT OUT
VIDEO (phono jack): 1 Vp-p, 75 ohms unbalanced, sync negative
AUDIO (phono jacks): 470 mVrms (100% modulation), Impedance: 75 kilohms
AUDIO (VAR) OUT (phono jacks): 760 mVrms (100% modulation)
AUDIO (FIX) OUT (phono jacks): 500 mVrms (100% modulation)
CONTROL S IN/OUT mini jacks

**Speaker** Full range speakers 100 mm (3.9 inches) diameter

**Speaker output** 10 W × 2

**Power requirement**
120 V, 60 Hz

**Power consumption**
240 W
Standby mode: 4 W

**Dimensions** 1,164 × 1,443 × 630.6 mm (45 7/8 × 56 7/8 × 24 7/8 inches)

**Mass** 100.4 kg (22 lb 5 oz)

**Supplied accessories**
Remote commander RM-Y128 (1)
Size AA (R6) battery (2)

**Optional accessories**
U/V mixer EAC-66
Connecting cables RK-74A, VMC-810S/820S, YC-15V/30V

Design and specifications are subject to change without notice.

EN

**Some of the remote commander's buttons do not function**

➡ Press the correct FUNCTION button according to the equipment you operate. (pages **19, 40**)

**Cannot gain enough volume when using a cable box**

➡ Increase the volume at the cable box. Then press TV FUNCTION and adjust the projection TV's volume. (page **41**)

**The current time resets whenever the projection TV is turned on**

➡ Connect the projection TV's and the cable box's AV power cords to separate wall outlets.

**Cannot operate the 0–9 buttons, CH +/–, TV/ VIDEO and ANT/AUX buttons on the remote commander.**

➡ Select TV OUT in the INPUT/OUTPUT menu and enter NO. (page **29**)

# Index

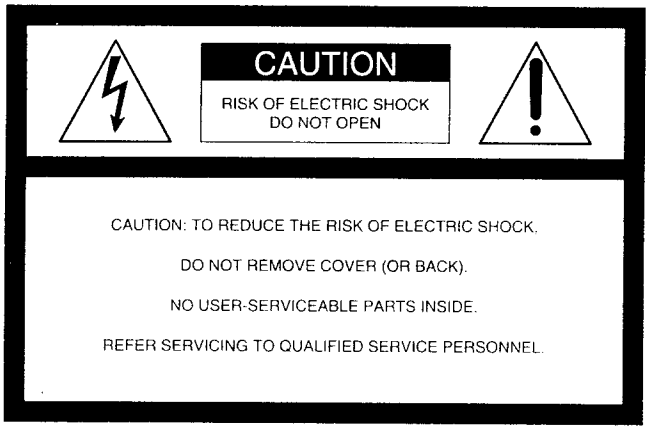

Adjusting
  convergence **16**
  the picture **23**
  the sound **26**
Antenna **6**
Auto program **14, 17**
Battery **13**
Cable box **41**
Cable TV **16**
Caption Vision **20, 38**
Changing the menu language **17**
Channel block **33**
Channel Caption/logo **34**
Connection
  with a DBS receiver **9**
  with a VCR **7, 8**
  with an antenna **6**
  without a VCR **6**
DEMO **14**
DDolby Pro-Logic **11**
DBS receiver **9, 41**
Erase/add **15**
Joystick **13**
Jump **19**
MTS (Multichannel TV Sound) **27**
Muting **20**
P&P (Picture-and-Picture) **21**
PIP (Picture-in-picture) **21**
Presetting channels **14, 17**
PROGRAM PALETTE **27**
Remote commander **13**
S video **8**
SAP (Second Audio Program) **27**
Setting
  daylight saving time **31, 32**
  the clock **30**
Sleep timer **20**
STEREO indicator **27**
TIMER indicator **33**
Twin View™ **21**
Video label **30**
Watching
  TV **19**
  video tapes **21**
XDS **20, 38**


**Names of controls**


(channel index) button **23**
(P&P) button **21**
(PIP) button **21**
ANT/AUX button **21**
AUDIO button **22**
AUDIO L(MONO)/R IN jacks **7–10, 12**
AUDIO (FIX) OUT jacks **11**
AUDIO (VAR) OUT jacks **11**
CENTER SPEAKER IN terminals **11**
CH(channel) +/– buttons **15, 19**
CODE SET button **39**
CONTROL S jacks **12**
DISPLAY button **20**
ENTER button **19, 39**
FREEZE button **23**
FUNCTION (CABLE) button **41**
FUNCTION (DBS) button **41**
FUNCTION (TV) button **19**
Joystick **13**
JUMP button **19**
MENU button **13**
MUTING button **20**
PIP CH (channel) +/ – buttons **22**
PIP OFF button **21**
PIP TV/VIDEO button **22**
POSITION button **22**
POWER (CABLE) button **41**
POWER (DBS) button **41**
POWER (TV) button **19**
S VIDEO input jacks **8**
SELECT OUT jacks **10, 12**
SLEEP button **20**
SWAP button **22**
TV/VIDEO button **14, 21**
VTR (POWER,CH +/–, ►, ■, ►►, ◄◄, II, ≜, ●, REC, TV/VTR) buttons **40**
VHF/UHF antenna terminal **6, 7**
VIDEO 1/3/4/5 IN jacks **7–10**
VIDEO 2 INPUT jacks **10**
VOL (volume) +/– buttons **19**

# Advertencia

**Para evitar incendios o el riesgo de descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.**


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Este símbolo sirve para indicar al usuario la presencia de "tensiones peligrosas" sin aislar dentro de la caja de este producto, que pueden ser de suficiente magnitud como para constituir riesgo de electrocución.

Este símbolo sirve para indicar al usuario la presencia de instrucciones de operación y mantenimiento importantes en el manual que acompaña al producto.

**PRECAUCION**

PARA EVITAR DESCARGAS ELECTRICAS, NO EMPLEE ESTA CLAVIJA DE ALIMENTACION DE CA POLARIZADA CON UN CABLE PROLONGADOR, RECEPTACULO U OTRA TOMA DE CORRIENTE, A MENOS QUE LAS CUCHILLAS PUEDAN INSERTARSE COMPLETAMENTE A FIN DE QUE NO QUEDEN AL DESCUBIERTO.

**PRECAUCION**

Al utilizar juegos de TV de proyección, computadora: y productos similares con el TV de proyección, mantenga a un nivel bajo los ajustes de brillo y contraste. Si se deja una imagen fija (no movible) en l: pantalla durante un largo periodo de tiempo con un nivel alto de brillo o de contraste, la imagen puede permanecer en pantalla permanentemente. La garanti no ofrece cobertura para este tipo de problema, ya qu se produce como resultado de un uso inadecuado.

**Nota sobre la visualización de subtítulos**

Este receptor de TV ofrece la visualización de subtítulos de televisión de acuerdo con el párrafo §15.119 de las normas de la FCC.

**Nota para el instalador del sistema de cable**

Esta nota tiene el propósito de llamar la atención del instalador del sistema de cable sobre el Artículo 820-4 de NEC, que contiene las directrices para la puesta a tierra y, en particular, especifica que el cable de puest a tierra debe estar conectado al sistema de puesta a tierra del edificio más cercano al de la entrada de cabl

El empleo de este televisor para fines que no sean la contemplación en privado de programas de televisió de UHF, VHF, o transmitidos por compañías de cable para uso del público en general, puede requerir la autorización de la emisora/compañía de cable y/o de propietario del programa.

**Marca registrada**

DSS® es una marca registrada de DIRECTV, Inc., una unidad de Hughes Electronics Corporation.

**Observación sobre la limpieza**

Limpie la unidad del TV de proyección con un paño seco y suave. Para quitar el polvo de la pantalla, páse suavemente un paño. Las manchas resistentes pueden limpiarse con un paño ligeramente humedecido con una solución detergente poco concentrada y agua caliente. Nunca emplee disolventes tales como diluid de pintura o bencina. Si la imagen se oscurece al utilizar el TV de proyección durante mucho tiempo, puede ser necesario limpiar su interior. Consulte a personal cualificado.

## Registro del propietario

Los números de serie y del modelo están situados en l parte posterior del TV de proyección . Escriba dichos números en los espacios que se proporcionan abajo. Consúltelos siempre que llame a su proveedor Sony e relación con este producto.

No. modelo KP-53XBR4CT

No. de serie _____

# Indice


4 ¡Bienvenido!
4 Precauciones


## Procedimientos iniciales


5 Paso 1: Instalación del TV de proyección
6 Paso 2: Conexiones
- 6 Conexión de una antena
- 6 Conexión de un sistema de antena/TV por cable sin videograbadora
- 7 Conexión de un sistema de antena/TV por cable a una videograbadora
- 9 Conexión de un receptor DBS®
- 10 Conexión de una videocámara
- 10 Conexión de dos videograbadoras para editar cintas
- 11 Conexión de un sistema de audio
- 11 Conexión de un amplificador Dolby Pro Logic
- 12 Conexión de un receptor AV
- 12 Conexión de otro equipo Sony con las tomas CONTROL S

13 Paso 3: Ajuste del control remoto
- 13 Inserción de las pilas
- 13 Uso del control remoto accionado por control universal para utilizar los menús

14 Paso 4: Ajuste del TV de proyección automáticamente (AUTO AJUSTES)
- 15 Borrado o adición de canales
- 16 Cambio del idioma de menú
- 16 Ajuste de la convergencia (CONVERGENCIA)
- 17 Activación o desactivación del sistema de TV por cable
- 17 Programación de canales

18 Selección del canal de salida del decodificador (TV INPUT)


## Operaciones


19 Utilización del TV
- 19 Cómo pasar rápidamente de un canal a otro
- 20 Cancelación del sonido
- 20 Visualización de la información en pantalla
- 20 Congelación de la imagen
- 20 Ajuste del cronodesconectador
- 21 Visualización de una imagen de entrada de vídeo
- 21 Cambio de la entrada VHF/UHF a la entrada AUX

21 Visualización de dos programas al mismo tiempo–PIP/P&P (Twin View™)
- 21 Visualización de una imagen de ventana (PIP)
- 22 Visualización de una imagen izquierda (P&P)
- 22 Cambio del modo de entrada de la imagen de ventana/izquierda
- 22 Cambio de los canales de TV de la imagen de ventana/izquierda
- 22 Recepción del sonido de la imagen de ventana/izquierda
- 22 Cambio de la posición de la imagen de ventana
- 22 Cambio de las imágenes principal/derecha y de ventana/izquierda
- 23 Congelación de imágenes
- 23 Visualización de ocho canales de TV simultáneamente (CH INDEX)

23 Uso del menú VIDEO
- 23 Ajuste de la imagen (VIDEO)
- 24 Ajuste de la temperatura del color (TRINITONE)
- 24 Reducción del ruido de imagen (NR)
- 25 Mejora del contraste de la imagen (DYNAMIC PICTURE)
- 25 Corrección del color (CORRECCION DE COLOR)

26 Uso del menú AUDIO
- 26 Ajuste del sonido (AUDIO)
- 27 Selección de programas en estéreo o bilingües (MTS)
- 27 Definición del interruptor de bocinas (BOCINAS)

28 Uso del menú SELECCION VIDEO
- 28 Selección de los efectos de imagen (SELECCION VIDEO)
- 28 Ajuste de la imagen en SELECCION VIDEO

29 Uso del menú INPUT/OUTPUT
- 29 Selección de una señal de salida (INPUT/OUTPUT)
- 30 Ajuste de las etiquetas de vídeo (ETIQUETA DE VIDEO)

30 Uso del menú HORA
- 30 Ajuste del reloj (FIJAR HORA ACTUAL)
- 32 Ajuste de la hora de verano (DS TIME)
- 32 Ajuste del temporizador para activar y desactivar el TV de proyección (RELOJ)
- 33 Bloqueo de un canal (BLOQUEAR CANAL)

34 Uso del menú AJUSTES
- 34 Personalización de los nombres de los canales (NOMBRE DEL CANAL)
- 36 Ajuste de los canales preferidos (CANAL FAVORITO)
- 36 Selección de un canal preferido
- 37 Selección de una entrada de la videograbadora directamente (ENCENDIDO DIRECTO)
- 37 Personalización del puntero (INDICADOR ESPECIAL)

38 Visualización de subtítulos/XDS (CAPTION VISION/XDS)
40 Utilización del equipo de vídeo
41 Utilización de un decodificador o receptor DBS
42 Uso de la función de control de equipos no preprogramados


## Información adicional


43 Solución de problemas
45 Especificaciones
46 Indice alfabético


Los títulos entre paréntesis indican nombres de menús.

ES

# ¡Bienvenido!

Gracias por adquirir el TV de videoproyección posterior en color Sony. A continuación, se indican algunas de las funciones que ofrece este televisor:

- Función AUTO AJUSTES, que permite configurar el TV de proyección fácilmente; para ello, basta oprimir el botón SET UP.
- Menús gráficos en pantalla que permiten realizar distintos ajustes de forma visual.
- Función PIP (Picture-in-picture) o P&P (Picture-and-picture) (Twin View™) que permite visualizar como imagen de ventana o izquierda imágenes de otro canal, de vídeo o de TV por cable.
- Temporizador de activación/desactivación, que permite visualizar el programa de TV que desee durante un periodo de tiempo determinado.
- Circuitería de enfoque dinámico que enfoca automáticamente el haz electrónico explorador para conseguir mayor nitidez, principalmente en las esquinas.
- Control remoto universal suministrado, que permite controlar equipos de vídeo Sony y de otras marcas, decodificador y receptor DBS.
  La función de control, permite programar el control remoto para utilizar los equipos de fabricantes cuyos códigos no estén preprogramados.
- Filtro de peine tridimensional para señales NTSC, que mejora la calidad de imagen mediante la reducción del ruido iridiscente de una imagen con estrías, así como el parpadeo que puede producirse a consecuencia de una variación del color.
- Indicación del XDS (Extended Data Service), que permite recibir distintos tipos de información que se ofrece con algunos programas.
- La función de selección de canal preferido permite ver ocho canales, así como el seleccionado actualmente al mismo tiempo; igualmente, permite seleccionar el canal que desee de entre los ocho canales.

## Acerca de las teclas del panel de control del TV de proyección

Las instrucciones de este manual están basadas en el uso del control remoto. Asimismo, es posible utilizar los controles del TV de proyección si tienen el mismo nombre que en el control remoto.
Si emplea las teclas del TV de proyección, oprima la tecla CONTROL de éste para iluminar las teclas del panel de control.

# Precauciones

Este TV de proyección emplea un voltaje extremadamente alto. Para evitar incendios o descargas eléctricas, siga cuidadosamente las indicaciones que se indican a continuación:

### Seguridad

- Asegúrese de que la unidad funciona sólo a 120 V CA.
- Una clavija del enchufe es más ancha que la otra por razones de seguridad y sólo podrá enchufarse en una posición. Si no consigue insertar completamente el enchufe en la salida, póngase en contacto con el proveedor Sony.
- Si dentro de la unidad cae algún objeto o se vierte líquido, desenchúfela de la red y haga que sea revisada por personal especializado antes de utilizarla nuevamente.
- Cuando no vaya a emplear la unidad durante varios días, desenchúfela de la toma de corriente. Para desconectar el cable de alimentación, tire del enchufe, nunca del propio cable.

Para obtener información detallada acerca de las medidas de seguridad, consulte el folleto suministrado "NORMAS IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD".

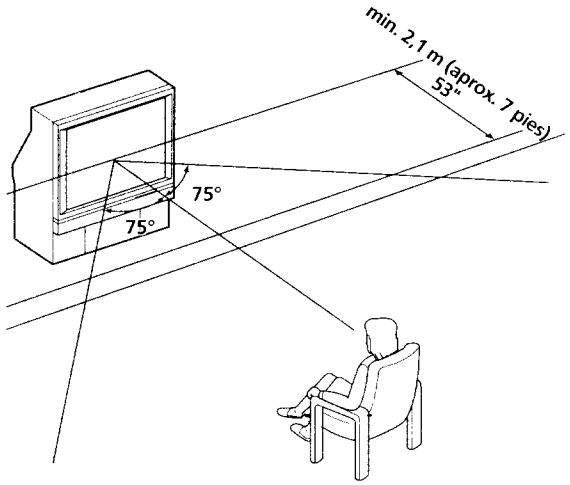
### Instalación

- No bloquee los orificios de ventilación para evitar el recalentamiento interno.
- No sitúe la unidad en lugares muy cálidos o húmedos, ni la exponga a un exceso de polvo o de vibración mecánica.
- Evite utilizar la unidad a temperaturas por debajo de los 5°C (41°F).
- Si el TV de proyección pasa directamente de un ambiente frío a uno cálido, o si la temperatura de la habitación cambia repentinamente, la nitidez de la imagen puede desaparecer o los colores pueden perder intensidad. Esto se debe a una condensación de humedad en el espejo o lentes interiores. Si ocurre esto, deje que se evapore la humedad antes de utilizar el TV de proyección.
- Para obtener una mejor calidad de imagen, no exponga la pantalla a la luz directa del sol. Se recomienda utilizar una luz fija dirigida hacia abajo desde el techo o cubrir las ventanas situadas frente a la pantalla con tela opaca. Asimismo, se recomienda instalar el TV de proyección en una habitación cuyo suelo y paredes no sean de material reflectante. Si es necesario, cubra el suelo con moqueta oscura o empapele las paredes.

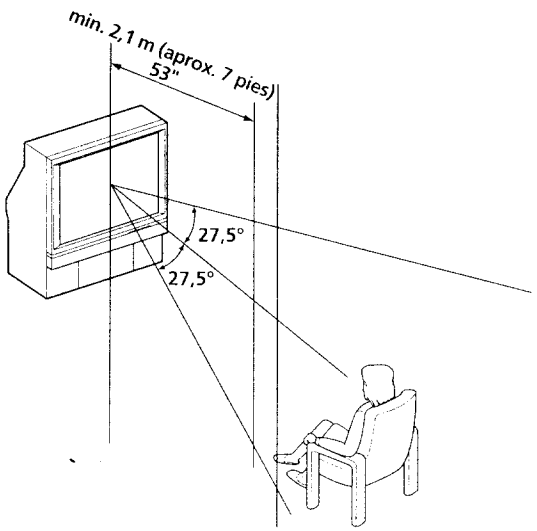
# Paso 1: Instalación del TV de proyección

Para obtener la mejor calidad de imagen, instale el TV de proyección en las zonas que se muestran a continuación: Para obtener información detallada sobre la instalación, consulte el manual de instalación.

## Zona de visualización óptima (horizontal)




## Zona de visualización óptima (vertical)




## Preparación del TV de proyección

Antes de utilizar el TV de proyección, ajuste la convergencia. Para conocer el procedimiento, consulte el "Ajuste de la convergencia (CONVERGENCIA)" en la página **16**.

ES

# Paso 2: Conexiones

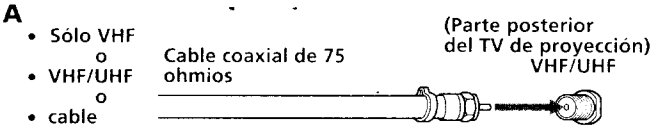
Aunque es posible utilizar una antena interior o exterior con el TV de proyección, recomendamos conectar una antena exterior o un sistema de TV de proyección por cable para obtener una mejor calidad de imagen.

Para los clientes que conecten un decodificador, omitan el apartado "Paso 4: Ajuste del TV de proyección automáticamente (AUTO AJUSTES)" (página **14**) y realicen el procedimiento del apartado "Selección del canal de salida del decodificador (TV INPUT)" (página **18**).

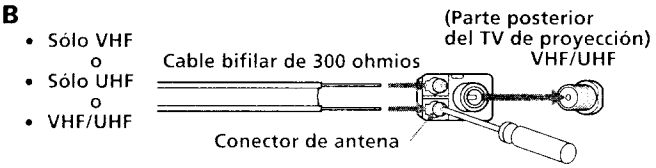
## Conexión de una antena

Conecte el cable de antena al terminal de antena VHF/UHF. Si no puede conectar el cable de antena directamente al terminal, siga las instrucciones que se indican a continuación en función del tipo de cable de que disponga.

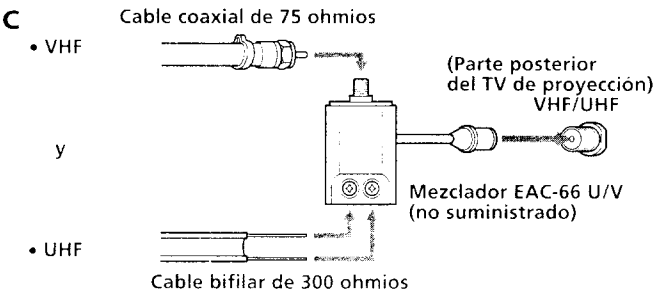
**A**




**B**




**C**

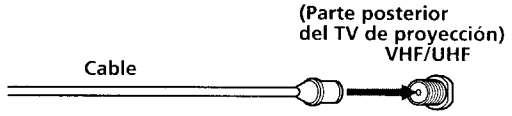



**Notas**

- La mayoría de las antenas VHF/UHF disponen de un separador de señal. Retire el separador antes de conectar el conector adecuado.
- Para mejor calidad de imagen, conecte una antena usando un cable coaxial de 75 ohmios.

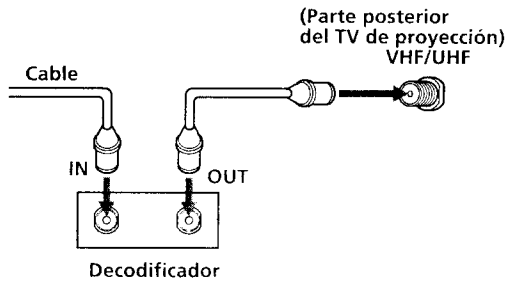
## Conexión de un sistema de antena/TV por cable sin videograbadora

### Al cable o antena

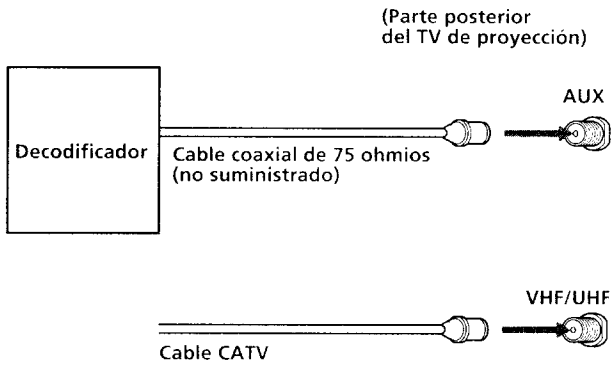



### Al decodificador

Si para recibir la TV por cable precisa un decodificador realice la siguiente conexión:



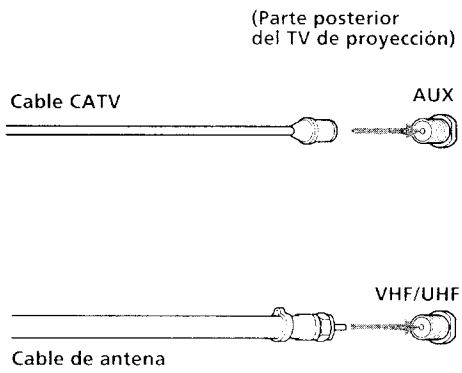

### Al decodificador y cable




Algunos sistemas de TV por cable emplean señales codificadas que requieren un decodificador* además de la conexión habitual mediante cable.

* La empresa de TV por cable suministrará el decodificador.

### Al cable y antena



## Conexión de un sistema de antena/TV por cable a una videograbadora

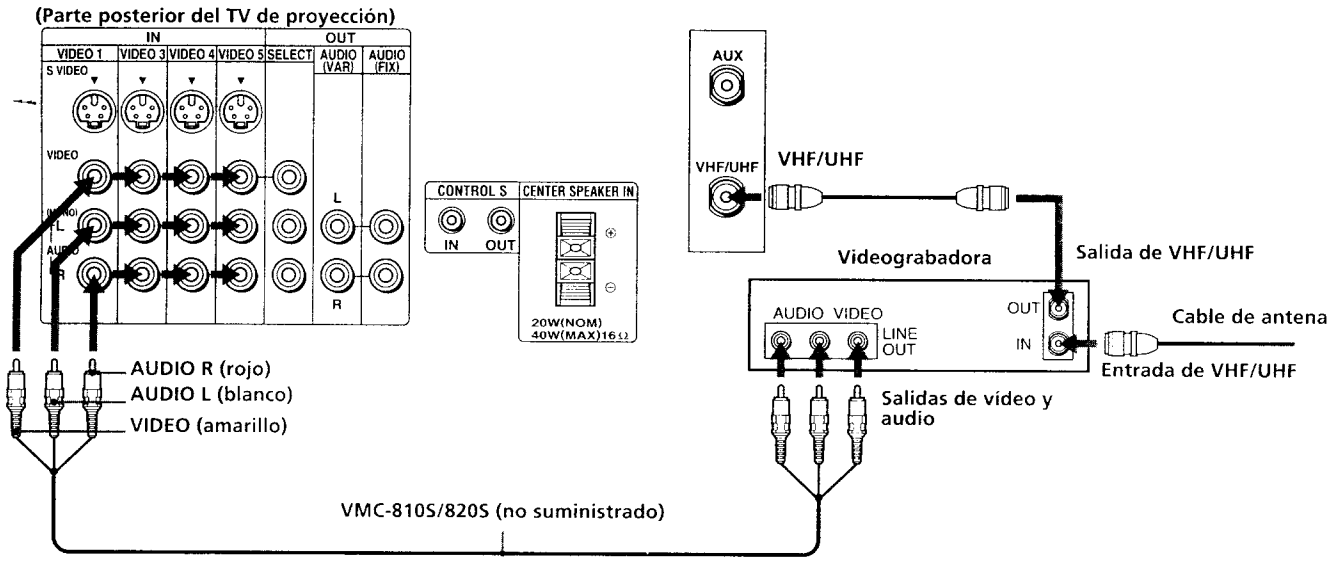
Para obtener más información acerca de la conexión, consulte el manual de instrucciones de la videograbadora. Antes de realizar la conexión, desconecte los cables de alimentación de CA del equipo que va a conectar.

Una vez realizadas las conexiones, podrá hacer lo siguiente:

- Ver la reproducción de cintas de vídeo.
- Grabar un programa de TV mientras ve otro programa.

## A una videograbadora convencional

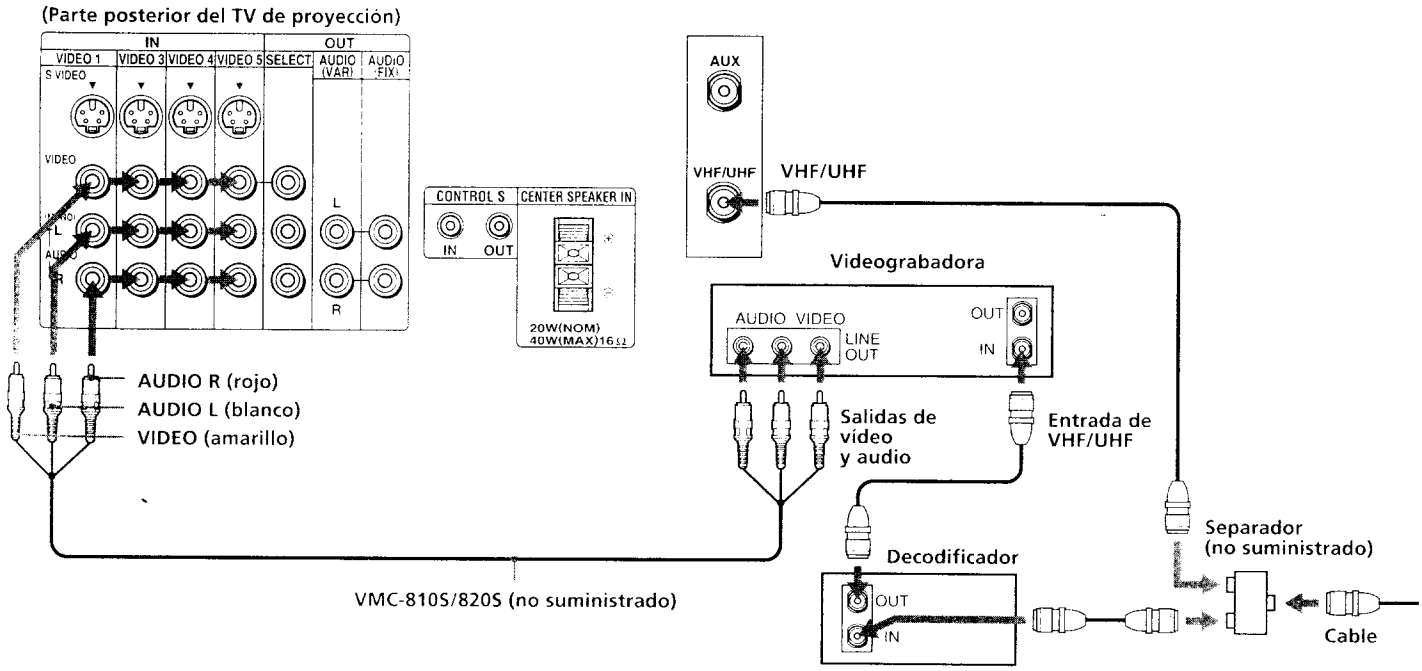
### Sin decodificador




### Notas

- Para conectar una videograbadora monofónica, conecte la salida de audio de la videograbadora a AUDIO L (MONO) de VIDEO 1/3/4/5 IN del TV de proyección.
- No conecte el cable al conector S VIDEO del TV de proyección.

### Con decodificador

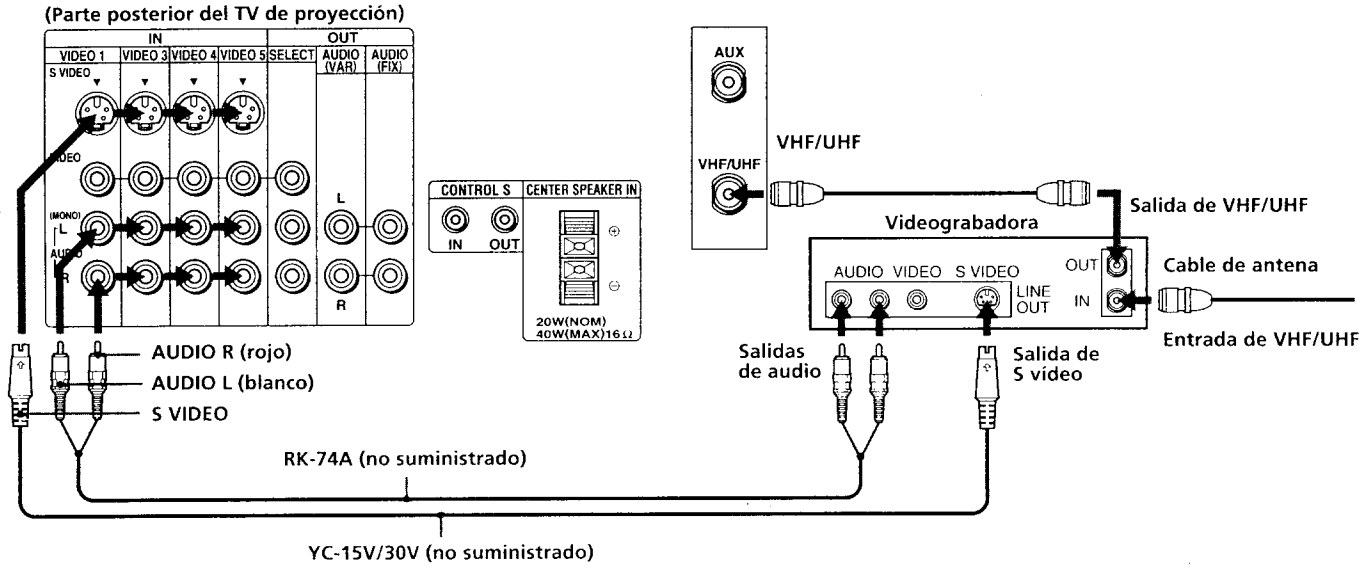



ES

## A una videograbadora equipada con S vídeo

Si la videograbadora dispone de una toma de salida S vídeo, realice la siguiente conexión. Siempre que conecte el cable al conector S VIDEO, el TV de proyección recibe automáticamente señales S vídeo.

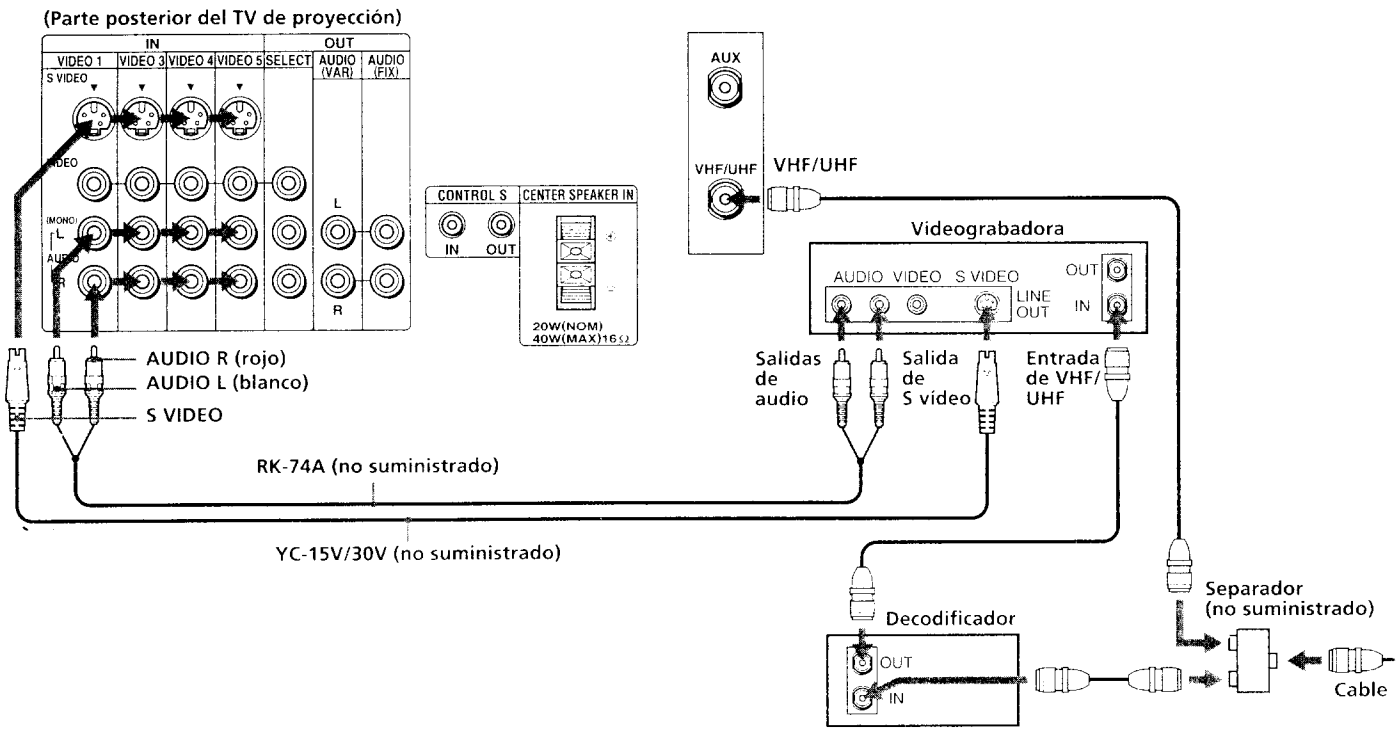
### Sin decodificador




**Nota:**

- Las señales de vídeo están formadas de señales Y (luminancia) y C (crominancia). La conexión S envía y las dos señales separadas que evitan la degradación y proporcionan una mejor calidad de imagen si se compara con la conexión convencional.

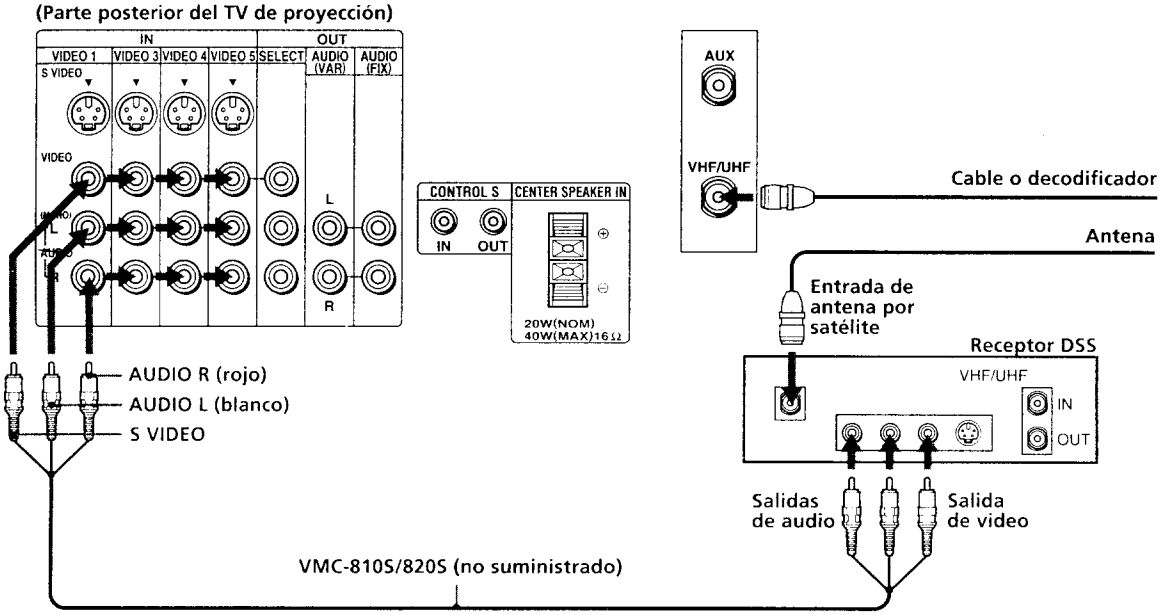
### Con decodificador



## Conexión de un receptor DBS®

Si desea detalles sobre la conexión, vea el manual de instrucciones en el receptor DBS.

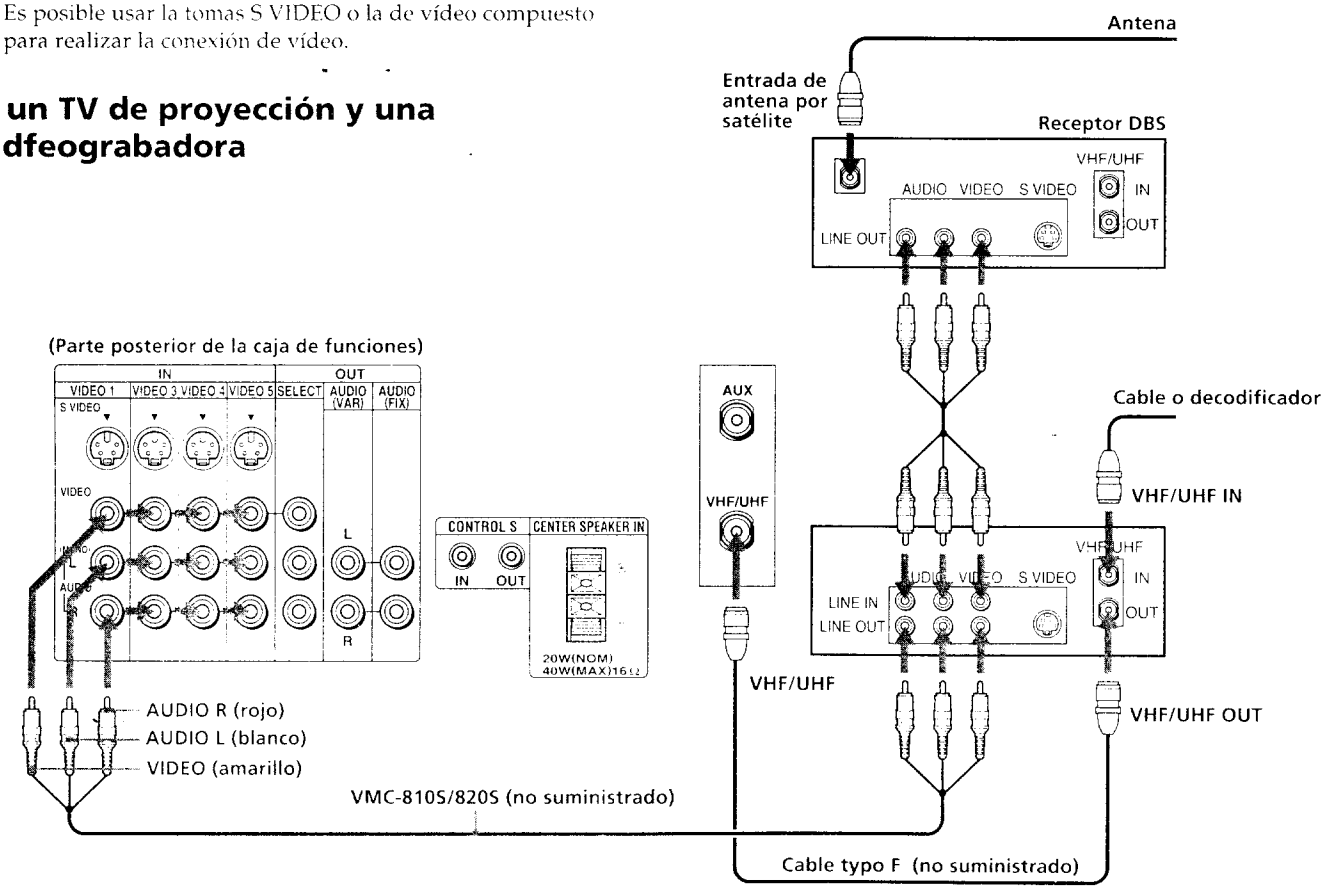
## A un TV de proyección




**Nota**

- Es posible usar la tomas S VIDEO o la de vídeo compuesto para realizar la conexión de vídeo.

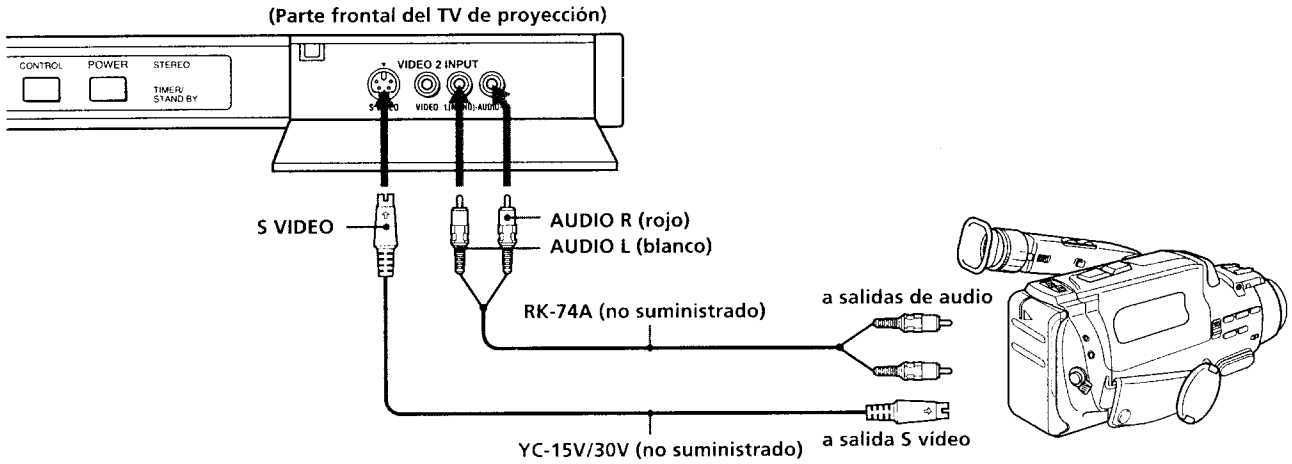
## A un TV de proyección y una vidfeograbadora




ES

## Conexión de una videocámara

Esta conexión es adecuada para visualizar la imagen desde una videocámara.

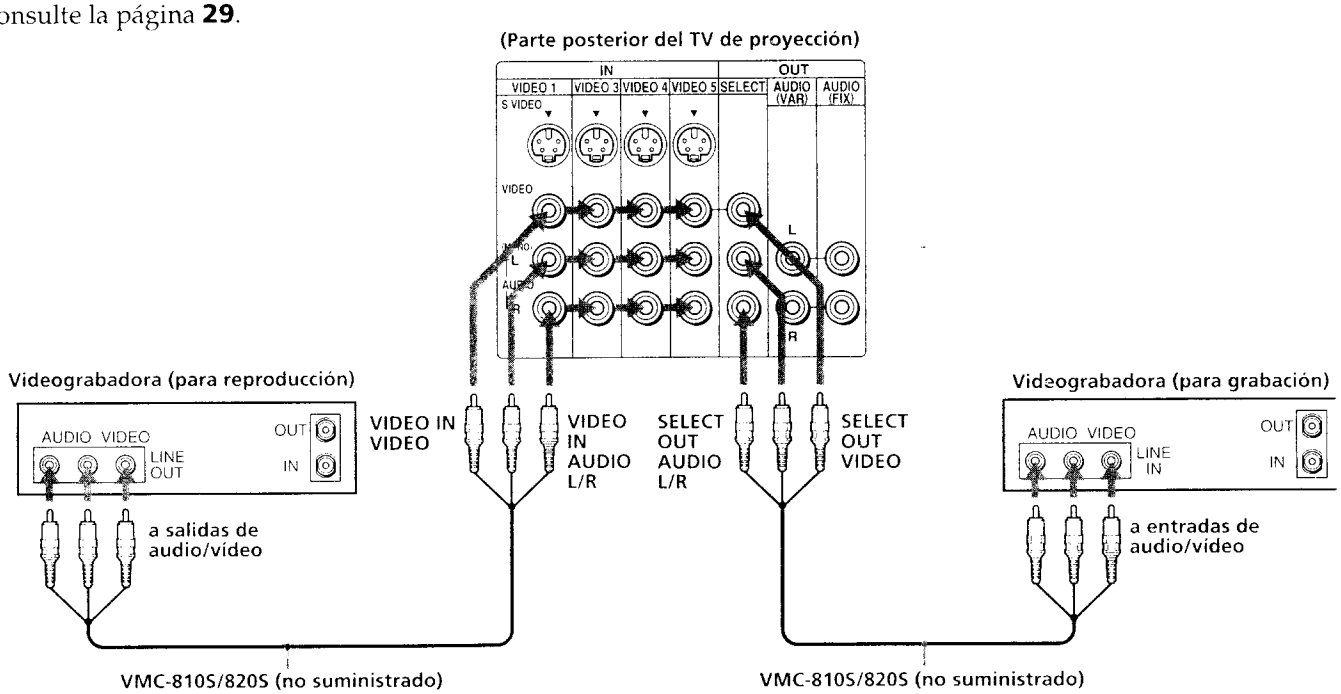



**Notas**

- Para conectar una videocámara monofónica, conecte la salida de audio de la videocámara a AUDIO L (MONO) de VIDEO 2 INPUT en el TV de proyección.
- Para conectar una videocámara no equipada con la salida S vídeo, conecte la salida de vídeo de la videocámara a VIDEO INPUT en el TV de proyección.

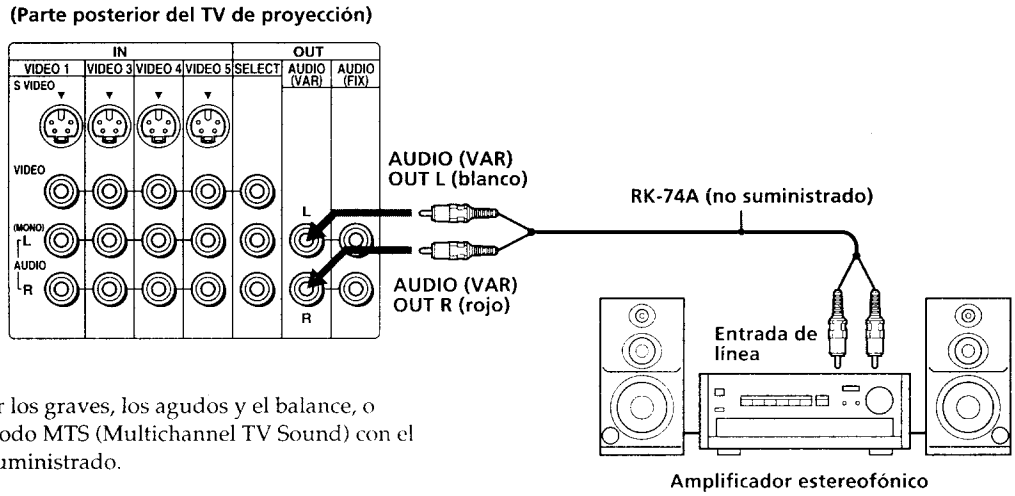
## Conexión de dos videograbadoras para editar cintas

Es posible seleccionar la señal de salida de las tomas SELECT OUT. Para obtener información detallada, consulte la página **29**.



## Conexión de un sistema de audio

Para utilizar las bocinas derecha e izquierda del amplificador estereofónico, utilice la toma AUDIO (VAR) OUT como se muestra a continuación y desactive las bocinas del TV de proyección (consulte el apartado "Definición del interruptor de bocinas (BOCINAS)" de la página **27**).



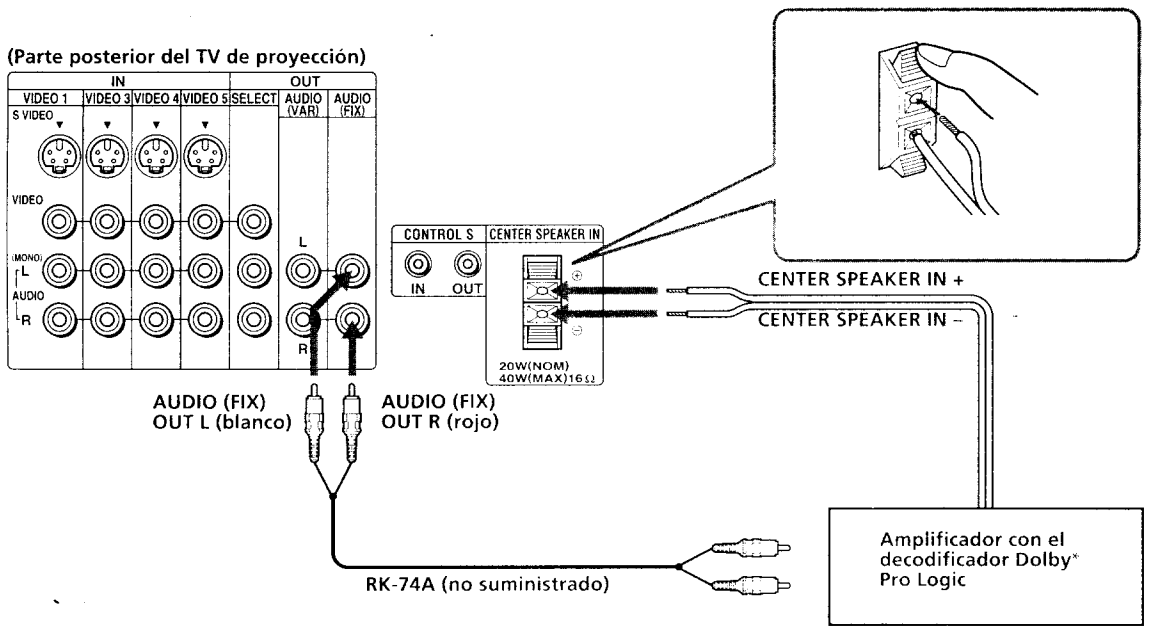

**Nota**

- Es posible ajustar los graves, los agudos y el balance, o seleccionar un modo MTS (Multichannel TV Sound) con el control remoto suministrado.

## Conexión de un amplificador con el decodificador Dolby Pro Logic

Si utiliza un amplificador con el decodificador Dolby Pro Logic en vez del sistema de audio del TV de proyección, es posible utilizar la bocina de éste como bocina central. Consulte el apartado "Definición del interruptor de bocinas (BOCINAS)" de la página **27**.

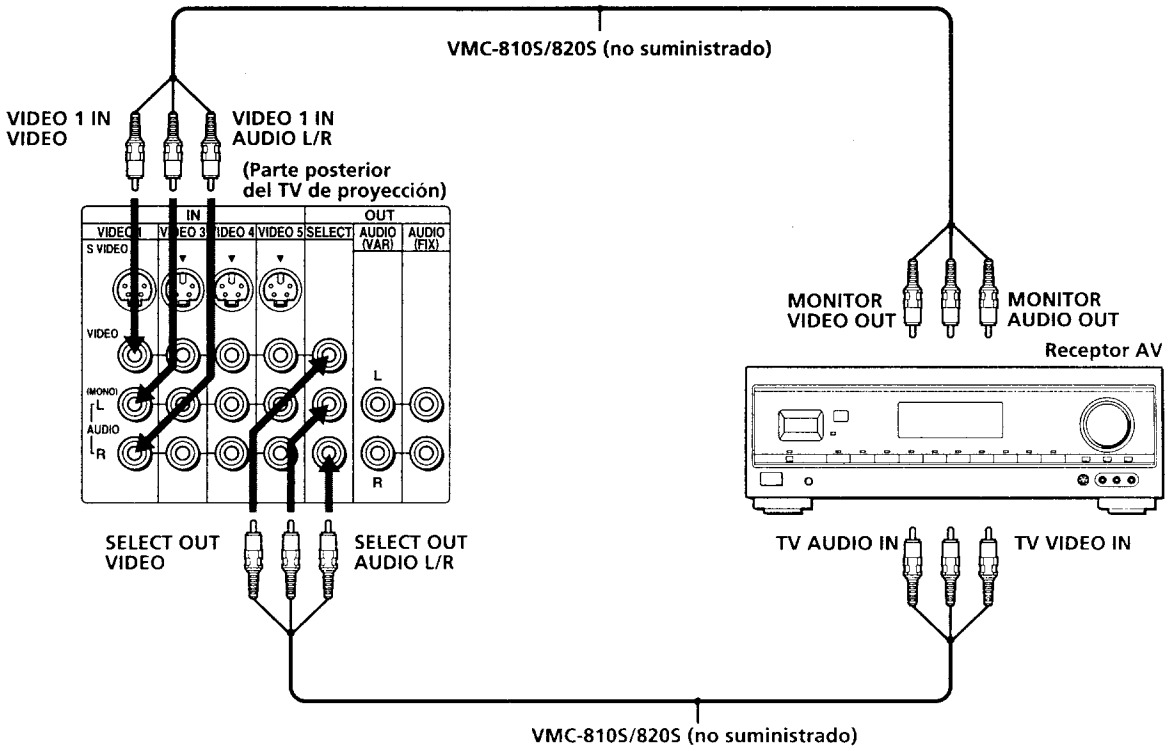
* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY, el símbolo de la doble D ◻◻ y PRO LOGIC son marcas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.




ES

## Conexión de un receptor AV

Conecte un receptor AV opcional a las tomas VIDEO 1 IN. Para obtener información detallada, consulte "Uso del menú INPUT/OUTPUT" en la página **29**.

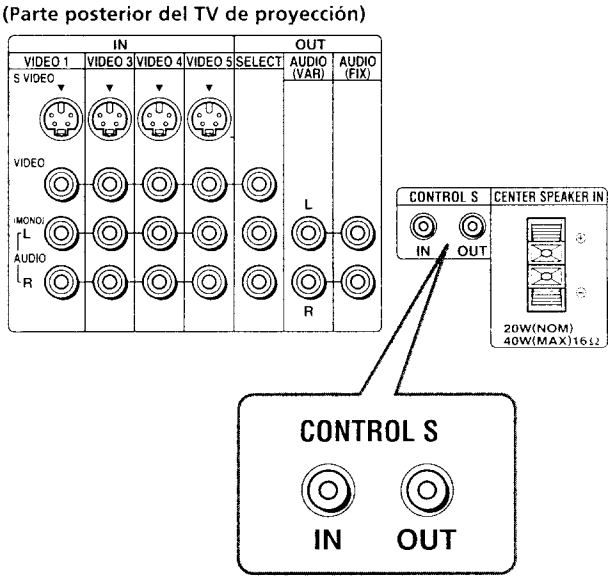



## Conexión de otro equipo Sony con las tomas CONTROL S

Esta función permite controlar el TV de proyección y otro equipo Sony con un control remoto.

### Notas

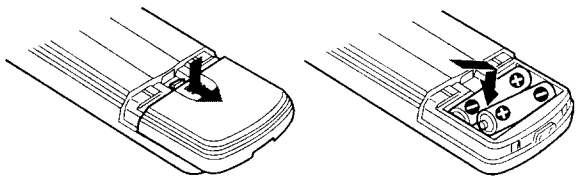
- Para controlar otro equipo Sony con el control remoto del TV de proyección, conecte la entrada CONTROL S del equipo a la toma CONTROL S OUT del TV de proyección.
- Para controlar el TV de proyección con el control remoto de otro equipo Sony, conecte la salida CONTROL S del equipo a la toma CONTROL S IN del TV de proyección.



# Paso 3: Ajuste del control remoto

## Inserción de las pilas

Inserte dos pilas R6 (tamaño AA) (suministradas), de forma que las indicaciones + y – de las pilas coincidan con las del diagrama del interior del compartimiento de pilas.

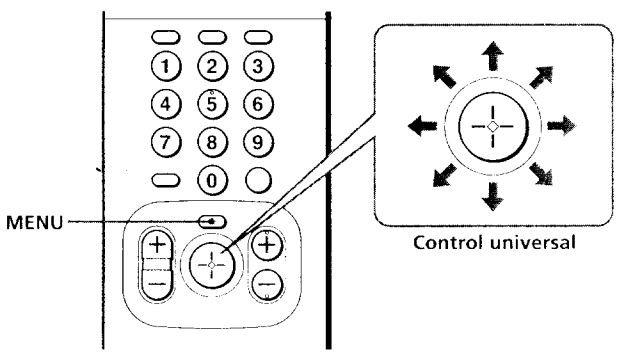


**Notas**

- En condiciones normales de uso, las pilas deben durar seis meses aproximadamente.
- Si no va utilizar el control remoto durante un plazo de tiempo prolongado, retire las pilas para evitar que se produzcan daños derivados de fugas.
- Utilice el control remoto con cuidado. No lo deje caer, ni lo pise ni deje que se moje.
- No exponga el control remoto a la luz directa del sol, no lo deje cerca de fuentes de calor ni en lugares con un alto nivel de humedad.

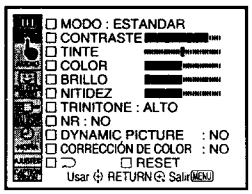
## Uso del control remoto accionado por control universal para utilizar los menús

El control remoto suministrado dispone de un control universal que puede dirigirse en ocho direcciones, como se muestra en la ilustración, de forma que resulte fácil seleccionar las opciones del menú.

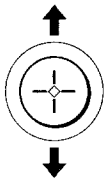



## Cómo utilizar los menús

**1 Oprima el botón MENU para mostrar el menú principal.**

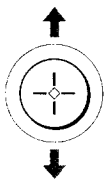



**2 Oprima el control universal arriba o abajo para desplazar el cursor ( ) hasta la opción que desee.**



**3 Haga clic en el control universal para visualizar el menú seleccionado.**

**4 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar la opción y, a continuación, haga clic en el control universal para ir al siguiente menú.**



NOMBRE DEL CANAL 23
LOGO ETIQUETA RESET
Use 0 – 9 para seleccionar el canal. Después selec - cione LOGO o ETIQUETA.
Usar RETURN Salir MENU

Para realizar otras operaciones, es posible seleccionar la opción oprimiendo el control universal en alguna de las ocho direcciones que varían en función de la opción seleccionada. A continuación, haga clic en el control universal para almacenar el ajuste.

### Para salir del menú principal

Oprima MENU. Se mostrará la pantalla original.

### Para volver al menú anterior

Oprima el control universal arriba, abajo, a la derecha o a la izquierda para desplazar el cursor ( ) hacia de cada menú y, a continuación, haga clic en el control universal.

**Nota**

- Es posible seleccionar distintos tipos de cursor (página **37**).

ES

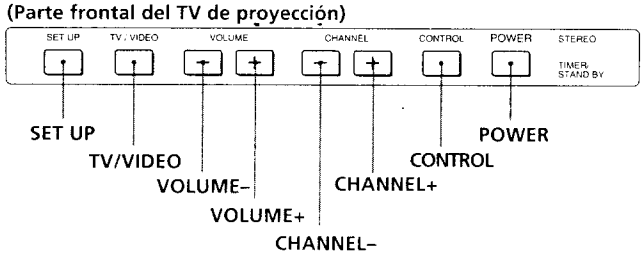
# Paso 4: Ajuste del TV de proyección automáticamente (AUTO AJUSTES)

Los clientes que conecten un decodificador deberán omitir este paso y realizar el procedimiento del apartado "Selección del canal de salida del decodificador (TV INPUT)" (página **18**).

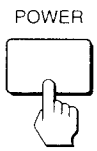
Es posible ajustar el TV de proyección fácilmente mediante la función AUTO AJUSTES, ya que permite cambiar el idioma de menús en pantalla y programar todos los canales que se reciben automáticamente. Para ajustar el TV de proyección manualmente, consulte "Cambio del idioma de menú" (página **16**), "Activación o desactivación del sistema de TV por cable" y "Programación de canales" (página **17**).

Si el TV de proyección está ajustado en la posición de entrada de vídeo, no es posible ejecutar AUTO AJUSTES. Oprima TV/VIDEO de forma que aparezca el número de canal.

(Parte frontal del TV de proyección)

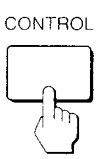



## 1 Oprima POWER para activar el TV de proyección.

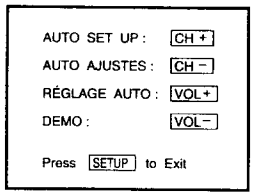



## 2 Oprima CONTROL.

Las teclas del TV de proyección se iluminarán.

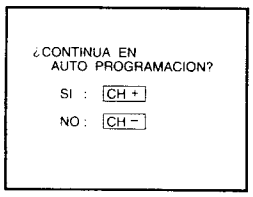



## 3 Oprima SET UP en la parte frontal del TV de proyección.



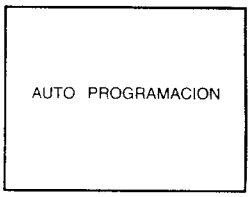

## 4 Oprima CHANNEL+.

Si prefiere utilizar el idioma español o francés en lugar del inglés para los menús en pantalla, puede cambiarlo. Oprima CHANNEL– para español o VOLUME+ para francés.




Todos los menús presentarán los valores predefinidos de fábrica en el idioma seleccionado.

## 5 Oprima CHANNEL+.




"AUTO PROGRAMACION" aparece en la pantalla y el TV de proyección inicia la exploración y la programación de los canales automáticamente. Después de almacenar todos los canales que se reciben, "AUTO PROGRAMACION" desaparece y se muestra el canal de número inferior. Si el televisor recibe canales de TV por cable, la opción CABLE se ajusta en la posición SI automáticamente.

### Notas

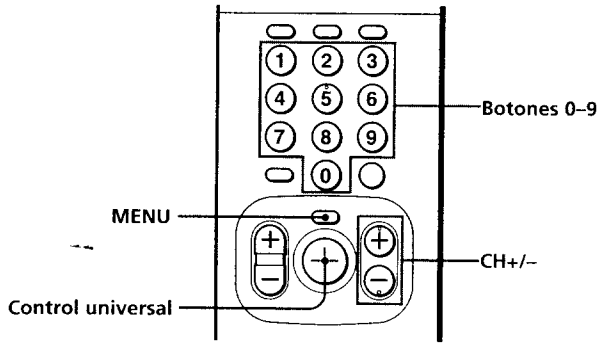
- Si transcurren más de 90 segundos después de oprimir el botón, el menú desaparece automáticamente.
- En caso de utilizar el conector AUX, oprima el botón ANT/AUX del control remoto en primer lugar, de forma que se muestre en pantalla "AUX" junto al número de canal. A continuación, realice los pasos 2 a 4 anteriores para realizar la función AUTO AJUSTES.

### Para visualizar previamente las funciones principales (DEMO)

Oprima VOLUME– en el paso 2. Las funciones y menús se muestran de uno en uno. Para cancelar la función DEMO, vuelva a oprimir VOLUME–.

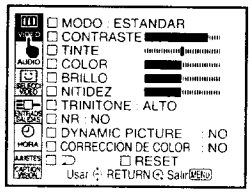
## Borrado o adición de canales

Después de realizar la función AUTO AJUSTES, es posible borrar los canales innecesarios o añadir los que desee. Realice la programación durante el día en lugar de por la noche, ya que algunos canales no emiten a estas horas.



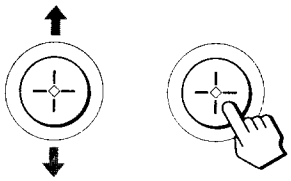

**1 Oprima MENU.**

Aparece el menú principal.




**2 Oprima el control universal arriba o abajo para desplazar el cursor ( ) hasta AJUSTES y, a continuación, haga clic en el control universal.**

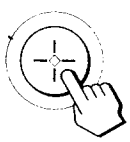
Aparece el menú AJUSTES.

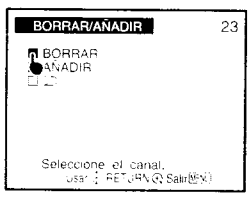


**3 Compruebe que el cursor ( ) se encuentra junto a BORRAR/AÑADIR CANAL y, a continuación, haga clic en el control universal.**

Si el cursor no se encuentra junto a BORRAR/AÑADIR CANAL, oprima el control universal arriba o abajo para desplazarlo y, a continuación, haga clic en el control universal.

Aparece el menú BORRAR/AÑADIR CANAL.

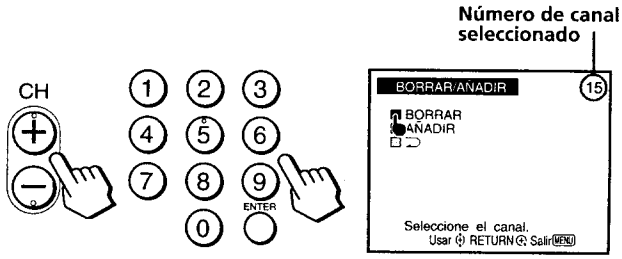





**4 Para borrar o añadir el canal que desee:**

(1) Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar BORRAR o AÑADIR.

(2) Oprima CH+/– o los botones de 0 a 9 para seleccionar el canal que desee borrar o añadir.




(3) Haga clic en el control universal.

- Si selecciona BORRAR en el paso (1), "–" aparece junto al número de canal para indicar que el canal se ha borrado de la memoria programada.
- Si selecciona AÑADIR en el paso (1), "+" aparece junto al número de canal para indicar que el canal se ha añadido a la memoria programada.

**5 Para borrar y/o añadir otros canales, repita el paso 4.**

**6 Cuando termine, oprima MENU.**

**Notas**

- Si borra o añade un canal VHF o UHF, el canal de TV por cable con el mismo número también se borrará o añadirá.
- Si transcurren más de 90 segundos después de oprimir un botón, el menú desaparecerá automáticamente.
- La función de borrado y adición de canales también está disponible para la entrada AUX.

ES

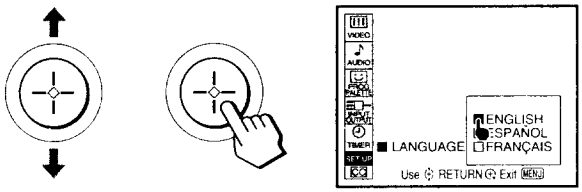
## Cambio del idioma de menú

Si prefiere el español o el francés al inglés, puede cambiar el idioma de menú. No es preciso realizar este procedimiento si ejecuta AUTO AJUSTES (página **14**). Utilice esta función sólo si realiza el ajuste manualmente.

**1 Oprima MENU.**

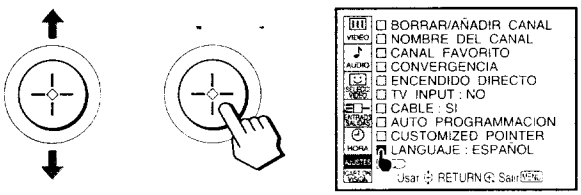
**2 Oprima el control universal arriba o abajo para desplazar el cursor ( ) hasta SET UP y haga clic en el control universal.**

**3 Oprima el control universal arriba o abajo para desplazar el cursor ( ) hasta LANGUAGE y haga clic en el control universal.**




**4 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar el idioma y haga clic en el control universal.**

Aparece el menú en el idioma seleccionado.




**5 Oprima MENU para volver a la pantalla original.**

**Nota**

- Aunque seleccione el idioma español o francés, algunas partes de los menús se mostrarán en inglés.

## Ajuste de la convergencia (CONVERGENCIA)

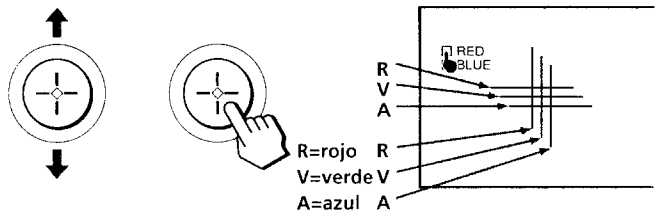
El tubo de imagen de proyección se muestra en la pantalla en tres capas (roja, verde y azul). Si no convergen, la calidad del color es pobre y la imagen aparece borrosa. Para corregir estos defectos, ajuste la convergencia.

**1 Oprima MENU.**

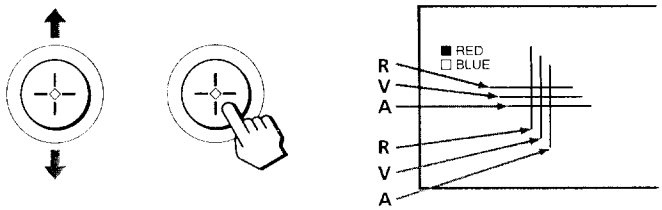
**2 Oprima el control universal arriba o abajo para desplazar el cursor ( ) hasta AJUSTES y haga clic en el control universal.**

**3 Oprima el control universal arriba o abajo para desplazar el cursor ( ) hasta CONVERGENCIA y haga clic en el control universal.**

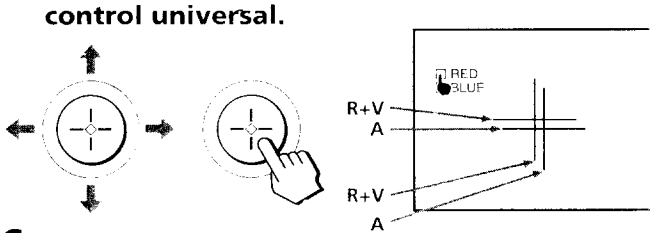
Aparece el menú CONVERGENCIA.




**4 Oprima el control universal arriba o abajo para desplazar el cursor ( ) hasta ROJO o AZUL y haga clic en el control universal.**




**5 Oprima el control universal arriba, abajo, a izquierda o a derecha para desplazar la línea hasta que converja con la línea verde central. A continuación, haga clic en el control universal.**




**6 Repita los pasos 4 y 5 para ajustar las demás hasta que las tres líneas converjan y se visualicen como una cruz blanca.**

**7 Oprima MENU para volver a la pantalla original.**

**Nota**

- Sólo es posible ajustar la convergencia a la izquierda, a la derecha y arriba y abajo.

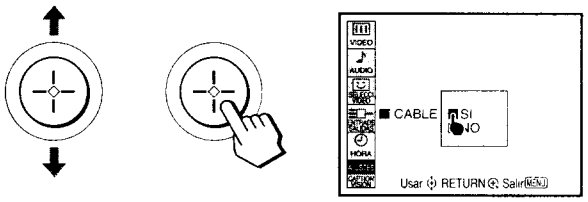
## Activación o desactivación del sistema de TV por cable

Si ha conectado el televisor a un sistema de TV de proyección por cable, sitúe CABLE en la posición SI, que es el valor de fábrica. En caso contrario, ajuste CABLE en la posición NO. No es necesario realizar este procedimiento si ejecuta AUTO AJUSTES (página **14**). Utilice esta función sólo cuando realice el ajuste manualmente.

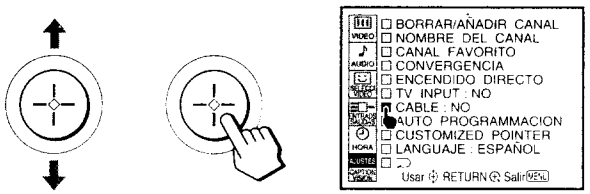
**1 Oprima MENU.**

**2 Oprima el control universal arriba o abajo para desplazar el cursor (▶) hasta AJUSTES y, a continuación, haga clic en el control universal.**

**3 Oprima el control universal arriba o abajo para desplazar el cursor (▶) hasta CABLE, y haga clic en el control universal.**




**4 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar SI o NO, y haga clic en el control universal.**




**5 Oprima MENU para volver a la pantalla original.**

**Nota**

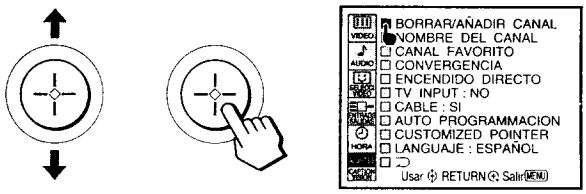
- Si CABLE aparece en color gris, significa que el TV de proyección está ajustado a una entrada de vídeo y no es posible seleccionar CABLE. Oprima TV/VIDEO en el control remoto de forma que aparezca un número de canal.

## Programación de canales

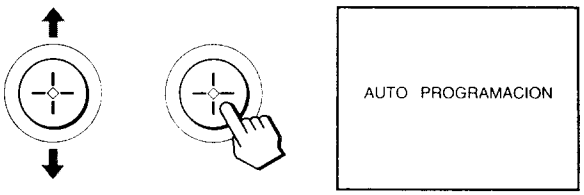
Es posible programar canales de TV fácilmente con la función AUTO PROGRAMACION. No es preciso realizar este procedimiento si ejecuta AUTO AJUSTES (página **14**). Utilice esta función sólo cuando realice el ajuste manualmente.

**1 Oprima MENU.**

**2 Oprima el control universal arriba o abajo para desplazar el cursor (▶) hasta AJUSTES y, a continuación, haga clic en el control universal.**




**3 Oprima el control universal arriba o abajo para desplazar el cursor (▶) hasta AUTO PROGRAMACION, y haga clic en el control universal.**




"AUTO PROGRAMACION" aparece en la pantalla y el TV de proyección inicia la exploración y la programación de los canales automáticamente. Después de almacenar todos los canales que se reciben, "AUTO PROGRAMACION" desaparece y se muestra el canal de número inferior.

**4 Oprima MENU para volver a la pantalla original.**

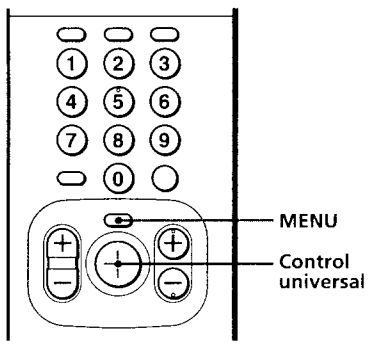
**Notas**

- Si AUTO PROGRAMACION aparece en color gris en el menú AJUSTES, significa que el televisor está ajustado a una entrada de vídeo y no es posible seleccionar AUTO PROGRAMACION. Oprima TV/VIDEO en el control remoto para que se muestre un número de canal.
- Si transcurren más de 90 segundos después de oprimir el botón, el menú desaparece automáticamente.
- La programación de canales también está disponible para la entrada AUX.

ES

# Selección del canal de salida del decodificador (TV INPUT)

Si conecta un decodificador, es posible seleccionar el canal de salida del decodificador en el televisor. Se recomienda que configure el TV de proyección como se indica a continuación al conectar un decodificador.

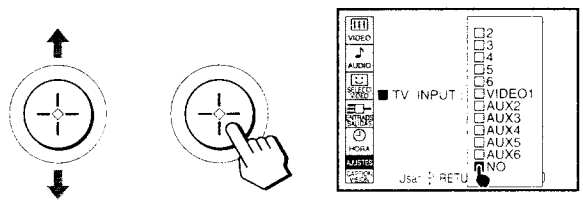



**1 Oprima MENU.**

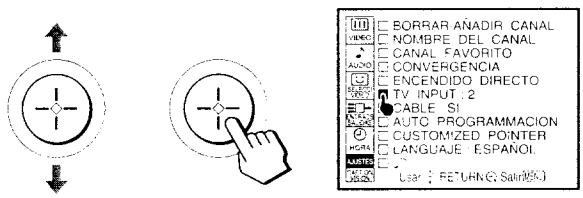
**2 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar AJUSTES y haga clic en el control universal.**

**3 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar TV INPUT y haga clic en el control universal.**

Se muestran las opciones de canal de salida del decodificador.




**4 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar el canal de salida del decodificador y haga clic en el control universal.**

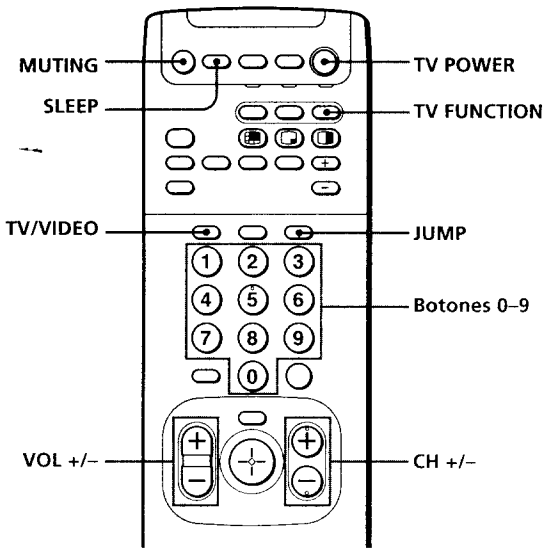



Es posible seleccionar un canal de salida entre los canales 2–6 y los canales VIDEO 1 y AUX 2–6.

**Notas**

- Si ajusta TV INPUT en una opción que no sea OFF, no es posible utilizar las funciones de selección de canal preferido ni CH INDEX.
- Si ajusta TV INPUT al modo VIDEO 1 INPUT, no puede volver a seleccionar TV INPUT. Para seleccionar y regresar a este modo, oprima el botón TV/VIDEO. Si mediante este botón tampoco puede volver al modo TV INPUT, seleccione TV OUT en la sección "Uso del menú INPUT/OUTPUT" que aparece en la página **29** e introduzca NO.

# Utilización del TV

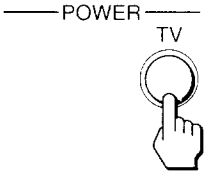



**1 Oprima TV FUNCTION en el control remoto.**

El indicador rojo parpadea una vez en el control remoto para indicar que los botones están activados para el TV de proyección.

**2 Oprima TV POWER para activar el TV de proyección.**

El indicador POWER se ilumina en el TV de proyección.




Si aparece en pantalla alguna de las indicaciones de VIDEO1 a VIDEO5, oprima el botón TV/VIDEO hasta que aparezca un número de canal.

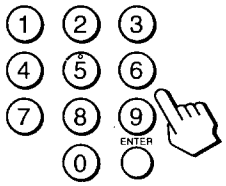
**3 Seleccione el canal que desee ver:**

***Para seleccionar un canal directamente***

Oprima los botones de 0 a 9.

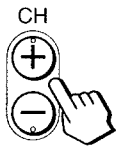
Por ejemplo, para seleccionar el canal 10, oprima 1 y 0.

Puede oprimir ENTER para cambiar de canal inmediatamente.

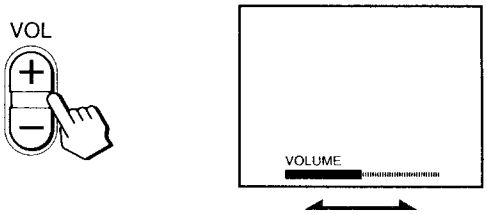



***Para explorar los canales***

Oprima CH+/– hasta que aparezca el canal que desee ver.




**4 Oprima VOL+/– para ajustar el volumen.**




## Cómo pasar rápidamente de un canal a otro

ES

Puede utilizar el botón JUMP para pasar o "saltar" de un canal a otro.

**Oprima JUMP.**

Si vuelve a oprimir JUMP, volverá al canal de origen.

**Nota**

- No puede pasar a los canales que ha explorado mediante los botones CH+/–.

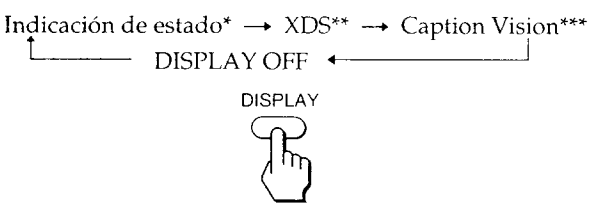
## Cancelación del sonido

**Oprima MUTING.**
"MUTING" aparece en la pantalla.

Para restaurar el sonido, vuelva a oprimir MUTING o oprima VOL +.

## Visualización de indicaciones en pantalla

**Oprima DISPLAY varias veces hasta que aparezca la indicación que desee.**
Cada vez que oprima DISPLAY, la indicación cambia de la siguiente forma:




* Aparecen en pantalla el número de canal, la hora actual, el nombre o logotipo del canal (si se ha ajustado), así como el modo MTS (si se ha seleccionado SAP). La indicación SAP desaparece transcurridos tres segundos.

** Algunos programas se transmiten a través del servicio ampliado de datos (XDS), que muestra el nombre de la red, el nombre del programa, el tipo de programa, la duración del programa, el distintivo de llamada, y la duración del programa. Cuando haya seleccionado XDS con la tecla DISPLAY, esta información aparecerá en la pantalla si la emisora ofrece este servicio.

*** Algunos programas se transmiten con el servicio "Caption Vision". Cuando haya seleccionado este servicio con la tecla DISPLAY, en la pantalla aparecerán las imágenes de "Caption Vision", si la emisora ofrece este servicio. (Con respecto a "Capation Vision", consulte la página **36**.)

Para cancelar la indicacion, vuelva a oprimir DISPLAY hasta que aparezca "DISPLAY OFF". "DISPLAY OFF" se desactiva después de tres segundos.

## Congelación de la imagen

Es posible congelar la imagen.

**Oprima FREEZE.**

Esta función resulta útil para anotar una receta de un programa de cocina, una dirección o un número de teléfono mostrados en pantalla, etc.
Para restaurar la pantalla normal, oprima PIP OFF.

**Nota**

- Esta función tambien se encuentra disponible para el modo PIP/P&P. Consulte la página **23**.

## Ajuste del cronodesconectador

El TV de proyección permanece activado durante el periodo de tiempo que especifique y después se desactiva automáticamente.

**Oprima SLEEP varias veces hasta que aparezca la hora (en minutos) que desee.**
Cada vez que oprima SLEEP, la hora cambiará como se muestra a continuación: 30 → 60 → 90 → OFF.

"SLEEP" aparece durante un minuto aproximadamente antes de que el TV de proyección se desactive.

Para cancelar el cronodesconectador, oprima SLEEP varias veces hasta que aparezca "SLEEP OFF", o desactive el TV de proyección.
El cronodesconectador también puede cancelarse seleccionando AUTO PROGRAMACION en el menú AJUSTES.

## Visualización de una imagen de entrada de vídeo

**Oprima TV/VIDEO varias veces hasta que aparezca la entrada de vídeo que desee.**
Cada vez que oprima TV/VIDEO, la indicación cambiará como sigue: TV → VIDEO 1 → VIDEO 2 → VIDEO 3 → VIDEO 4 → VIDEO 5.

Para volver a la imagen de TV, oprima TV/VIDEO hasta que aparezca un número de canal.

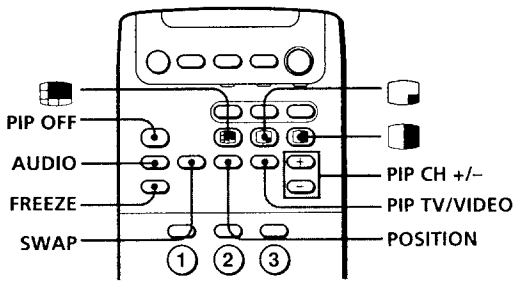
## Cambio de la entrada VHF/UHF a la entrada AUX

**Oprima ANT/AUX.**
"AUX" aparece junto al número de canal.

Si vuelve a oprimir ANT/AUX, volverá a la entrada de VHF/UHF.
Para cambiar de "VIDEO" a "AUX", es necesario oprimir TV dos veces.

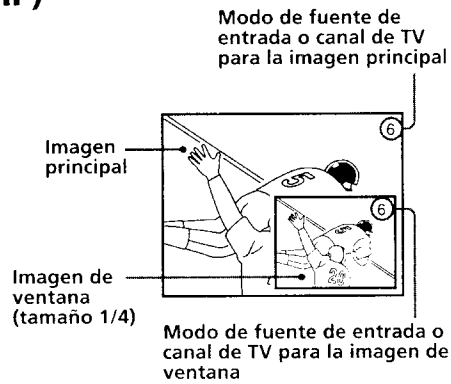
# Visualización de dos programas al mismo tiempo — PIP/P&P (Twin View™)

Es posible visualizar Es posible visualizar dos programas simultáneamente mediante la función PIP (Picture-in-Picture) o la función Twin View™ (Picture-and-Picture).




## Visualización de una imagen de ventana (PIP)

**Oprima ▣.**


Modo de fuente de entrada o canal de TV para la imagen principal
Imagen principal
Imagen de ventana (tamaño 1/4)
Modo de fuente de entrada o canal de TV para la imagen de ventana

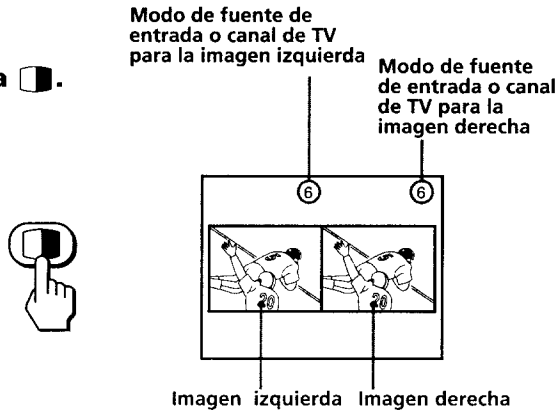
**Oprima ▣ varias veces para mostrar una imagen de ventana más pequeña.**
Cada vez que oprima ▣, el tamaño de la imagen de ventana cambia como se indica a continuación: tamaño 1/4 → tamaño 1/9 → tamaño 1/16.

Para eliminar la imagen de ventana, oprima PIP OFF.

ES

## Visualización de una imagen izquierda (P&P)

**Oprima ◨.**


Modo de fuente de entrada o canal de TV para la imagen izquierda
Modo de fuente de entrada o canal de TV para la imagen derecha
Imagen izquierda
Imagen derecha

La imagen principal está a la derecha y la imagen de ventana está a la izquierda.

Para restaurar la imagen normal, oprima PIP OFF.

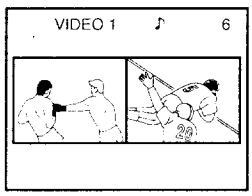
**Notas**

- Si la pantalla principal/derecha no recibe ninguna imagen, es posible que la imagen de ventana/izquierda presente ruido.
- El sonido de la imagen de ventana/izquierda también se emite desde las tomas AUDIO (VAR) OUT al escucharlo.

## Cambio del modo de entrada de la imagen de ventana/izquierda

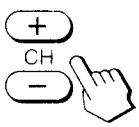
**Oprima PIP TV/VIDEO para seleccionar el modo de entrada.**

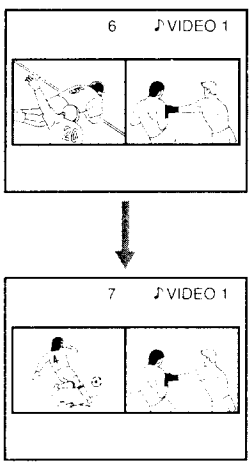
Cada vez que oprima PIP TV/VIDEO, "TV", "VIDEO 1", "VIDEO 2", "VIDEO 3", "VIDEO 4" y "VIDEO 5" aparecerán secuencialmente.




## Cambio de los canales de TV de la imagen de ventana/izquierda

**Oprima PIP CH+/–.**

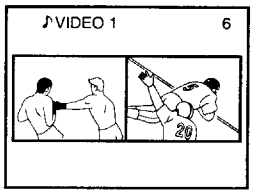



## Recepción del sonido de la imagen de ventana/izquierda

**Oprima AUDIO.**

"♪" aparece durante unos segundos en la imagen de ventana/izquierda indicando que se está recibiendo el sonido de la imagen de ventana/izquierda.

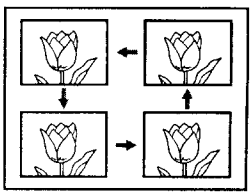



Para restaurar el sonido de la imagen principal, vuelva a oprimir AUDIO.

## Cambio de la posición de la imagen de ventana

**Oprima POSITION.**

Cada vez que oprima POSITION, la imagen de ventana se desplazará como se indica en la ilustración.



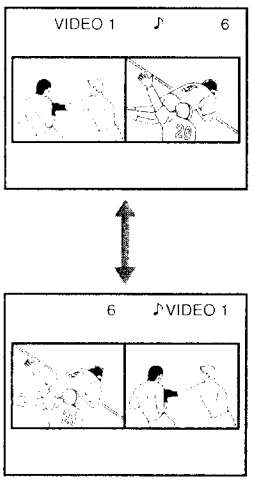
**Nota**

- POSITION no es una función P&P.

## Cambio de las imágenes principal/derecha y de ventana/izquierda

**Oprima SWAP.**

Cada vez que oprima SWAP, las imágenes y el sonido de las pantallas principal y de ventana/izquierda se intercambian.

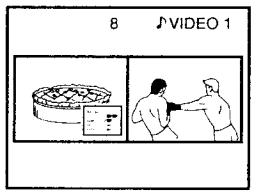


## Congelación de imágenes

Es posible congelar ambas imágenes la derecha y la izquierda.

Esta función resulta útil para anotar una receta de un programa de cocina, una dirección o un número de teléfono mostrados en pantalla, etc.

**Oprima FREEZE.**




Para restaurar la pantalla normal, oprima PIP OFF.

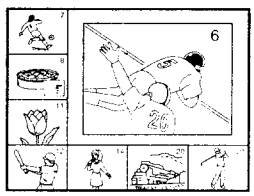
## Visualización de ocho canales de TV simultáneamente (CH INDEX)

Es posible visualizar todos los canales programados secuencialmente.

**Oprima ▣.**

Se muestra una imagen principal y siete imágenes de ventana.

Cada vez que oprima ▣ o PIP CH +/–, aparecen los siete canales siguientes de forma secuencial.




Para volver a la pantalla normal, oprima PIP OFF.

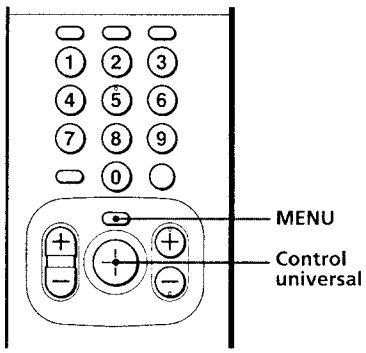
**Nota**

- Si ajusta TV INPUT en una opción que no sea OFF, no es posible utilizar la función CH INDEX.

# Uso del menú VIDEO

## Ajuste de la imagen (VIDEO)

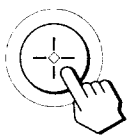
Mientras ve un programa de TV, es posible ajustar la imagen, la tonalidad, el color, el brillo y la nitidez según sus preferencias. El nivel ajustado se almacena en SELECCION VIDEO.

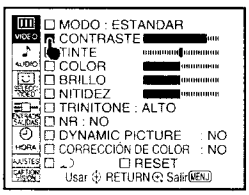



**1 Oprima MENU.**

**2 Asegúrese de que el cursor se encuentra junto a VIDEO y haga clic en el control universal.**

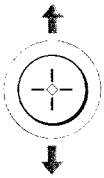
Si il cursor no se encuentra junto a VIDEO, oprima el control universal arriba o abajo para desplazarlo. Aparece el menú de ajuste VIDEO.

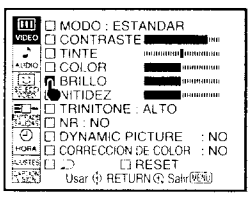





**3 Seleccione la opción que desee ajustar. Por ejemplo:**

(1) Para ajustar el brillo, oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar BRILLO.



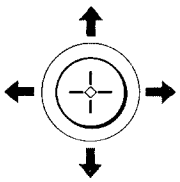



ES

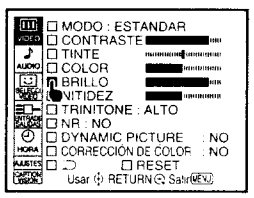
(2) Haga clic en el control universal.

**4 Ajuste la opción seleccionada:**

(1) Oprima el control universal arriba, abajo, a la derecha o la izquierda para ajustar la opción.



(2) Haga clic en el control universal.
El nuevo ajuste aparece en el menú VIDEO y se almacena en el modo SELECCION VIDEO mostrado.




Para obtener información detallada sobre cada opción, consulte "Descripción de las opciones ajustables" más adelante.

**5 Para ajustar otras opciones, repita los pasos 3 y 4.**

### Descripción de las opciones ajustables

| Opción | Oprima el control universal arriba o a la derecha para | Oprima el control universal abajo o a la izquierda para |
|---|---|---|
| CONTRASTE | Aumentar el contraste de la imagen e intensificar el color. | Reducir el contraste de la imagen y la intensidad del color. |
| TINTE | Que toda la imagen adquiera un color verdoso. | Que toda la imagen adquiera un color violeta. |
| COLOR | Aumentar la intensidad del color. | Reducir la intensidad del color. |
| BRILLO | Dar más brillo a la imagen. | Oscurecer la imagen. |
| NITIDEZ | Conseguir una imagen más nítida | Conseguir una imagen más suave. |

### Para restaurar los ajustes de fábrica

Mientras visualiza el menú VIDEO, oprima el control universal arriba, abajo, a la derecha o la izquierda para seleccionar RESET y haga clic en el control universal. La imagen dinámica Trinitone, NR y la corrección del color también muestran los ajustes de fábrica.

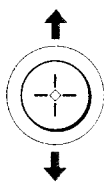
## Ajuste de la temperatura del color (TRINITONE)

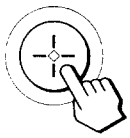
La función TRINITONE controla la temperatura del color permitiendo ajustar el balance de blancos según su preferencia sin que ello afecte a los tonos de la piel.

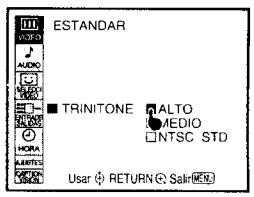
**1 Oprima MENU.**

**2 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar VIDEO y haga clic en el control universal.**

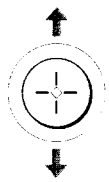
**3 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar TRINITONE y haga clic en el control universal.**

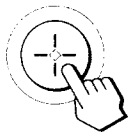


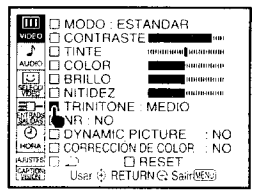





**4 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar ALTO, MEDIO o NTSC STD y haga clic en el control universal.**








| Seleccione | Para |
|---|---|
| ALTO | un blanco azulado |
| MEDIO | un blanco neutro |
| NTSC STD | un blanco rojizo |

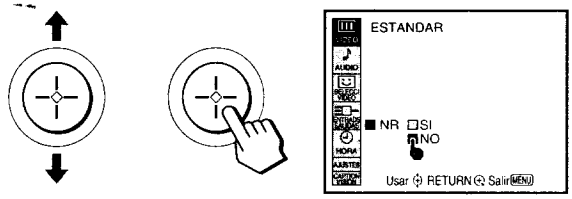
## Reducción del ruido de imagen (NR)

Es posible mejorar la calidad de una imagen débil o borrosa ajustando NR en la posición SI.

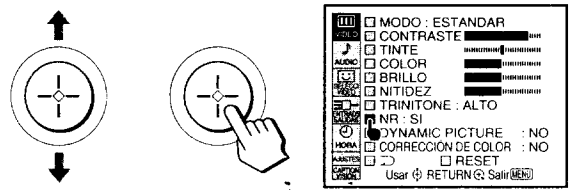
**1 Oprima MENU.**

**2 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar VIDEO y haga clic en el control universal.**

**3 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar NR y haga clic en el control universal.**




**4 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar SI y haga clic en el control universal.**



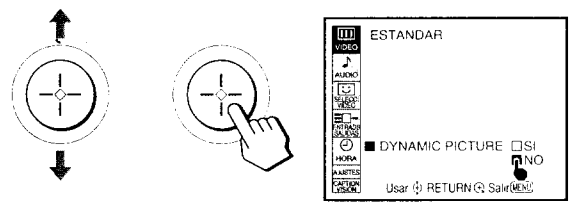

## Mejora del contraste de la imagen (DYNAMIC PICTURE)

La función DYNAMIC PICTURE mejora el contraste de la imagen de forma que ofrece una imagen dinámica.

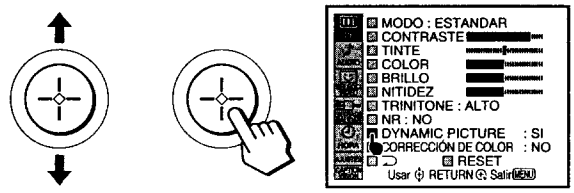
**1 Oprima MENU.**

**2 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar VIDEO y haga clic en el control universal.**

**3 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar DYNAMIC PICTURE y haga clic en el control universal.**




**4 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar SI y haga clic en el control universal.**



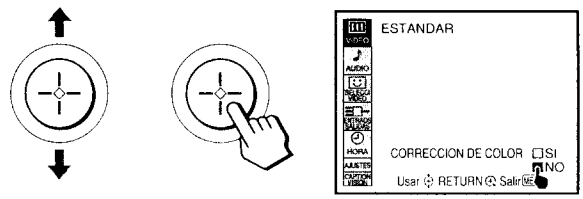

## Corrección del color (CORRECCION DE COLOR)

La función CORRECCION DE COLOR permite enfatizar los colores rojo y azul para proporcionar un tono de piel más intenso.

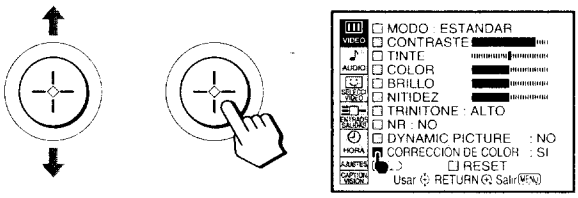
**1 Oprima MENU.**

**2 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar VIDEO y haga clic en el control universal.**

**3 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar CORRECCION DE COLOR y haga clic en el control universal.**




**4 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar SI y haga clic en el control universal.**

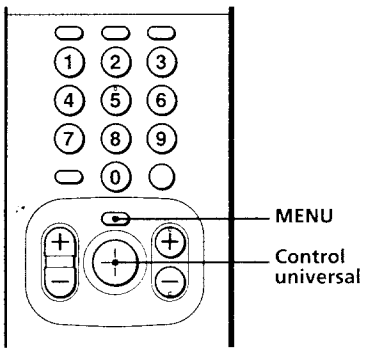



ES

# Uso del menú AUDIO

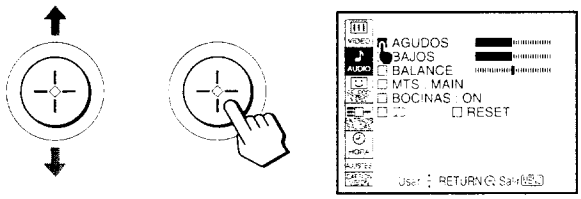
## Ajuste del sonido (AUDIO)

Es posible ajustar los agudos, los bajos y el balance según sus preferencias. También puede ajustar el sonido de la entrada o entradas de vídeo.



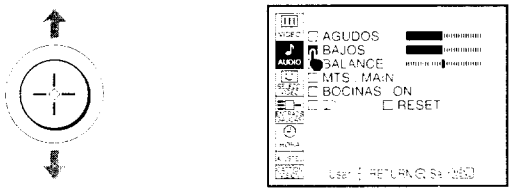

**1 Oprima MENU.**

**2 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar AUDIO y haga clic en el control universal.**

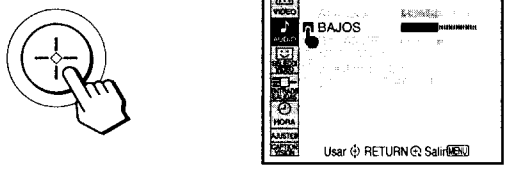



**3 Seleccione la opción que desee ajustar. Por ejemplo:**

(1) Para ajustar los graves, oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar BAJOS.

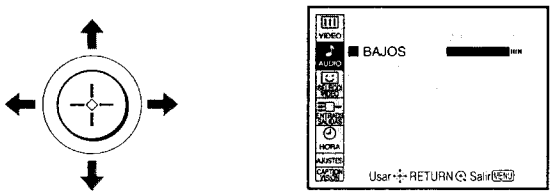



(2) Haga clic en el control universal.

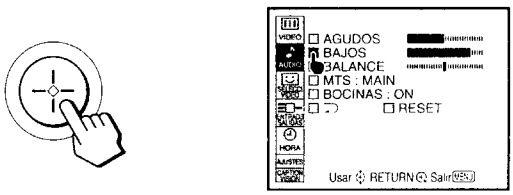



**4 Ajuste la opción seleccionada:**

(1) Oprima el control universal arriba, abajo, a la derecha o la izquierda para ajustar la opción.




(2) Haga clic en el control universal.
El nuevo ajuste aparece en el menú AUDIO.




Para obtener información detallada, consulte a continuación "Descripción de las opciones ajustables"

**5 Para ajustar otras opciones, repita los pasos 3 y 4 anteriores.**

### Descripción de las opciones ajustables

| Opción | Oprima el control universal arriba o a la derecha para | Oprima el control universal abajo o a la izquierda para |
|---|---|---|
| AGUDOS | Aumentar los agudos. | Reducir los agudos. |
| BAJOS | Aumentar los graves. | Reducir los graves. |
| BALANCE | Dar más intensidad al volumen de la bocina derecha. | Dar más intensidad al volumen de la bocina izquierda. |

### Para restaurar los ajustes de fábrica

Con el menú AUDIO en pantalla, oprima el control universal arriba, abajo a la derecha o la izquierda para seleccionar RESET y, a continuación, haga clic en el control universal. Se restauran los valores de fábrica de todos los ajustes del menú AUDIO.

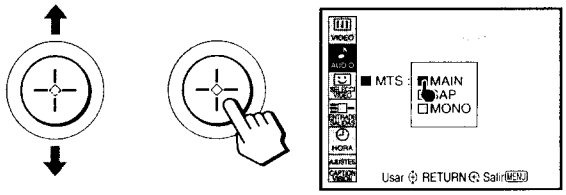
## Selección de programas en estéreo o bilingües (MTS)

La función MTS (Multichannel TV Sound) permite disfrutar de sonido estéreo o escuchar programas SAP (Second Audio Programs) cuando se reciban. El ajuste inicial corresponde a sonido estéreo (MAIN).

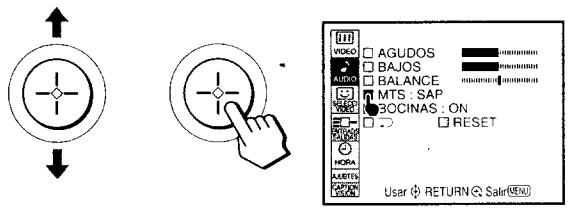
**1 Oprima MENU.**

**2 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar AUDIO y haga clic en el control universal.**

**3 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar MTS y haga clic en el control universal.**




**4 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar MAIN, SAP o MONO y haga clic en el control universal.**




| Seleccione | Para |
|---|---|
| MAIN | Escuchar sonido en estéreo. El indicador STEREO del TV de proyección se ilumina mientras se recibe una emisión en estéreo. |
| SAP | Escuchar programas bilingües. El sonido de programas no SAP desaparecerá si se selecciona SAP. |
| MONO | Reducir el ruido durante emisiones en estéreo. |

**Nota**

- Los sonidos estéreo y SAP dependen de las fuentes de programa.

## Definición del interruptor de bocinas (BOCINAS)

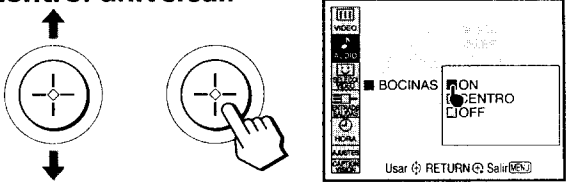
Es posible desactivar las bocinas del TV de proyección si, por ejemplo, desea recibir el sonido a través de un sistema estereofónico.

Si conecta un amplificador con el decodificador Dolby Pro Logic al terminal CENTER SPEAKER IN, puede utilizar los altavoces del TV de proyección como bocina central.

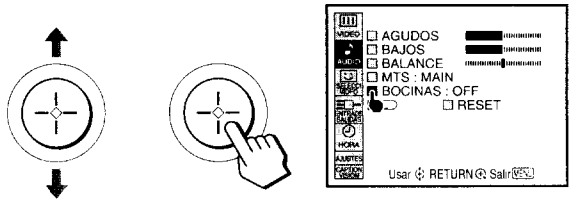
**1 Oprima MENU.**

**2 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar AUDIO y haga clic en el control universal.**

**3 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar BOCINAS y haga clic en el control universal.**




**4 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar ON, CENTRO OFF y haga clic en el control universal.**



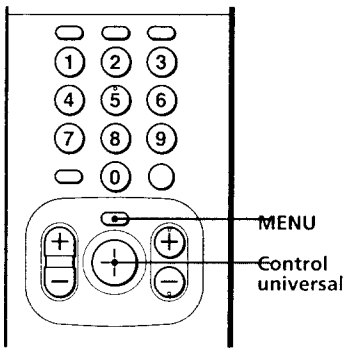

| Seleccione | Para |
|---|---|
| ON | Recibir el sonido por el TV de proyección. |
| CENTRO | Utilizar las bocinas centrales del TV de proyección como bocina central en otro sistema periférico aidop. |
| OFF | Cancelar el sonido de las bocinas del TV de proyección y recibir el sonido del TV de proyección únicamente a través de las bocinas del sistema de audio. |

ES

# Uso del menú SELECCION VIDEO

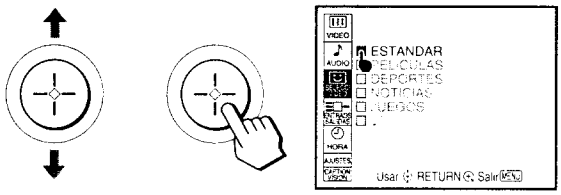
## Selección de los efectos de imagen (SELECCION VIDEO)

Es posible seleccionar uno de los cinco modos de efecto de imagen que mejor se adecue a los distintos programas. También puede definir cada uno de los ajustes de la imagen según sus preferencias.



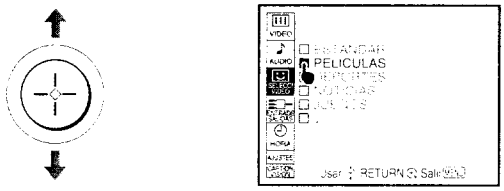

**1 Oprima MENU.**

**2 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar SELECCION VIDEO y haga clic en el control universal.**

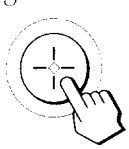



**3 Seleccione la opción que desee ajustar. Por ejemplo:**

(1) Para seleccionar PELICULAS, oprima el control universal arriba o abajo con el fin de desplazar el cursor hasta PELICULAS.




(2) Haga clic en el control universal.



Para obtener información detallada acerca de cada opción, consulte "Efecto del ajuste de imagen" a continuación.

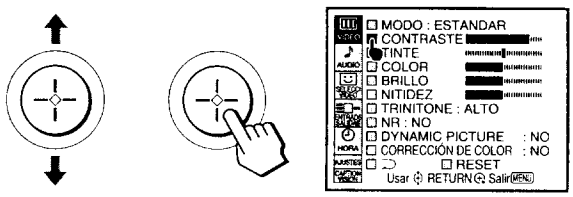
### Efecto del ajuste de imagen

| Opción | Efecto de imagen |
|---|---|
| ESTANDAR | Estándar |
| PELICULAS | Imagen de gran precisión |
| DEPORTES | Imagen brillante y dinámica |
| NOTICIAS | Reducción de ruido de imagen |
| JUEGOS | Imagen más suave |

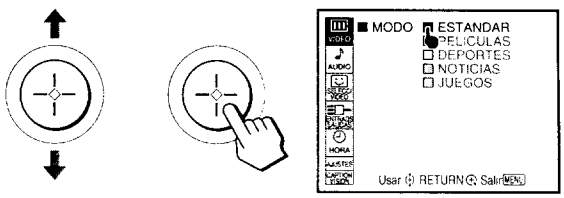
## Ajuste de la imagen en SELECCION VIDEO

**1 Oprima MENU.**

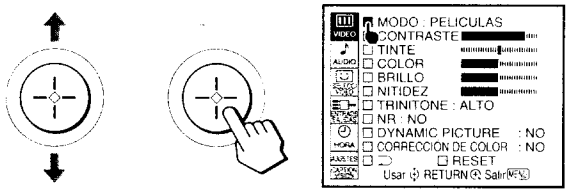
**2 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar VIDEO y haga clic en el control universal.**




**3 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar MODO y haga clic en el control universal.**




**4 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar la opción que desee ajustar y haga clic en el control universal.**




**5 Ajuste la imagen siguiendo los pasos de 3 a 5 del apartado "Ajuste de la imagen" en la página 23.**

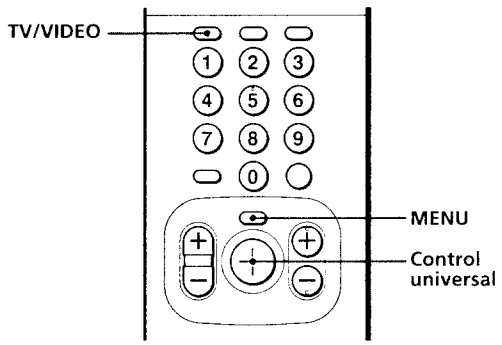
### Para restaurar los ajustes de fábrica

Con el menú VIDEO en pantalla, oprima el control universal arriba, abajo, a la derecha o la izquierda para seleccionar RESET y, a continuación, haga clic en el control universal.

# Uso del menú INPUT/ OUTPUT

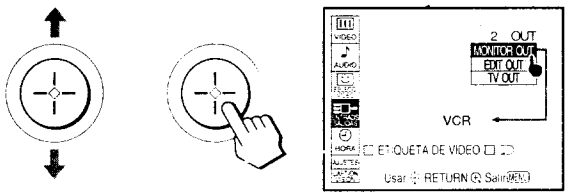
## Selección de una señal de salida (INPUT/OUTPUT)

Es posible seleccionar una señal de salida desde las tomas SELECT OUT situadas en la parte posterior del TV de proyección.




**1 Oprima MENU.**

**2 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar INPUT/OUTPUT y haga clic en el control universal.**



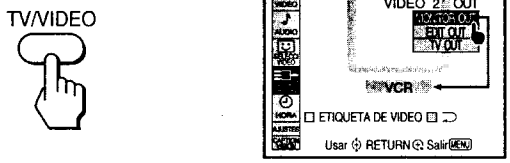
**3 Seleccione MONITOR OUT, EDIT OUT o TV OUT.**

| Seleccione | Para |
|---|---|
| MONITOR OUT | Enviar la señal de la imagen visualizada en la pantalla del TV de proyección. Utilice esta opción para editar cintas mientras controla la imagen visualizada. |
| EDIT OUT | Enviar la entrada de señal del TV de proyección independientemente de la imagen visualizada en pantalla. Utilice esta opción para editar cintas mientras ve una imagen de entrada distinta de la que se está grabando. |
| TV OUT | Enviar la señal de TV. Emplee esta opción cuando conecte un receptor AV a las tomas VIDEO 1 IN. |

***Para seleccionar MONITOR OUT:***

(1) Compruebe que el cursor se encuentra junto a MONITOR OUT y haga clic en el control universal.

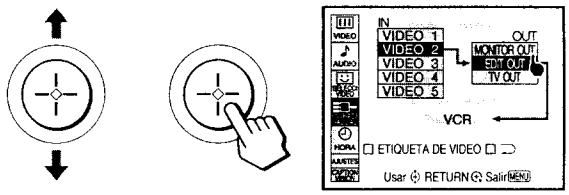
(2) Oprima TV/VIDEO para seleccionar la entrada del TV de proyección y haga clic en el control universal.




***Para seleccionar EDIT OUT:***

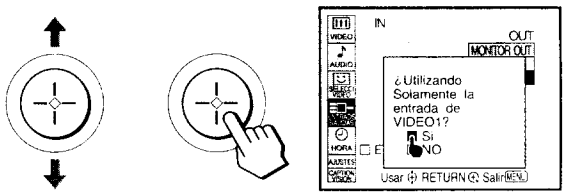
(1) Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar EDIT OUT y haga clic en el control universal.

(2) Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar la entrada que vaya a editar y haga clic en el control universal.




***Para seleccionar TV OUT:***

(1) Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar TV OUT y haga clic en el control universal.
Aparece "Set up using only VIDEO1 input?"




(2) Si sólo conecta un receptor de AV la toma del TV de proyección, oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar SI. A continuación, haga clic en el control universal.
Siempre es posible seleccionar la señal del receptor oprimiendo TV/VIDEO una vez.
Si conecta el equipo de audio/vídeo al TV de proyección, seleccione NO. Es posible seleccionar cualquiera de las entradas de VIDEO1 a VIDEO5 con el botón TV/VIDEO.

**Notas**

- Si ajusta INPUT/OUTPUT en la posición TV OUT, no podrá pasar de la imagen principal/derecha a la de ventana/izquierda.
- La señal SELECT OUT sólo está disponible cuando el TV de proyección está activado.

ES

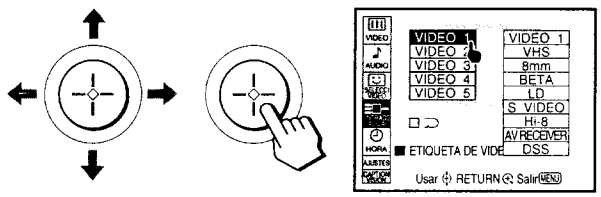
## Ajuste de las etiquetas de vídeo (ETIQUETA DE VIDEO)

Esta función permite etiquetar cada modo de entrada para identificar con facilidad el equipo conectado. Por ejemplo, es posible etiquetar VIDEO 2 IN como VHS.

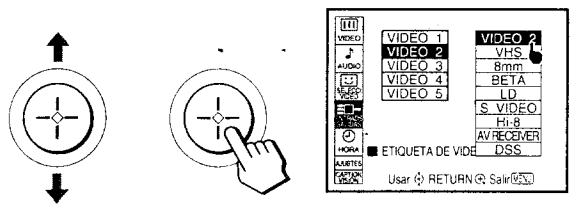
**1 Oprima MENU.**

**2 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar INPUT/OUTPUT y haga clic en el control universal.**

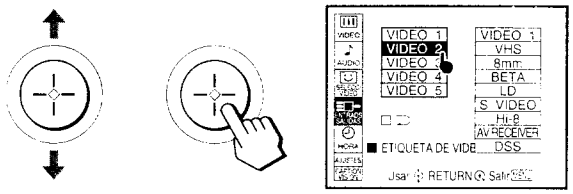
**3 Oprima el control universal arriba o abajo, a la derecha o la izquierda para seleccionar ETIQUETA DE VIDEO y haga clic en el control universal.**




**4 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar el modo de entrada que desee etiquetar y haga clic en el control universal.**




**5 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar la etiqueta y haga clic en el control universal.**




**6 Repita los pasos 4 y 5 para etiquetar otros modos de entrada.**

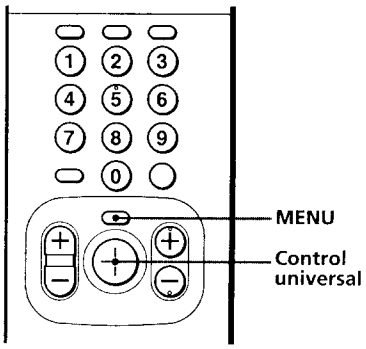
**Nota**

- Si transcurren más de 90 segundos después de oprimir un botón, el menú desaparecerá automáticamente.

# Uso del menú HORA

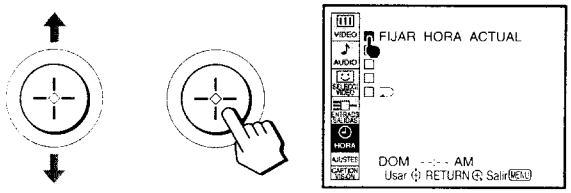
## Ajuste del reloj (FIJAR HORA ACTUAL)

Al ajustar el reloj, es posible comprobar la hora, activar y desactivar el televisor con el temporizador o bloquear un canal del TV de proyección para que no pueda recibirse durante un periodo de tiempo.



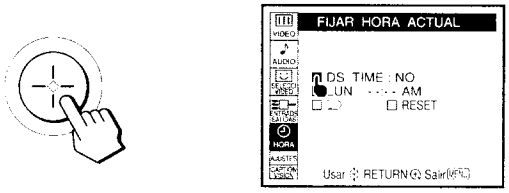

**1 Oprima MENU.**

**2 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar HORA y haga clic en el control universal.**



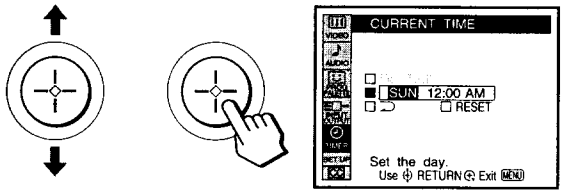

**3 Asegúrese de que el cursor ( ) se encuentra junto a FIJAR HORA ACTUAL y haga clic en el control universal.**

Si el cursor no se encuentra junto a FIJAR HORA ACTUAL, oprima el control universal arriba o abajo para desplazarlo.

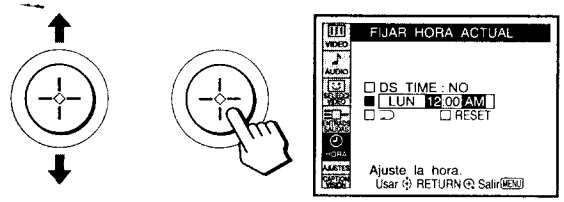


## 4 Ajuste la hora actual.

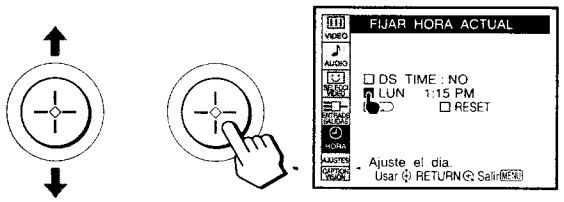
(1) Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar la indicación de la hora y haga clic en el control universal. La opción que vaya a ajustarse aparece resaltada.



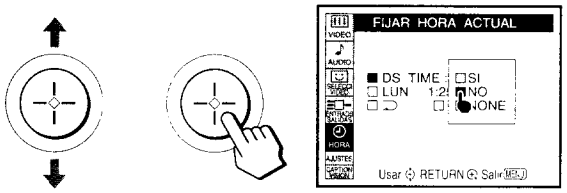

(2) Oprima el control universal arriba o abajo para ajustar el día y haga clic en el control universal.



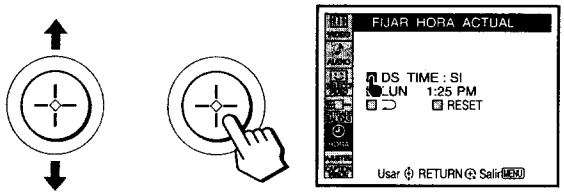

(3) Ajuste la hora y los minutos de la misma forma que en el paso (2). Al hacer clic en el control universal después de ajustar los minutos, el reloj se pone en marcha.




## 5 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar DS (Daylight Saving) TIME y haga clic en el control universal.




## 6 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar SI, NO o NONE y haga clic en el control universal.




| Seleccione | Para |
|---|---|
| SI | Ajustar el reloj a la hora de verano (después del primer domingo de abril). La hora actual se adelanta una hora automáticamente. |
| NO | Cancelar el ajuste del reloj a la hora de verano (después del último domingo de octubre). |
| NONE | Ajustar el reloj si en su zona no se utiliza la hora de vera no. |

### Para corregir la hora

Con el menú FIJAR HORA ACTUAL en pantalla, oprima el control universal arriba o abajo, a la derecha o a la izquierda para seleccionar RESET y, a continuación, haga clic en el control universal.

### Para mostrar la hora actual en la pantalla del TV de proyección

Oprima DISPLAY.

### Notas

- Si desenchufa el TV de proyección o se produce un corte del suministro eléctrico, el reloj se desactivará. Reajuste la hora actual.
- Si conecta la videograbadora mediante un cable RF, es posible que el TV de proyección no esté ajustado con la información de hora actual correcta.

ES

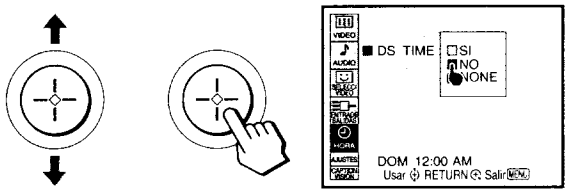
## Ajuste de la hora de verano (DS TIME)

Asegúrese de sincronizar el reloj antes de ajustar la hora de verano.

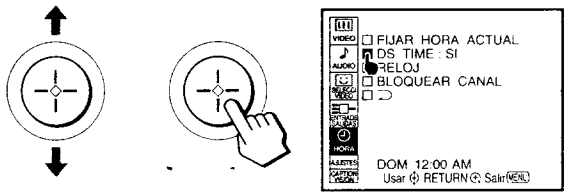
**1 Oprima MENU.**

**2 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar HORA y haga clic en el control universal.**

**3 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar DS TIME y haga clic en el control universal.**



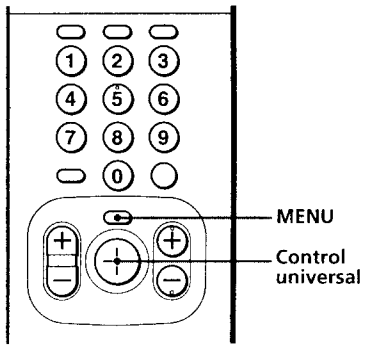

**4 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar SI, NO o NONE y haga clic en el control universal.**




| Seleccione | Para |
|---|---|
| SI | Ajustar el reloj a la hora de verano (después del primer domingo de abril). La hora actual se adelanta una hora automáticamente. |
| NO | Cancelar el ajuste del reloj a la hora de verano (después del último domingo de octubre). |
| NONE | Ajustar el reloj si en su zona no se utiliza la hora de vera no. |

## Ajuste del temporizador para activar y desactivar el TV de proyección (RELOJ)

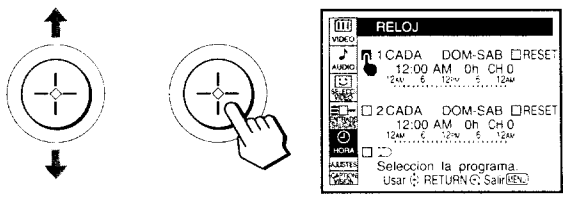
Es posible activar y desactivar el TV de proyección a la hora que especifique. Asegúrese de que el reloj está correctamente sincronizado. En caso contrario, sincronícelo en primer lugar (página **30**).




**1 Oprima MENU.**

**2 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar HORA y haga clic en el control universal.**

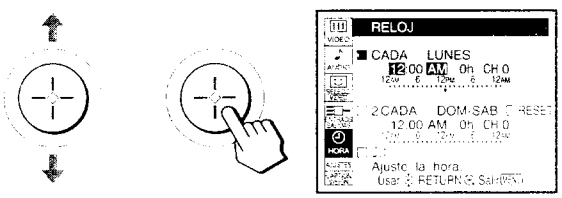
**3 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar RELOJ y haga clic en el control universal.**




**4 Introduzca el ajuste RELOJ.**

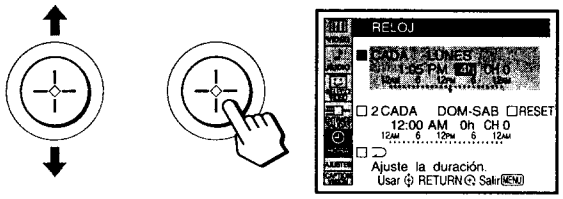
(1) Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar el programa 1 o 2 y haga clic en el control universal.

(2) Oprima el control universal arriba o abajo para definir el día o días y, a continuación, haga clic en el control universal. Cada vez que lo oprima los días se sucederán cíclicamente como se muestra a continuación.
CADA DOM-SAB→CADA LUN-VIE→ DOMINGO→...→SABADO→CADA DOMINGO→...→CADA SABADO



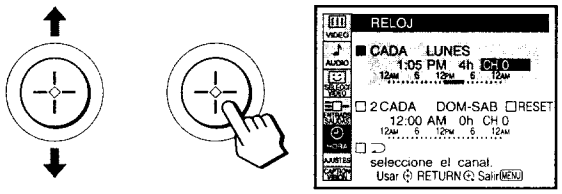
(3) Oprima el control universal arriba o abajo para ajustar la hora (hora y minutos) de activación del TV de proyección y haga clic en el control universal.

El indicador ☗ aparece mostrando la hora de activación.

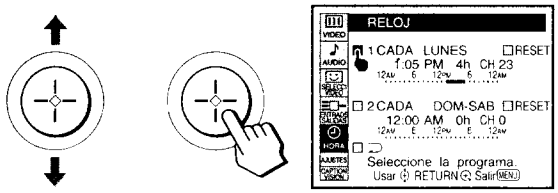



(4) Oprima el control universal arriba o abajo para ajustar la duración y haga clic en el control universal.

Cada vez que haga clic en el control universal, la duración aumenta en intervalos de una hora hasta un máximo de seis. El indicador de barra también muestra cuánto tiempo lleva activado el TV de proyección.




(5) Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar el canal y haga clic en el control universal.




El indicador TIMER se ilumina.

## 5 Para ajustar el otro programa, haga clic en el control universal y repita el paso 4.

Un minuto antes de que el TV de proyección se desactive, el mensaje "TV will turn off" aparecerá en pantalla.

### Para cancelar el temporizador

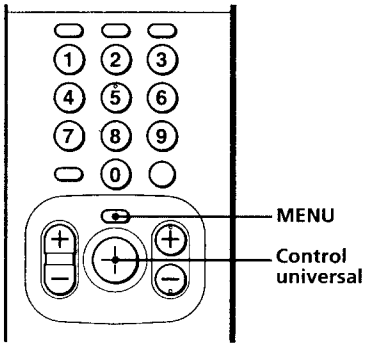
Con la opción RELOJ en pantalla, oprima el control universal a la derecha o la izquierda para seleccionar RESET además del programa que va a restaurar. A continuación, haga clic en el control universal.

### Nota

- Si desenchufa el TV de proyección o se produce un corte del suministro eléctrico, los ajustes RELOJ se borrarán. Restaure la hora actual y, a continuación, ajuste el temporizador.

## Bloqueo de un canal (BLOQUEAR CANAL)

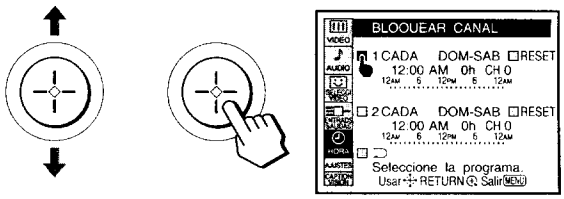
Esta función permite evitar que los niños vean programas no adecuados para ellos. Compruebe que el reloj esté correctamente ajustado. En caso contrario, sincronícelo en primer lugar (página **30**).




## 1 Oprima MENU.

## 2 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar HORA y haga clic en el control universal.

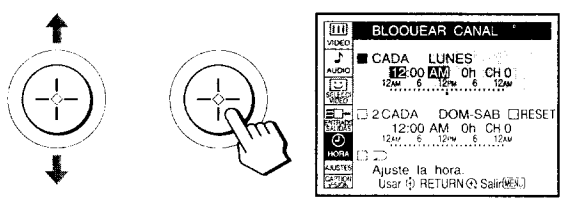
## 3 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar BLOQUEAR CANAL y haga clic en el control universal.




## 4 Introduzca un ajuste BLOQUEAR CANAL.

(1) Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar el programa 1 o 2 y haga clic en el control universal.

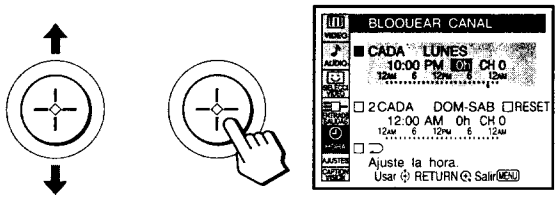
(2) Oprima el control universal arriba o abajo para definir el día o días y haga clic en el control universal. Cada vez que lo oprima, los días se sucederán cíclicamente como se muestra a continuación.
CADA DOM-SAB→CADA LUN-VIE→ DOMINGO→...→SABADO→ CADA DOMINGO→...→CADA SABADO




(continúa)

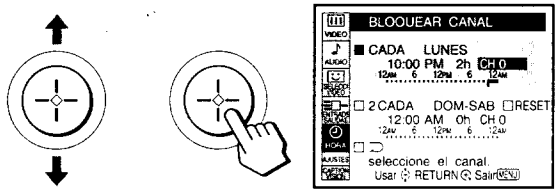
(3) Oprima el control universal arriba o abajo para ajustar la hora (hora y minutos) de activación del bloqueo del canal y haga clic en el control universal.

El indicador ☗ aparece mostrando la hora de activación del bloqueo.

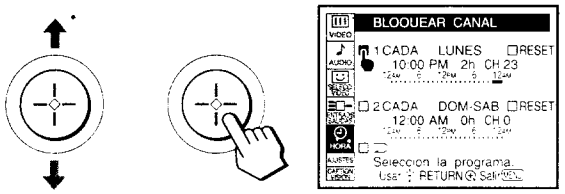



(4) Oprima el control universal arriba o abajo para ajustar la duración del bloqueo y haga clic en el control universal.

Cada vez que haga clic en el control universal, la duración aumenta en intervalos de una hora hasta un máximo de 12. El indicador de barra también muestra cuánto tiempo lleva bloqueado el TV de proyección.




(5) Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar el canal y haga clic en el control universal.




**5 Para ajustar el otro programa, haga clic en el control universal y repita el paso 4.**

Si selecciona el canal bloqueado durante el tiempo definido, el mensaje "BLOCKED" aparece y la imagen y el sonido se cancelan.

### Para cancelar un ajuste BLOQUEAR CANAL

Con el menú BLOQUEAR CANAL en pantalla, oprima el control universal a la derecha o la izquierda para seleccionar RESET además del programa que va a restaurar. A continuación, haga clic en el control universal.

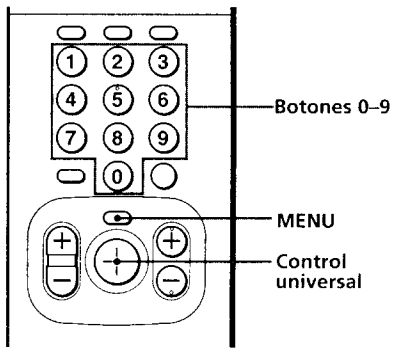
### Nota

- Si los ajustes BLOQUEAR CANAL y RELOJ se superponen, el ajuste de hora posterior tendrá prioridad sobre el otro.

# Uso del menú AJUSTES

## Personalización de los nombres de los canales (NOMBRE DEL CANAL)

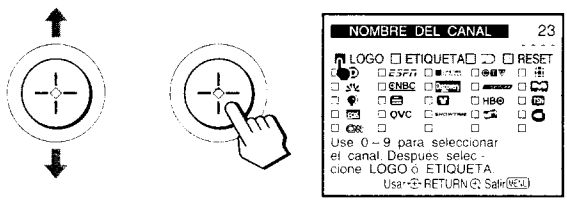
Puede añadir subtítulos a un máximo de 20 canales. Esta función permite identificar fácilmente el canal que esté viendo. También puede seleccionar un logotipo de la compañía emisora (LOGO) o crear sus propios nombres de cuatro letras (ETIQUETA).



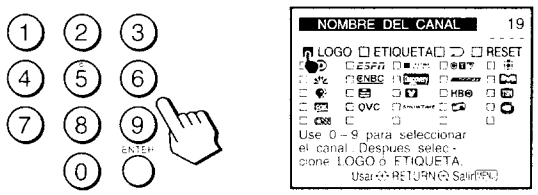

**1 Oprima MENU.**

**2 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar AJUSTES y haga clic en el control universal.**

**3 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar NOMBRE DEL CANAL y haga clic en el control universal.**


NOMBRE DEL CANAL 23
LOGO ETIQUETA RESET
Use 0 – 9 para seleccionar el canal. Despues seleccione LOGO ó ETIQUETA.
Usar RETURN Salir

**4 Oprima los botones 0–9 para seleccionar el canal al que desee asignar nombre.**


NOMBRE DEL CANAL 19
LOGO ETIQUETA RESET
Use 0 – 9 para seleccionar el canal. Despues seleccione LOGO ó ETIQUETA.
Usar RETURN Salir

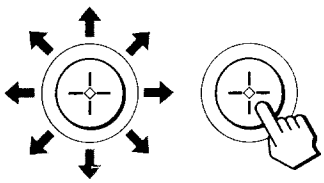
## 5 Seleccione LOGO o ETIQUETA.

***Para seleccionar LOGO:***

(1) Compruebe que el cursor se encuentra junto a LOGO y haga clic en el control universal.

NOMBRE DEL CANAL 19
LOGO ETIQUETA RESET
Use 0 – 9 para seleccionar el canal. Después seleccione un título.
Usar RETURN Salir

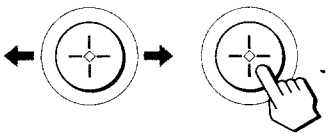
(2) Oprima el control universal en cualquiera de las ocho direcciones de que dispone para seleccionar el logotipo de la compañía de emisión y haga clic en el control universal.



NOMBRE DEL CANAL 19
LOGO ETIQUETA RESET
Use 0 – 9 para seleccionar el canal. Después selec - cione LOGO ó ETIQUETA.
Usar RETURN Salir

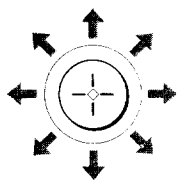
***Para seleccionar ETIQUETA:***

(1) Oprima el control universal a la derecha o la izquierda para seleccionar ETIQUETA y haga clic en el control universal.



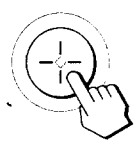
NOMBRE DEL CANAL 19
LOGO ETIQUETA RESET
Use 0 – 9 para seleccionar el canal. Después seleccione la 1ª letra.
Usar RETURN Salir

(2) Oprima el control universal en cualquiera de las ocho direcciones de que dispone para seleccionar la primera letra.



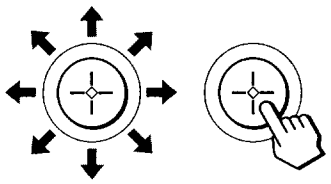
NOMBRE DEL CANAL 19
LOGO ETIQUETA RESET
Use 0 – 9 para seleccionar el canal. Después seleccione la 1ª letra.
Usar RETURN Salir

(3) Haga clic en el control universal.



NOMBRE DEL CANAL 19
M
LOGO ETIQUETA RESET
Use 0 – 9 para seleccionar el canal. Después seleccione la 2ª letra.
Usar RETURN Salir

(4) Repita los pasos (2) y (3) para seleccionar las letras restantes.



NOMBRE DEL CANAL 19
MTV
LOGO ETIQUETA RESET
Use 0 – 9 para seleccionar el canal. Después seleccione la 4ª letra.
Usar RETURN Salir

Si selecciona menos de tres letras, desplace el cursor ( ) hasta "–" después de introducir las letras y haga clic en el control universal.

## 6 Repita los pasos 4 y 5 para asignar nombre a otro canales.

### Para borrar un nombre

Con el menú NOMBRE DEL CANAL en pantalla, oprima el control universal en cualquiera de las ocho direcciones de que dispone para seleccionar RESET y, a continuación, haga clic en el control universal.

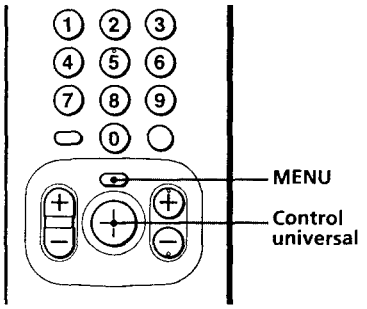
### Notas

- Si el menú NOMBRE DEL CANAL aparece en gris, significa que se ha seleccionado una entrada de vídeo en el TV de proyección y no es posible seleccionar NOMBRE DEL CANAL. Oprima TV/VIDEO de forma que aparezca el número de canal.
- Si transcurren más de 90 segundos después de oprimir un botón, el menú desaparecerá automáticamente.
- La función NOMBRE DEL CANAL está disponible para la entrada AUX.
- Si desplaza el cursor a los espacios en blanco de la parte inferior del menú NOMBRE DEL CANAL, no puede seleccionar ningún logotipo.

ES

## Ajuste de los canales preferidos (CANAL FAVORITO)

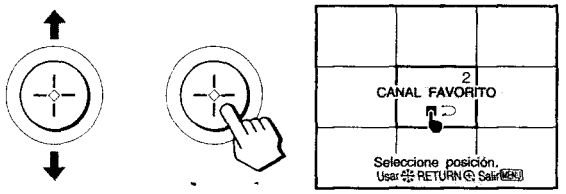
Esta función permite seleccionar sus canales preferidos (hasta ocho canales) con facilidad mientras los muestra en pantalla al mismo tiempo.




**1 Oprima MENU.**

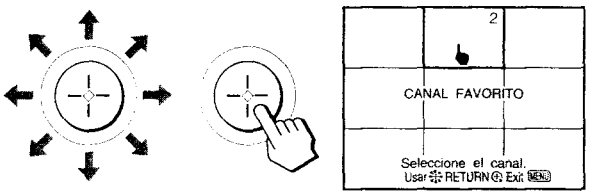
**2 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar AJUSTES y haga clic en el control universal.**

**3 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar CANAL FAVORITO y haga clic en el control universal.**



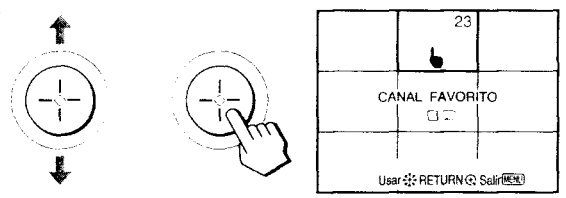

**4 Oprima el control universal en cualquiera de las ocho direcciones de que dispone para seleccionar la posición en la pantalla CANAL FAVORITO y, a continuación, haga clic en el control universal.**

El canal en uso se muestra en la posición seleccionada.




**5 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar el canal que desee y haga clic en el control universal.**

El canal nuevo se almacena en la pantalla CANAL FAVORITO en la posición seleccionada.




**6 Repita los pasos 4 y 5 para ajustar otros canales preferidos.**

**Nota**

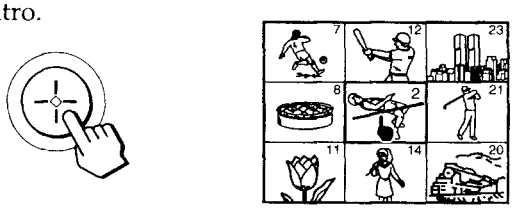
- Si ajusta TV INPUT en una opción que no sea OFF, no es posible utilizar la función de selección de canal preferido (CANAL FAVORITO).

## Selección de un canal preferido

Después de ajustar los canales preferidos, es posible seleccionar un canal que desee mientras se muestran todos los canales preferidos en la pantalla de TV simultáneamente.

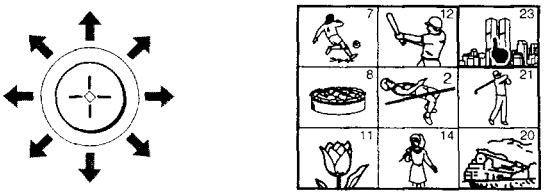
**1 Haga clic en el control universal.**

La pantalla muestra ocho imágenes de ventana que contienen los canales preferidos con la imagen en movimiento del canal actualmente seleccionado en el centro.



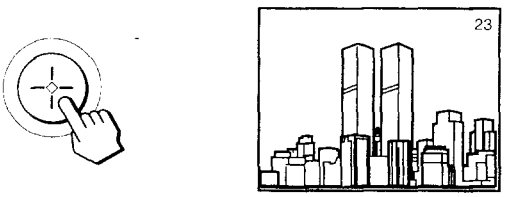
**2 Oprima el control universal para desplazar el cursor hasta el canal que desee ver.**

El control universal del mando remoto permite seleccionar cualquier imagen con sólo oprimir este control.



**3 Haga clic en el control universal.**

La imagen del canal seleccionado se muestra en la pantalla.



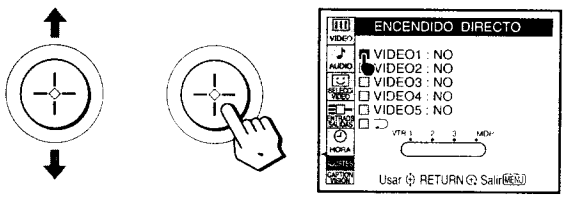
## Selección de una entrada de la videograbadora directamente (ENCENDIDO DIRECTO)

La función ENCENDIDO DIRECTO permite cambiar del modo de entrada de TV al modo de entrada de videograbadora oprimiendo el botón ► (reproducción) en el control remoto suministrado. Por ejemplo, conecte la videograbadora a las tomas VIDEO 1 IN y ajuste el selector VTR1 2 3 MDP situado debajo de la tapa del control remoto en la posición VTR2. Después de completar el procedimiento siguiente, el modo de entrada cambia a la videograbadora conectada a las tomas VIDEO 1 IN al oprimir el botón ►.

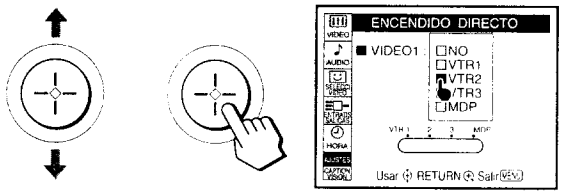
**1 Oprima MENU.**

**2 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar AJUSTES y haga clic en el control universal.**

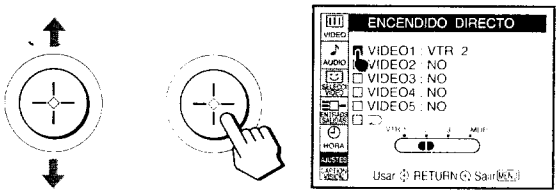
**3 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar ENCENDIDO DIRECTO y haga clic en el control universal.**




**4 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar la entrada a la que está conectada el equipo de vídeo y haga clic en el control universal.**




**5 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar la posición del selector VTR1 2 3 MDP y haga clic en el control universal.**



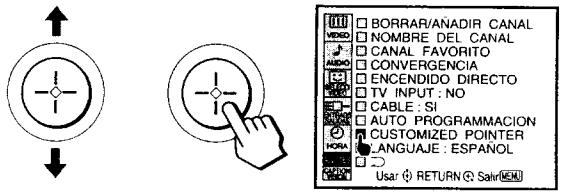

## Personalización del puntero (INDICADOR ESPECIAL)

Puede seleccionar el cursor deseado (puntero) entre ocho diseños y colores distintos.

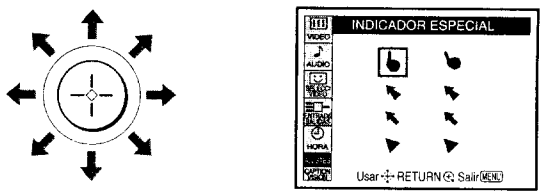
**1 Oprima MENU.**

**2 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar AJUSTES y haga clic en el control universal.**

**3 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar INDICADOR ESPECIAL y haga clic en el control universal.**

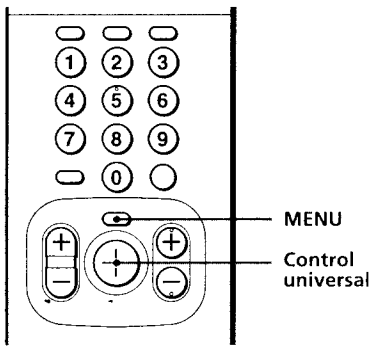



**4 Oprima el control universal en cualquiera de las ocho direcciones de que dispone para seleccionar el cursor que desee y haga clic en el control universal.**



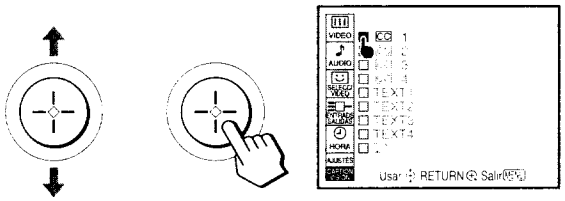

ES

Algunos programas se emiten con subtítulos. Para visualizarlos, seleccione CC1, CC2, CC3, CC4, TEXT1, TEXT2, TEXT3 o TEXT4 en el menú. Con CC1, CC2, CC3 o CC4 se mostrarán subtítulos correspondientes al diálogo o a los efectos sonoros de un programa. (Debe seleccionarse CC1 para la mayoría de los programas.) Con TEXT1, TEXT2, TEXT3 o TEXT4 se muestra texto correspondiente a una serie de información que puede ocupar la mitad de la pantalla o la pantalla completa. Generalmente, esto no depende del programa.



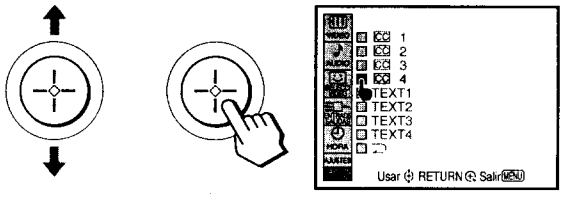

**1 Oprima MENU.**

**2 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar CC y haga clic en el control universal.**



**3 Oprima el control universal arriba o abajo para seleccionar el tipo de subtítulo y haga clic en el control universal.**

El tipo de subtítulo seleccionado se muestra en color verde.




### Para que aparezcan los subtítulos

Oprima DISPLAY (para obtener información detallada, consulte la página 20).

### Notas

- Una recepción de baja calidad de los programas del televisión puede causar errores en los subtítulos y en XDS. Los subtítulos pueden aparecer con un recuadro blanco u otros errores en lugar de una palabra determinada.
- Los subtitulos XDS y la indicación de estado no pueden utilizarse simultáneamente.
- Para obntener información detallada sobre los subtítulos XDS, consulte la página **20**.

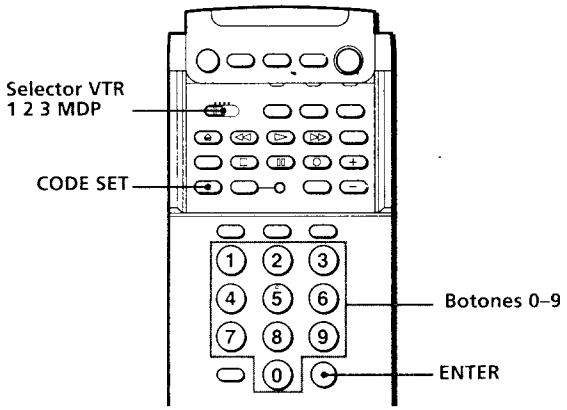
# Utilización del equipo de vídeo

Es posible programar el control remoto suministrado para controlar un equipo de vídeo que disponga de sensor remoto infrarrojo. Para programarlo, ajuste el número de código del fabricante. Puede ajustar el código del fabricante para cada una de las cuatro posiciones del selector VTR1 2 3 MDP de forma que sea posible controlar cuatro componentes distintos del equipo.

## Ajuste del código del fabricante

El siguiente equipo de vídeo Sony viene ajustado de fábrica para cada posición del selector VTR1 2 3 MDP:

VTR1 Videograbadoras Beta, ED Beta
VTR2 Videograbadora de 8 mm
VTR3 Videograbadora VHS
MDP Reproductor de múltiples discos



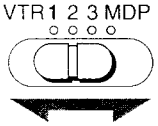

(con la tapa abierta)

**Nota**

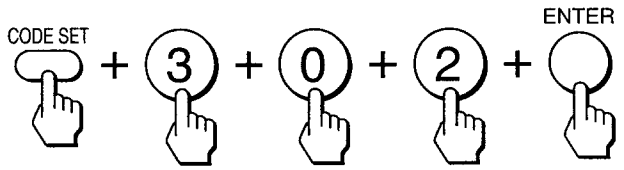
- Para utilizar un equipo de otro fabricante además de una videograbadora Sony, ajuste el selector en una posición que no esté utilizando para la videograbadora Sony.

**1 Desconecte el componente que quiere ajustar.**

**2 Abra la tapa y ajuste el selector VTR1 2 3 MDP en la posición en la que desee definir el código**




**3 Oprima CODE SET y, a continuación, oprima los botones 0 – 9 para introducir el número de código del fabricante (consulte la tabla siguiente) y oprima ENTER. Por ejemplo, para utilizar una videograbadora Sony de 8 mm, oprima CODE SET, 3, 0, 2 y ENTER.**




### Números de código de fabricantes de videograbadoras

| Fabricante | Número de código |
|---|---|
| Sony | 301, 302, 303 |
| Aiwa | 338 |
| Audio Dynamic | 314, 337 |
| Bell & Howell (M. Wards) | 330, 343 |
| Brocsonic | 319 |
| Canon | 309, 308 |
| Citizen | 332 |
| Craig | 315, 302, 332 |
| Curtis Mathis | 304, 338, 309 |
| Daewoo | 341, 312, 309 |
| DBX | 314, 336, 337 |
| Dimensia | 304 |
| Emerson | 319, 320, 316, 317, 318 |
| Fisher | 330, 334, 335, 333 |
| Funai | 338 |
| General Electric | 329, 304, 309 |
| Goldstar | 332 |
| Hitachi | 306, 304, 305 |
| Instant Replay | 309, 308 |
| JC Penney | 309, 305, 304, 330, 314, 336, 337 |
| JVC | 314, 336, 337 |
| Kenwood | 314, 336, 332, 337 |
| LXI (Sears) | 332, 305, 333, 334, 330, 335 |
| Magnavox | 310, 308, 309 |
| Marantz | 314, 336, 337 |
| Marta | 332 |
| Memorex | 309, 335 |
| Minolta | 305, 304 |
| Mitsubishi/MGA | 323, 324, 325, 326 |
| Multitech | 325, 338, 321 |
| NEC | 314, 336, 337 |
| Olympic | 309, 308 |
| Panasonic | 308, 309, 306, 307 |
| Pentax | 305, 304 |
| Philco | 308, 309 |
| Philips | 310, 308, 309 |
| Pioneer | 308 |
| Quasar | 308, 309 |
| RCA/PROSCAN | 304, 305, 308, 309, 310, 311, 312, 313 |

ES

(continúa)

## Números de código de fabricantes de videograbadoras

| Fabricante | Número de código |
|---|---|
| Realistic | 309, 330, 328, 335, 324, 338 |
| Sansui | 314 |
| Singer | 315 |
| Samsung | 322, 313, 321 |
| Sanyo | 330, 335 |
| Scott | 312, 313, 321, 335, 323, 324, 325, 326 |
| Sharp | 327, 328 |
| Shintom | 315 |
| Signature 2000 (M. Wards) | 338, 327 |
| Sylvania | 310, 308, 309, 338 |
| Symphonic | 338 |
| Tashiro | 332 |
| Tatung | 314, 336, 337 |
| Teac | 314, 336, 338, 337 |
| Technics | 309, 308 |
| Toshiba | 312, 311 |
| Wards | 327, 328, 335, 331, 332 |
| Yamaha | 330, 314, 336, 337 |
| Zenith | 331 |

## Números de código de fabricantes de MDP

| Fabricante | Número de código |
|---|---|
| Sony | 701 |
| Kenwood | 707 |
| Magnavox | 703 |
| Maranz | 702 |
| Mitsubishi | 702 |
| Panasonic | 704 |
| Philips | 703 |
| Pioneer | 702 |
| RCA | 702 |
| Sanyo | 706 |
| Sharp | 705 |
| Yamaha | 703 |

### Notas

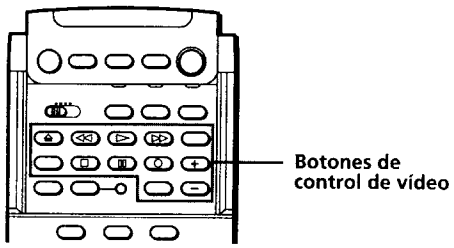
- Si se ofrece más de un código, introdúzcalos uno a uno hasta que obtenga el código correcto para su equipo.
- En un número reducido de casos, no podrá controlar un equipo de vídeo Sony con este control remoto. Esto se debe a que el equipo puede utilizar un código que no se proporcione con este control remoto. En este caso, utilice el control remoto del propio equipo o la función de equipos no preprogramados (página **42**).
- Los números de código de los equipos Sony vienen predefinidos de fábrica como se indica a continuación:

| | |
|---|---|
| Videograbadora VHS | 301 |
| Videograbadora de 8 mm | 302 |
| Videograbadoras Beta, ED Beta | 303 |
| Reproductor de múltiples discos | 701 |

### Precaución

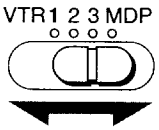
Si al extraer las pilas, por ejemplo para cambiarlas, tarda demasiado tiempo, los números de código cambiarán a los predefinidos en fábrica y será necesario realizar una puesta a cero.

# Utilización del equipo de vídeo




(con la tapa abierta)

**1 Ajuste el selector VTR1 2 3 MDP en la posición seleccionada para el equipo de vídeo.**




**2 Utilice los botones de control de vídeo del control remoto para utilizar el equipo de vídeo.**

| Empleo de una videograbadora | Botones del control remoto |
|---|---|
| Para activarla y desactivarla | Oprima POWER |
| Para cambiar los canales | Oprima CH +/– |
| Para grabar | Oprima ● y REC simultáneamente |
| Para reproducir | Oprima ► |
| Para detención | Oprima ■ |
| Para avanzar rápidamente | Oprima ►► |
| Para rebobinar la cinta | Oprima ◄◄ |
| Para realizar una pausa | Oprima ❚❚<br>Para reanudar la reproducción normal, vuelva a pulsarlo. |
| Para buscar una imagen hacia delante o hacia atrás | Oprima ►► o ◄◄ durante la reproducción.<br>Para reanudar la reproducción normal, suelte el botón. |
| Para cambiar el modo de entrada | Oprima TV/VTR |
| Para expulsar un cassette | Oprima ⏏<br>(Uso exlusivo con productos de la marca Sony) |

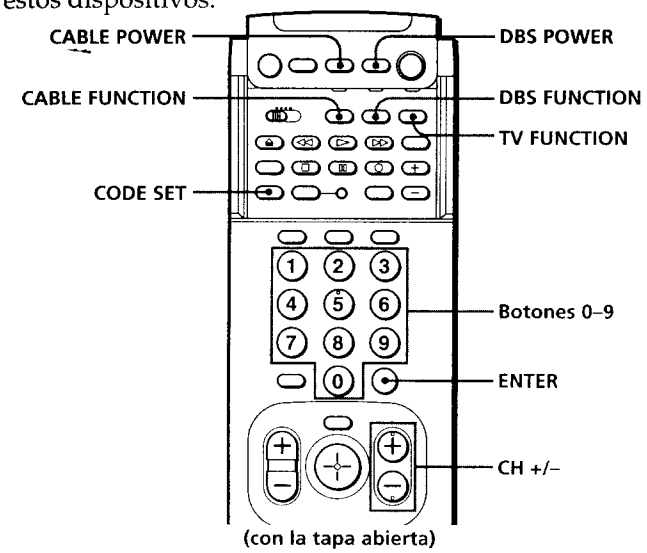
| Empleo de un reproductor de distancia múltiples discos | Botones del control remoto |
|---|---|
| Para activarlo o desactivarlo | Oprima POWER |
| Para reproducir | Oprima ► |
| Para detención | Oprima ■ |
| Para realizar una pausa | Oprima ❚❚<br>Para reanudar la reproducción normal, vuelva a pulsarlo. |
| Para buscar una imagen hacia delante o hacia atrás | Mantenga pulsado ►► o ◄◄ durante la reproducción.<br>Para reanudar la reproducción normal, suelte el botón. |
| Para buscar el capítulo hacia delante o hacia atrás | Oprima CH +/– |
| Para expulsar un disco | Oprima ⏏<br>(Uso exlusivo con productos de la marca Sony) |

### Nota

- Si el equipo de vídeo no dispone de una función determinada, el botón correspondiente del control remoto no funcionará.

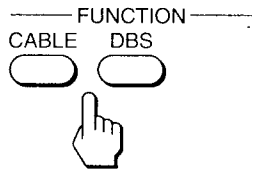
# Utilización de un decodificador o receptor DBS

Es posible programar el control remoto suministrado para utilizar un decodificador o un receptor DBS. Realice los procedimientos siguientes para ajustar el número de código del fabricante que permita utilizar estos dispositivos.

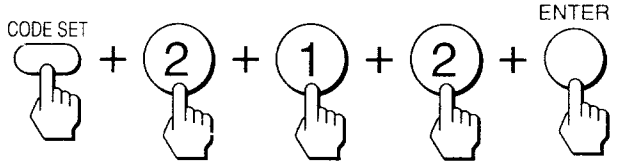


(con la tapa abierta)

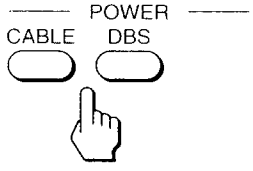
**1 Apague el equipo que quiere ajustar y oprima el botón FUNCTION del mismo (CABLE o DBS).**




**2 Oprima CODE SET y, a continuación, los botones 0–9 para introducir el número de código del fabricante (consulte la tabla siguiente) y oprima ENTER. Por ejemplo, para programar el control remoto para que funcione con un decodificador Zenith, oprima CODE SET, 2, 1, 2 y, a continuación, ENTER.**




**3 Oprima CABLE POWER para activar un decodificador o DBS POWER cuando utilice un receptor DBS.**




**4 Utilice los botones de control del TV de proyección para verificar si su número de código funciona.**

Por ejemplo, para que el decodificador funcione puede utilizar los botones CABLE POWER, JUMP, CH +/–, 0–9 y ENTER.

Para que el receptor DBS funcione, puede utilizar los botones DBS POWER, JUMP, DISPLAY, MENU y 0–9, así como el control universal.

### Para controlar el TV de proyección

Oprima TV FUNCTION y, a continuación, los botones de control del TV de proyección.

### Para obtener información detallada acerca del uso del decodificador o del receptor DBS

Consulte el manual de instrucciones que se suministra con el equipo.

### Si el control remoto no funciona

- En primer lugar, repita los procedimientos de ajuste utilizando los otros códigos incluidos en su equipo.
- Si tras probar todos los códigos, no puede conseguir que el control funcione correctamente, utilice la función de control de equipos no preprogramados de la página **42**.

### Números de código de fabricantes (decodificador)

| Fabricante | Número de código |
|---|---|
| Hamlin/Regal | 222, 223, 224, 225, 226 |
| Jerrold/G. I. | 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 218 |
| Oak | 227, 228, 229 |
| Panasonic | 219, 220, 221 |
| Pioneer | 214, 215 |
| Scientific Atlanta | 209, 210, 211 |
| Tocom | 216, 217 |
| Zenith | 212, 213 |

### Números de código de fabricantes (receptor DBS)

| Fabricante | Número de código |
|---|---|
| Sony | 801 |
| RCA | 802 |

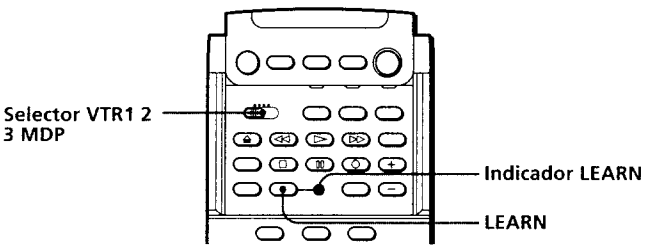
**Notas**

- Si se ofrece más de un código, introdúzcalos uno a uno hasta que obtenga el código correcto para su equipo.
- Si introduce un código nuevo, el introducido anteriormente se borrará.
- En un número reducido de casos, no podrá controlar su equipo con este control remoto.
  Esto se debe a que el equipo puede utilizar un código que no se proporcione con este control remoto. En este caso, utilice el control remoto del propio equipo o la función de equipos no preprogramados (página **42**).
- Si tarda al extraer las pilas, por ejemplo para cambiarlas, tarde demasiado tiempo, los números de código cambiarán a los predefinidos en fábrica y será necesario realizar una puesta a cero.

ES

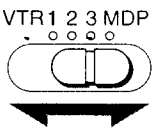
# Uso de la función de control de equipos no preprogramados

Es posible programar el control remoto suministrado para que utilice las funciones de otro control remoto. Emplee esta función para controlar un equipo cuyo código de fabricante no esté preprogramado, como un equipo de audio Sony o de otro fabricante u otro equipo cuyo código de fabricante no esté incluido en las listas de las páginas **39 – 41**.

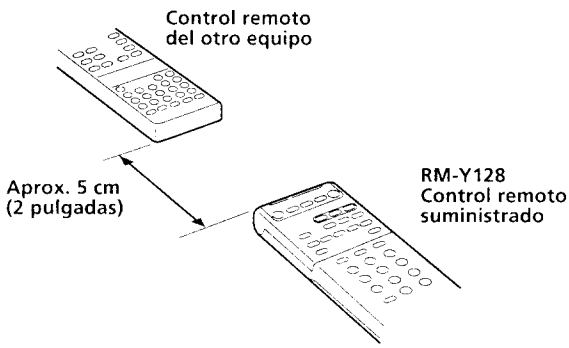



(con la tapa abierta)

**1 Ajuste el selector VTR1 2 3 MDP en la posición VTR3 o MDP.**

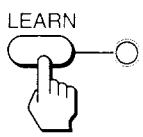



**2 Oriente el control remoto suministrado frente al control remoto del otro equipo con una separación aproximada de 5 cm (2 pulgadas).**




**3 Oprima y libere el botón LEARN.**

El indicador LEARN se ilumina.




**4 Oprima y libere el botón en el control remoto suministrado en el que va a programarse la función.**

El indicador LEARN se apaga y se enciende de nuevo para indicar que la función ya se ha programado.

**5 Mantenga oprimido el botón correspondiente en el otro control remoto y suéltelo cuando el indicador LEARN se apague y se vuelva a encender.**

Cuando el indicador LEARN se apaga y se vuelve a encender significa que la programación ha finalizado. En caso contrario, repita los pasos 4 y 5.

**6 Repita los pasos 4 y 5 para programar otras funciones.**

**7 Oprima LEARN.**

El indicador LEARN se apaga para indicar que la programación ha finalizado.

### Notas

- La función LEARNING no está operativa en el ajuste VTR1 o VTR2.
- No mueva los controles remotos durante la programación.
- Si oprime un botón del control remoto suministrado que no se puede emplear para la programación en el modo de programación, el indicador LEARN parpadeará cuatro veces.
- Si la señal del otro control remoto no puede detectarse, el indicador LEARN parpadeará cuatro veces.
- Para borrar todas las memorias programadas, ajuste el selector VTR1 2 3 MDP en la posición MDP y oprima LEARN, a continuación, oprima TV POWER mientras mantiene oprimido VOL–. Finalmente, vuelva a oprimir LEARN.

### Precaución

- Si tarda al extraer las pilas, por ejemplo para cambiarlas, tarde demasiado tiempo, los números de código cambiarán a los predefinidos en fábrica y será necesario realizar una puesta a cero.

# Solución de problemas

Si después de realizar los procedimientos siguientes no se resuelve el problema, póngase en contacto con su proveedor local Sony.

**Ausencia de imagen (pantalla no iluminada) y de sonido**

- ➡ Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado firmemente.
- ➡ Compruebe que el ajuste TV/VIDEO sea el correcto: para ver la televisión, seleccione la posición TV y para ver cintas de vídeo, seleccione la posición VIDEO (páginas **19, 21**).
- ➡ Antes de utilizar el TV de proyección, el decodificador o el receptor DBS, asegúrese de oprimir el botón FUNCTION correspondiente en el control remoto (páginas **19, 41**).
- ➡ Seleccione otro canal. Puede ser problema de la emisión.

**Ausencia de imagen o imagen de mala calidad (pantalla iluminada) y buena recepción de sonido**

- ➡ Ajuste PICTURE en el menú VIDEO (página **23**).
- ➡ Ajuste BRILLO en el menú VIDEO (página **23**).
- ➡ Ajuste la convergencia (página **16**).
- ➡ Compruebe las conexiones de la antena/cables (página **6**).

**Buena calidad de imagen y ausencia de sonido**

- ➡ Oprima MUTING para que "MUTING" desaparezca de la pantalla (página **20**).
- ➡ Compruebe el ajuste MTS en el menú AUDIO (página **27**).
- ➡ Compruebe que BOCINAS esté en la posición ON en el menú AUDIO (página **27**).

**Ausencia de color**

- ➡ Ajuste COLOR en el menú VIDEO (página **23**).
- ➡ Confirme que el programa no se está emitiendo en blanco y negro.

**Sólo aparece nieve y ruido en la pantalla**

- ➡ Compruebe el ajuste CABLE en el menú AJUSTES (página **17**).
- ➡ Compruebe las conexiones de antena/cables (página **6**).
- ➡ Asegúrese de que el canal está emitiendo programas.

**Líneas de puntos o estrías**

- ➡ Ajuste la antena.
- ➡ Aleje el TV de proyección de fuentes de ruido, como automóviles, señales de neón y secadores de pelo.

**Imágenes dobles o secundarias**

- ➡ Emplee una antena exterior de alta direccionalidad o un cable (si el problema se produce debido a reflejos de montañas o edificios altos cercanos).

**No es posible utilizar el menú**

- ➡ Si la opción que desea seleccionar aparece en gris, no podrá seleccionarla. Oprima TV/VIDEO correctamente.
- ➡ Compruebe el ajuste CABLE en el menú AJUSTES (página **17**).

ES

**No es posible recibir canales superiores (UHF) si utiliza una antena**

- ➡ Compruebe que CABLE se encuentra en la posición NO en el menú AJUSTES (página **17**).
- ➡ Utilice AUTO PROGRAMACION para añadir canales que no están incluidos en la memoria actualmente (página **17**).

**No es posible recibir ningún canal si utiliza un sistema de TV por cable**

- ➡ Compruebe que CABLE se encuentra en la posición SI en el menú AJUSTES (página **17**).
- ➡ Emplee AUTO PROGRAMACION para añadir canales que no están incluidos en la memoria actualmente (página **17**).

**(continúa)**

**El control remoto no funciona**

➡La pila puede estar agotándose. Sustitúyala (página **13**).

➡Asegúrese de que el cable del alimentación del TV de proyección está firmemente conectado a la toma mural.

➡Oprima TV FUNCTION al utilizar el TV de proyección.

➡¿Se encuentra el TV de proyección cerca de luces fluorescentes? Aleje las luces de 3 a 4 pies como mínimo del TV de proyección.

**Algunos botones del control remoto no funcionan**

➡Oprima el botón FUNCTION correcto en función del equipo que utilice (páginas **19, 40**).

**No es posible aumentar el volumen hasta un nivel adecuado al utilizar un decodificador**

➡Aumente el volumen del decodificador. A continuación, oprima TV FUNCTION y ajuste el volumen del TV de proyección (página **41**).

**La hora actual se reajusta cada vez que se activa el TV de proyección**

➡Conecte los cables de alimentación AV del TV de proyección y del decodificador a distintas tomas murales.

**Los botones 0–9, CH +/–, TV/VIDEO y ANT/AUX del control remoto no funcionan.**

➡ Seleccione TV OUT en el menú INPUT/ OUTPUT e introduzca NO (página **29**).

# Especificaciones

**Sistema de proyección**
3 tubos de imagen, 3 objetivos, sistema de 3 líneas horizontales

**Tubo de imagen** Tubos monocromos de alto nivel de brillo de 7 pulgadas (tamaño de trama de 6,3) con acoplamiento óptico y sistema de refrigeración

**Objetivos de proyección**
Objetivo híbrido de diámetro largo y alto rendimiento F1,0

**Tamaño de pantalla (medida en diagonal)**
53 pulgadas

**Brillo de pantalla** 900 cd/$m^2$

**Sistema de televisión**
Basado en las normas de TV americanas

**Cobertura de canales**
VHF: 2–13/UHF: 14–69/CATV: 1–125

**Antena** Terminal de antena exterior de 75 Ohmios para VHF/UHF

**Entradas/Salidas** VIDEO 1/3/4/5 IN y VIDEO 2 INPUT
S VIDEO IN (mini DIN de 4 pines):Y: 1 Vp-p, 75 Ohmios, descompensada, sincronización negativa
C: 0,286 Vp-p (Señal de sincronización de crominancia), 75 Ohmios
VIDEO (toma de entrada de línea): 1 Vp-p, 75 Ohmios descompensada, sincronización negativa
AUDIO (tomas de entrada de línea): 500 mVrms (modulación del 100%)
Impedancia: 47 kiloOhmios
SELECT OUT
VIDEO (toma de entrada de línea): 1 Vp-p, 75 Ohmios descompensada, sincronización negativa
AUDIO (tomas de entrada de línea): 470 mVrms (modulación del 100%)
Impedancia: 75 kiloOhmios
AUDIO (VAR) OUT (tomas de entrada de línea): 760 mVrms (modulación del 100%)
AUDIO (FIX) OUT (tomas de entrada de línea: 500 mVrms (modulación del 100%)
CONTROL S IN/OUT minitomas

**Bocina** Bocinas de plena escala de 100 mm (3,9 pulgadas) de diámetro

**Salida de bocina** 10 W × 2

**Requisitos de alimentación**
120 V, 60 Hz

**Consumo de alimentación**
240 W
Modo en espera: 4 W

**Dimensions** 1.164 × 1.443 × 630,6 mm ($45\,^{7}/_{8} \times 56\,^{7}/_{8} \times 24\,^{7}/_{8}$ pulgadas)

**Mass** 100,4 kg (22 lb 5 oz)

**Accesorios suministrados**
Control remoto RM-Y128 (1)
Pilas R6 (tamaño AA) (2)

**Accesorios opcionales**
Mezclador U/V EAC-66
Cables de conexión RK-74A, VMC-810S/820S, YC-15V/30V

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

ES

# Indice alfabético


Ajuste
- convergencia **16**
- hora de verano **31, 32**
- imagen **23**
- reloj **30**
- sonido **26**

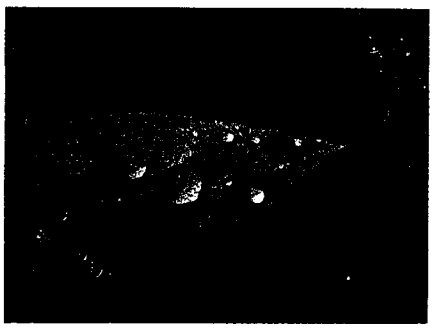
Antena **6**
Bloqueo de canales **33**
Borrado/adición **15**
Cambio del idioma de menú **17**
Cancelación **20**
Conexión
- con una antena **6**
- con una videograbadora **7, 8**
- con un receptor DBS **9**
- sin una videograbadora **6**

Control remoto **13**
Control universal **13**
Cronodesconectador **20**
Decodificador **41**
Etiqueta de vídeo **30**
DEMO **14**
DD Dolby Pro Logic **11**
Nomble del canal **34**
Indicador STEREO **27**
Indicador TIMER **34**
MTS (Multichannel TV Sound) **27**
Pila **13**
P&P (Picture-and-Picture) **21**
PIP (Picture-in-picture) **21**
Programación automática **14, 17**
Programación de canales **14, 17**
Receptor DBS **9, 41**
Salto **19**
SAP (Second Audio Program) **27**
SELECCION VIDEO **27**
Subtítulo **20, 38**
S vídeo **8**
TV por cable **17**
Twin View™ **21**
Visualización
- cintas de vídeo **21**
- TV **19**

XDS **20, 38**


**Nombres de controles**


Botón (índice de canales) **23**
Botón (P&P) **21**
Botón (PIP) **21**
Botón ANT/AUX **21**
Botón AUDIO **22**
Botón CODE SET **39**
Botón DISPLAY **20**
Botón ENTER **19, 39**
Botón FREEZE **23**
Botón FUNCTION (CABLE) **41**
Botón FUNCTION (DBS) **41**
Botón FUNCTION (TV) **19**
Botón JUMP **19**
Botón MENU **13**
Botón MUTING **20**
Botón PIP OFF **21**
Botón PIP TV/VIDEO **22**
Botón POSITION **22**
Botón POWER (CABLE) **41**
Botón POWER (DBS) **41**
Botón POWER (TV) **19**
Botón SLEEP **20**
Botón SWAP **22**
Botón TV/VIDEO **14, 21**
Botones CH (canal) +/– **15, 19**
Botones PIP CH (canal) +/– **22**
Botones VTR (POWER, CH +/–, ►, ■, ►►, ◄◄, II, ⏏, ●, REC, TV/VTR) **40**
Botones VOL (volumen) +/– **19**
Control universal **13**
Terminal de antena VHF/UHF **6, 7**
Terminales CENTER SPEAKER IN **11**
Toma de entrada S VIDEO **8**
Tomas AUDIO L(MONO)/R IN **7–10, 12**
Tomas AUDIO (FIX) OUT **11**
Tomas AUDIO (VAR) OUT **11**
Tomas CONTROL S **12**
Tomas VIDEO 1/3/4/5 IN **7–10**
Tomas VIDEO 2 INPUT **10**
Tomas SELECT OUT **10, 12**



# *Color Rear Video Projector*

Sony Corporation Printed in U.S.A.